

時小萬逾行飛全安

山達有限公司

爲中國貿易商提供下列產品

·固體菜油、人造牛油、代可可脂

・卡片紙、銅板紙、牛店、瓦楞紙

包香煙用鋁箔紙、金拉線、自粘紙

屬文傳圖:FAX5-415263.

電傳:84545 SATAH HX

• 食用棕櫚油、工業用棕櫚油

• 黄豆油、菜子油、椰子油

·甘油、硬脂酸、牛羊油

·麵粉、木薯粉、黃玉米

• 白板紙、印刷紙、玻璃卡紙

保有質 資耗 證

製成

**心**詢價

店寺珍藏着佛舍利,但一 **密封** 

代替。當然這只是猜測,没有史料記們判斷,可能有人取走一顆,放入兩舍利迎入慈寧官供養三日,後又送還明萬曆二十年三月六日奉皇太后旨意什麽記載有三顆佛舍利,而發現却是一個一只得兩顆佛舍利,而發現却是

過經現發子利舍佛

石函和佛舍利送到北京市文物局妥為保工作,並進行了現場拍照。隨後不久,時的清理,於十二時十五分完成了全部大,為防止損壞,確保安全,經過近一大,為防止損壞,確保安全,經過近一學院世界宗教研究所研究人員考慮到事被發現。文管所負責人和在場的中國社

捷合作項目

十月首次分紅後, 十月首次分紅後, 十月首次分紅後, 十

、玩具,以及所喜爱的物品,都會通過筆觸的線像,留於紙上或都會表達出個人所經驗過的紀錄式作品。如電視卡通片的主角人的家庭,幼兒每每喜歡在牆上或是廢紙塗塗盘盘。當稍具能力時的家庭,幼兒每每喜歡在牆上或是廢紙塗塗盘盘。當稍具能力時

他,在大學時是高材生。

兼優的學生,畢業後進了某大

人羡慕的職業。薪水高、福利

最漂亮的一位女同事,經一輪

歸,他倆被認為是天作之合·

· 使人着迷的美麗的女朋友,

要隻身到遠方去流浪,去放逐

兮兮地答道。他從旅行袋內取!

,播放着的最喜爱的歌曲。「

我」等等,他不停地重覆地播放

是我家,一生不羁與放縱願我

伯……」「昂然踏着前路去,」

显摄到最大,他實在需要用這些

找自己的理感。這時,飛機起死

面兩個年青伙子在談話 「其是興奮極了,我快喚到

,嘻嘻。」「我要到巴黎,看那

他苦澀地笑了,他已不再给 竟此行為了什麼。

忽然,他被某一種聲音吸引

他心中想着。

然而,忽然間,他決定放

「為什麼?」他傻兮兮地

中最渴望得到的東西了。

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road Hong Kong 司公限有(港香) 親 ざ 大:印督 號六十八百九千九萬二第

號二四三道詩尼軒港香:址地 七至一八一七五七:機總話電 CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP IIX 毫伍元壹售零 半張六紙出日今

印承司公阪有務印利有港看 海 優質火腿午餐肉



章規新生招頒委教

行品德道生考調强

学進しる。



★個體戶的藉音★ ★將生活的保障贈送給國內親 遠東區總代理:中厚有限公司

地址:香港九龍大角嘴樱桃街34號 富多來商場第一期一模35-36室 電傳: 403218ESMO HX

●全新日產的士頭農夫車( ●全新豐田牌油渣麵包車) ●左軟萬事得,豐田,50分 ●翻新五十鈴貨車SCR ●各種日野、日產、50鈴

三電/雪花 汽車空調機 常備現貨供應專人國內指導家 **適豐貿易公司** 香港九龍高山道九號 電話:3-337723 · 337383 電

電掛: SERVO AIR . 傳页

經銷國產 語紙 包裝紙 各 零沽 批發 最大國產店紙經銷商、雙灰

偉大有限公司和

摩托车:本田125公及145cc 货车:錢塘江(連口發動 组装车:五十鈴(南京)三噸 車型齊備・車價 特重代理▼表面貿易公司▶古 海鄉快級▼廣州汽車貿易公司

段很長的路, 便可了解是否好馬, 若想 了解一個人則必需經過一段很長的時間 交往,才能得知其人的好壞。以上所言, 即無論何事,必需要有長期的考驗,才 能知其是好是壞是善是惡。

企業也是一樣, 本社創立近半世紀, 每年外銷貿易額達20億美元:可以說執 韓國外銷公司之牛耳。

每年可生産11.5M之水泥、有名的新 加坡73層 The Raffles City Complex大 夏及 The Liang Court之建設、無公害 之石油、潤滑油產品、四輪驅動型之汽 車和各種特殊車輛開發與外銷,領先開 拓韓國公司在外國發行股票,使企業資 保有十八個旁系公司之大企業體,這完 全是靠本社始終一貫保持初衷進而證實 了「路遥知馬力、日久見人心」之古諺。

今後本雙龍公司還是一本初衷,始終 一貫,願永遠以「信賴」來與人交往,決 不因企業組織日益龐大而有所変化,更 希望與大家做永遠之同伴,共同努力邁



雙龍(香港)有限公司 香港干满道中111號水安中心1209室 電話: 5-423151, 423229, 423541 電掛: 75024 TWIND HX 傳真:5-8100480

委副主任

崇武

沃

175

露

夏立九初

一个 高企帶來的經濟危機,很大程度上 高企帶來的經濟危機,很大程度上 一個,日本在這方面並無具體 一個,日本在這方面並無具體 一個,日本在這方面並無具體 一個,日本在這方面並無具體 一個,日本在這方面並無具體 一個,日本在這方面並無具體 一個,日本在這方面並無具體 一個,日本在這方面並無具體 一個,日本在這方面並無具體

了滿挫。要 他的,他 是中失們美

满城荆衍

中曾

九日箟】日本首相【路透社東京二 

目 的

是在

易利行

的貴

根首相來美的主要目的時, 原根首相來美的主要目的時, 原 令見里根總統 本部份電子經 的最大目標。 是根總統外,還將會見商業部長鮑德里 大日標,就是希望美國至低限度撤銷 一方日上午美國廣播公司(ABC)電視 一方田一直對中曾根訪美保持相當的低 一方田一直對中曾根訪美保持相當的低 一方田一直對中曾根訪美保持相當的低 一方田一直對中曾根訪美保持相當的低 一方田一直對中曾根訪美保持相當的低 一方田一直對中曾根訪美保持相當的低 一方田一直對中曾根訪美保持相當的低 一方田一直對中曾根。 一方面一直對中曾根。 一方面一直對中曾根。 一方面一直對中曾根。 一方面一直對中曾根。 一方面, 一次搬到談判桌上。 及电的低的

國間,就出現了更明顯的鴻溝。之一百的關稅。美國與日本這兩個關係甚深的盟一向對保護主義抗拒甚力的里根總統宣布對某些,低於去年七月美日遠成的價格協議的品片,給美

日本 諾多做得

爲和

却一點表示也没有。美國的裝形一名写有「日本」也單方面地率先降低好幾類貨品的關稅。但日本一大抵實力不夠硬,答應開放部份產品市場。台灣一對美有貿易盈餘的國家和地區曉以利害。南朝鮮里奇和尤特連番出随,一先一後到東亞地區,對里奇和尤特連番出随,一先一後到東亞地區,對

ま理見・来 各地黄金收节價

常非數票料

型美展

決表案特哈普格

西德

國控部根

• 張緊的上易貿在方雙去除望希,談會根里統總國美與

(社聯美)

避接受邀請。柏林問題專家認 門情况。他還邀請昂納克來西 門情况。他還邀請昂納克來西 門情况。他還邀請昂納克來西 門情况。他還邀請昂納克來西 一九八四年起便擔任西柏林,便 一九八四年起便擔任西柏林市

総統魏茨澤克的私下支持。 度,是因為他劉得西柏林前 体護。一些内幕人士認為 四為西德和西柏林的安全和

足的安排。

建城暖典语後的

1 方 英譯自二十五日《經濟學 人》し



日告理质報紙大,日

未界期待協調解紛

**實際問題不易解決** 四長沃爾克,對近期美元下跌之勢也 感到不應繼續,否則 於膨脹和外資撤離美 不少人認為,美元現 不少人認為,美元現 不少人認為,美元現

**储備局長沃爾克** 雖然美國的全

\_

多

億美元

府正堂

擬

向美購

衝突。

之際舉行。自一九八重的貿易衝突所打擊國關係受到近年最嚴國關係受到近年最嚴

? 床同人三袖領界政英

戰決今台灣模圖日 戰一水背備準客謝門閉竹大

國美企元

制止美元下跌穩定貨幣 制止美元下跌穩定貨幣 制止美元下跌穩定貨幣 耐力 高等會議,只能就原則問題泛泛 意見,至於具體的矛盾,除非日本作 所次高等會議,只能就原則問題泛泛 所次高等會議,只能就原則問題泛泛 一次的讓步,否則難以協調。 一个的讓步,否則難以協調。 一个的讓步,否則難以協調。 一个的讓步,否則難以協調。 一个時根將重點討論這個問題,在這次美 一个時根將重點討論這個問題。

以再跌,以促進出口。 即,擴大內部需求,多進口美國等外國産 數,擴大內部需求,多進口美國等外國産 美國要求日本必須開放市場,馬上行

有時國被提出

**两發銀行理** 

力口

歡

統到訪

拿大總理昨

表示

\*

公召赠

春

取得了在他們本土上 取得了在他們本土上

京人對該報記者說, 「我們不知道關於違 「我們不知道關於違 東芝美國公司發

製成 無聲 公司 螺旋槳潛艇 供應機床

程上

柏林地位問題

在波思聯邦議會兩院的議員便没有正式投票現在是存在限制範圍的 ,比方说, 西柏林間改善聯繫。但一些市政府高級官員承認,相林地位 問題遺妨礙西柏林 與西德之

法工法六的作以的 

米價回落

**的** 捐朱

**穩國際培訓中心** 自己的商標專用權

2,蘇聯已設法 |

理布賴恩・馬爾羅尼表示,加拿大不歡迎與地利總統瓦爾德海姆到加京大時,作出以上評論。馬爾羅尼國等說-「不,絕不。」馬爾羅尼國第一一不,絕不。」,他被禁進入美國,是因為據稱他與二次大,他被禁進入美國,是因為據稱他與二次大學和總統瓦爾德海姆到加京大時,作出以上評論。

**間美國海岸** 

日本放棄戰爭憲法

八表示支持

七成日 日皇昨八六壽辰因不適退出午半數人認為應讓皇儲負起日皇若干政政

給予日皇的象徵地位 

一面

美,同樣的人們

她自己不

一道來看比賽。這位家庭婦女,一道來看比賽。這位家庭婦女果稍會神地觀看着並情不會禁地連舉叫好。她叫愛昌子,今年巴五十歲了,今天帶着女兒中遊遊中,一道來看比賽。這位家庭婦女果稍會神地觀看着並情不可不能記者來到南着合時,場上

比美,這是問題人們身着

張一第

在這方面並無具體的籍碼

(社職美)

# 委副主任阮 崇武季

社會獲

一級二千五百多個科研機構總數達一鄉行改革。這項改革涉及中央和多年的「供給制」科技撥款「大鍋中國從去年一月開始對實行了三 段的改革已取得一系列進展假制改革的關鍵——科技經副主任阮崇武今天説,作為別社北京二十九日電量新任 听究機構,實行技術合同制品發和可望近期在市場上獲問點分類管理。其中,主要學問的科技經費,將根據科 則實行料

更能給人以活力和。 在音樂伴奏下准例以芹説,她更是是他,究竟為什麼美。 法尼。她說她今天喜 没有聽說過鍵美比第 沒有聽說過鍵美比第 他認為女運動員穿比基尼很美心認為女運動員穿比基尼很美尼。 她说她今天真是大阴眼界后。她说她今天真是大阴眼界有聽說過鍵美比賽,更不知比有聽說過鍵美比賽,更不知比 更喜歌健美操作 我好看。她的说美,她也说不

美的角逐, 一十八日)晚 一十八日)晚 一十八日)晚 一十八日)晚 一十八日)晚 一十八日)晚 一十八日)晚 一十八日)晚

北京動物園的工作中年婦女雛梁,她記者還採訪了

障

簡

《是出於好奇而來。《有看過健美比賽,也叫傳永革。她倆以一位名叫願政芝,另 **変記が理点** 説地理所 中 所 理 力 世 力 規

周開始

**在然**冒

E

~~~

的席里

席上訪問一些觀衆得到下面是記者在観衆下面是記者在観衆

政府法

,的單策果誤 在 生一和斯挫 在 生 的 構 地 折

在晚昨,茲晚鄧、永王員動運陽貴

赛法目項雙混赛大美健加參京北

中一届三中全會以來,中共日子與 2000年,以及鄧小平的重要的 2000年, 2000年

開放和反自由化

通普根希望作出更加通情達理神速的進展。 要引

的安排。

(方英譯自二十五日《經濟學

人》し

十九日電 》 宫内胸说 一十九日電 》 宫内胸说 一十六歲 香辰舉行的皇 一十六歲 香辰舉行的皇 一十六歲 香辰舉行的皇

不便回落

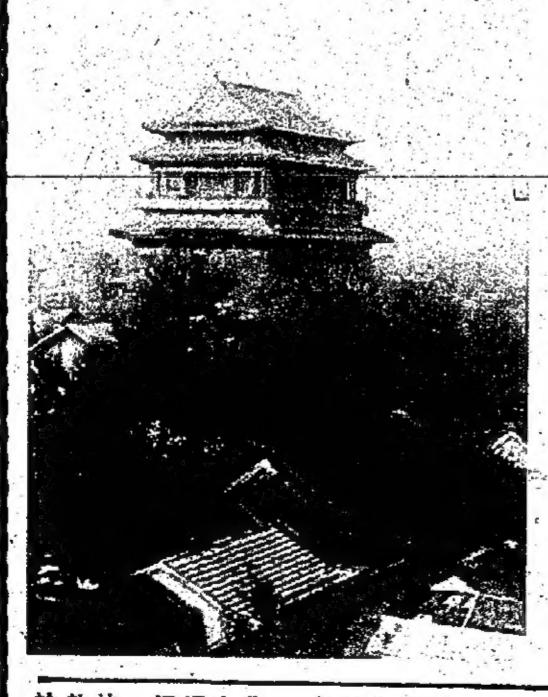
| 一個的首都

**部分工廠濫發獎金** 

版的工资超過了生産率。 《经濟日報说,由於獎金支付增加,有例經濟日報说,由於獎金支付增加,有

工人阮愛翠北京半導體

墨任安徽副省長區人大常委主住



· 自治區代 六年十二月

放後,遊樓和鐘樓 於今年初助工與建,數字微波通信工程也林的一千九百二十路南寧經柳州至桂 南寧至北海電話 機被線路昨路用

廣州安裝 三聾

古蝸

術復聰

醫院耳鼻喉科主治醫 醫院耳鼻喉科主治醫 醫院耳鼻喉科主治醫 指導下,為這三位 大工耳蜗成功地植人 大工耳蜗成功地植人 大工耳蜗成功地植人 大工耳蜗成功地植人 大工耳蜗成功地植人 大工耳蜗成功地植人 大工耳蜗成功地植人 大工耳蜗成功地植人 大工耳蜗成功地植人 大工耳蜗成功地植人

計劃明年建成。 為此,廣西在「七五」 時間計劃與建一也五」 時間計劃與建一也五」 時間計劃與建一也五」 時間計劃與建一也五」 長一倍多。 長一倍多。 長一倍多。 長一倍多。 長一倍多。 長一倍多。 長一倍多。 

超組正在進行前期工 等報工程。南寧電信 等報工程、桂林和北 的還有南寧電報自動 工程外,已動工興建

【本報廣州二十九日專電】

★ 教迎客人批評、監督,更好地為客人服務。★ 為主要內容的「優質服務競賽」,該社在→ 為主要內容的「優質服務競賽」,該社在→ 人員職業道德規範→ 上灣→ 上灣<

氣候概况

報預氣天天今市城二十國全

24 26 26 28 21 26 22 28 28 28 25 22 12 15 17 20 12 13 13 21 17 22 15 15

式投票林

法以容許日皇斌少其 法以容許日皇斌少其 法的现有條款,他必 須工作到因重病或意 外事故而不能工作為

論便出现了,何不駛出没有给圆的水域,一种要西柏林對它們唯命是從,因為甚麼美英法也表明,西柏林和西德之間的關係「將可保也表明,西柏林和西德之間的關係「將可保」,一些柏林人观時希望能對一個人。但協議規定,西柏林和西德之間的關係「將可保」,一些柏林人观時希望能對一個人。但協議,正如蘇聯所指,一九七一年的四個人。

在波恩聯邦総會兩院的議員便没有正現在是存在限制範圍的 ,比方説,

償賠爲

三十五條第(二)款賦予的權力,向持牌會上一致通過同意引用旅行代理商條例第一個旅遊」倒閉影響人士的賠償問題。結果天舉行會議,研究受「世紀旅遊」及「開天舉行會議,研究受「世紀旅遊」及「開

O MATIO

(木舞攝)

語求,及大量的發展 政局議員能以市民的 本灣一線。他希望行 本學一線。他希望行 如的區議員組織小組

等工厂员主人员女员里等 等工厂员会员会员的全部由逐舉产生。 等工厂的工法例進行檢討,制定長遠的計劃 日指出,香港缺乏一套長遠的勞工政策, 《本報訊》港九工會聯合會副理事長

長遠來說,

港的 缺乏 規 表 表 表 表

一階層提供一個較完整度,港府應制定改善品人類性,也没有作過人

制的性劃

告檢但

。 随着社会

本會就

諮詢架構中,應增加勞工界的代表對於工人在社會參與的地位,

,勞工顧問委員能說,在港府的

並立法確立工會

行集體談判的

男子帶返營署調查。

心理是

過多篇中

員

**愛鑁飆鵬** 

樓落

童

實際運作及改良速度 要所出決定前,一定 要作出決定前,一定 要作出決定前,一定 要作出決定前,一定 要作出決定前,一定 要作出決定前,一定 要作出決定前,一定

會發出一些有關公安 等市民對政制檢討發 無需要作任何揣測。 那惠珠表示,要

**学政司的指引並無真少之又少。她又說,法例被濫用的機會是** 

員

毡式

搜索

漢事

喝

須考

慮多方

面因素

並說

公安修例被濫用機會極少

| (修訂)條例的指引

,既然大家對法例實 質運作方面有存疑, 然過清當然是好事,

7,只是右脚折断,被送入院後情况欠佳。事後大隊7個腰抱起由三樓走廊拋擲下街去,幸男童當時預增5中門友愛邨昨日傍晚發生狂淡擲小童落街事件,一 右脚 折斷送 院急 救情况欠 **管員曾到場作地毡式搜索,但並一個背襲式潜包,落地時雲包先名十歲男童在放學回家途中,被** 佳

所指為獅下男童之處大隊擊員在發生獅童事件的爱原樓展開大隊擊員在發生獅童事件的爱原樓展開場止,料不到他擲得性起,連小童亦擲下,令人喝止,料不到他擲得性起,連小童亦擲下,令人,該名狂漢近日已在安定邨及友愛邨一帶出現, 爱原樓展開調 寒。 發前曾在現場的大厦將 步行上被時幾乎在 年級下午班,不料昨年級下午班,不時左 年級下午班,平日下 年級下午班,平日下 一個小學讀四 一個小學讀四 一個小學讀四

街坊聯見牙烟齊聲 發藍色下恤及牛一起,轉身跑往三樓的 及頭髮、肥身材一發,將樂子鋒攔腰抱 一个

樓,由高處將石頭拋下,然後在走廊上雙 塊拋下時,被街坊喝 上,這才轉身逃去, 提不到事隔兩小時後 想不到事隔兩小時後 地不到事隔兩小時後

/ 录 | 非以此作為法庭的判 | 决。

原意主要是希望大型正的法律约束力,就

是個別情况考慮是否准留港兒童父母爲非法居民者

談政制改革

有太多

多的個別情况考見童留港問題時

分持雨

四匪

建

的三百名下上、 的三百名下上、 的三百名下上、 的三百名下上、 的三百名下上、 大表示,該處接受進一 人表示,該處好是進一 人表示,該處仍未完 人表示,該處仍未完 康是否准许他内留, 市田登記的非法 可能是在本港出生, 可能是在本港出生, 有部分 是受到為非法居民, 中,有部分 是受到為非法居民, 是是在本港出生, 有部分 是是在本港出生, 有部分

發生數宗。 小童落街的事件近年曾 【本報訊】狂人擲

一辆客货事 一辆客货事

铵 生

村 個月大兒子抛落街再跳樓,壓着一小版 個月大兒子抛落街再跳樓,壓着一小版 在葵涌邨三十一座將十 在葵涌邨三十一座將十 下惨死,事後瞥方拘掮一名九歲弱智女禮軒在鴨脷洲邨利澤樓二十六樓被人擲八五年五月三十日,兩歲半男童譚

將

16

海

電話:5-441683

電話:5-436102

10

牌

福

中國糧油食品進出口公司

上海市糧油分公司經營出口

宏 業 行 電話:5-423075

出

員工會聯合會總秘書家偉明。該國將於五月十一日返港。代表國由香港海員工會副主席梁球任國長、副國長是香港應中華全國總工會邀請,將往北京、福建等地訪問。表國的二十名香港代表,昨日啓程前往北京。代表團一行二十一表國的二十名香港代表,昨日啓程前往北京。代表團一行二十二 麥加勞動節慶祝江 人代表團赴 **活動** 京 考察有關 處官員

港澳

一號海洛英帶走五男

女返警署

一个本報訊】四位政府官員將於下月初往澳洲訪問,此行是與本港經修改的船舶 主任李業全、海事處屬船監督柏基率領, 主任李業全、海事處屬船監督柏基率領, 主任李業全、海事處屬船監督柏基率領, 於澳期間,世界處驗船監督柏基率領, 及助理經濟司王榮珍。 一方之港。考察國其他成員有海事處首席驗 主任李業全、海事處高級驗船主任鄧宗强 一方之港。考察國其他成員有海事處首席驗 一方之時, 一方之子, 一方一 一方之子, 一方之子, 一方子, 一方之子, 一方之一, 一方之一 一方之一, 一方之一, 一方之一, 《會面,並會參觀其》與設於坎培拉的澳

1港。

海

代理:五豐行

經銷:粤佳企業有限公司

長興公司

传受前述旅行。 被透露,當 局可能採取徵收持牌旅行局可能採取徵收持牌旅行局可能採取徵收持牌旅行局可能採取徵收持牌旅行等上入。 等點二的方法,集资注入等。 非正的方法,集资注入。 等點二的方法,集资注入 由正當經營旅行社會

集資補品

旅行人的

資賠償品

**延**鼓

勵詐騙

影對為整響社的數學

電鐵草侧第二家

第三次修訂稿,並定於下月五日繼局馆檢條例草案專實小組昨日初步

為七月十日

**呷昨日在會後表示** 

修訂稿與法案

至於「

騙者嚴加懲處。換滅罪行,而不是縱容罪來負擔。更重要的是填補法律漏洞,對節的賠債,但不應由其他正當經營的旅行社的賠債,但不應由其他正當經營的旅行社和「用源」倒閉影響的人,應該獲得合理消費者的利益應受保障,受「世紀」

大表示・日、経盤問に

以法是諮詢與修訂同時 步遠露有關修訂 前 楊寶坤拒絕進

時進行,故他認為不適宜在現時披的討論仍在初步階段,而行政科的

於今日舉行記述各應考慮取述人林旭華表示

討論香港民航法問題甲英海客組在原法問會 《擠客意計論的旅

護的立表纖。

案處取兒解

· 理寬章決 未容,部

符及他分

合資格的公子運用

白

致祭

、李子語、霍茲平、 本子語、華選平、 中、葉選平、

電英東、 電英東、 電英東、 電英子介

李儲文、

出

助理經濟司郭昌席助理常務司為港的其他成員

來,將不過此市功

罪

一駕車

奇等

和宜合道兩段路

非認潜鼓蛇,案法為。勵頭不已 截 堵

港來法非民市准不

的問題時 小学會見前 下午在深

此如也來將在現調強康爾鄒 

發非認著

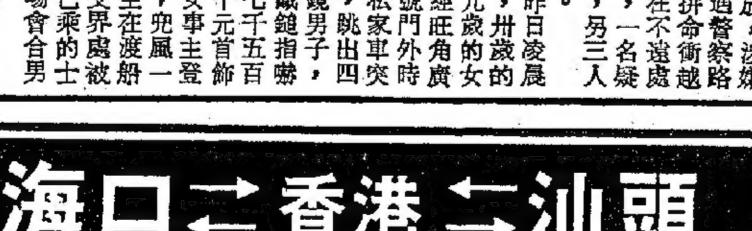
球奇士東人東 東人省 野寒 遺委政人

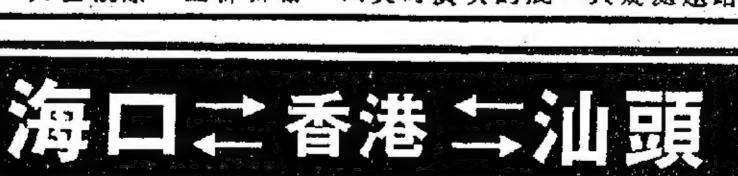
C A 372香港開11:00 — 抵汕頭12:40



CA336香港開11:00 — 抵海口12:50

疑匪加油衝過, **警員** 祥街遇上警車路障, 在深水埗廣利街與發





定期直航包機 只需40分鐘 CA371汕頭開10:30\*一抵香港10:10

逢星期一、二、四、五、六對開 逢星期二、四、六對開 ◀採用波音 737 或三叉戟豪華客機▶ 註"\*"國內夏令時間(比香港快一小時) 歡迎查詢訂位

元 朗 粤海國際旅行杜育限公司牌MNo: 350747 海南中國旅行社 汕頭市旅遊公司

初頭市金砂東路蛇島實面 九郡实沙矶聚地道好時中心407-8 3-7233484

5XXX33

環

5-497194

3-677016

| 可疑車輛衝路降後, | 十四號門外,連撞兩立驅營車啣尾追蹤, | 横衝直撞,在廣成街口障連環撞車其 一被捕 情侶

昨日紀錄 度最晴南 高二十 東至東 雨灶: 氣温 氣

氣天 温色 •

 $\Rightarrow \Rightarrow \Rightarrow$ 

風向:和緩東至

华行記者招待會。 李啟取消草案內有關違例的對學表示,行政司清楚界定了與

將向內務會議建議延長諮詢期 曹廣榮昨會晤四電影商會代表 

專獲行問了家是政題國

立處學學的物學學 必修訂稿 組並同意將電影界人士遞交意見的最識建議延長,但延長多久則由内務會 **沙丁丁宁** 際人權公約的問題 撰害本港與鄰近地區間的友好關係」直檢查

時約二十個月完。預計在七月展開,需

,以改善區内交通流 路政署現正招標,雨水渠及污水渠系統 現的水浸情况。有道路水平及敷設新 量並消除區内經當出

漫港

白表申請人一般為私人樓宇住户,請人的,則為白表申謂人。公屋住户及其他指定人士,凡不屬於綠公屋住户及其他指定人士,凡不屬於綠

,凡不屬於緑表申。綠表申請人包括

,根據

居屋時,照顧受重建計劃影響的住户的特多公屋租户以緑表申請居屋。房委會在分博,及「當户交雙倍租」政策的影響,使水平,再加上重建問題公屋和一、11型舊

公屋住户。 計劃時,將居屋的申請人資格擴大, 理想反應,才改變初衷,於七八年展 理想反應,才改變初衷,於七八年展 工機變於房屋協會售樓予屬下租 公屋住户。

展開居屋

及一个人,但因居屋侍假只為同類型私人人,但因居屋供應數量近年限於一人,但因居屋供應數量近年限於一个人,但因居屋供應數量近年限於一個水平,再加上重建問題公屋和一里多公屋和户以绿度。

**田湖湖**(山

置新樓玩息食款

辟居屋自住,以腾空出租单位,譲更有公屋住户,以吸引經濟條件好轉的公屋建居屋的計劃,初時擬將居屋對象,局政府於七三年成立房委會後,已積極考

屋的

是他們對自置居所的需要。 得超過八千五百元。該項人 是假設在該限額以下的私人 是假設在該限額以下的私人 是假設在該限額以下的私人 是假設在該限額以下的私人 是假設在該限額以下的私人

求的股切。 求的股切。 求的股切。 对宣兩期為例,白表中部 对宣兩期為例,白表中部 对宣兩期為例,白表中部 对之五及百分之二點六。 对之五及百分之二點六。 对之五及百分之二點六。 对之五及百分之二點六。 以此例平均分配。因此 以此例平均分配。因此 以此例平均分配。因此 以此例平均分配。因此

期為例,白表申請人中籤率分別為百曾,更低之又低。以居屋第八期乙及例平均分配。因此白表申請人獲配居额,就白表及其他綠表申請人的數目,為他們優先分配居屋,並將餘下可

雷聲隆昨

在沙

田

扶輪

發展新

界

西

運輸

對港

及入

圳

皆有好處

至荃灣

計劃實

小組,將於五月八日與經濟科官員開會,是不公平的。 是不公平的。 故露本港目前的一千多間旅行社中,過坐

對過無半

九龍與

九龍絲

劉

穩

m,已是不合理, 新法極之不滿, 是金之用。

若從營業額中抽取一個比率去認為由其他正當經營的旅行社

是二千萬元之數,預計撥換人。根據此集資方法,港府等人,根據此集資方法,港府等人,與實際額百分之零點二的方法在集資注入保障基金,以實際額百分之零點二的方法

**渺線車費最高增至十** 

六元

費最

高為五元

角

酒間明起提

條第〈二〉款規定,立法局可籍通過決議 條第〈二〉款規定,立法局可籍通過決議 案辦法,着令全體持牌旅行業務代理商進 一步醵资注入該保障基金。 一步醵资注入該保障基金。 香港中國旅遊協會副理事長譚啓安對 本報記者表示,若立法局通過向持牌旅行 其他五個商會控告港府。 頁大會,

士人的響影閉倒源開

停泊婺涌码頭的货櫃

能的交通運輸網安排三小時,加以日後可

但從另一角度而害, 可能會減低從元朗到 可能會減低從元朗到 雖然建造「X幹線」

合聯備準憾遺

及紀世受償賠爲

版四第

三號海洛英 時機成熟上前拍門・ 時機成熟上前拍門・ 時機成熟上前拍門・ 現場是漁順機士 口,但屋内的人拒絶關門,塞品調查科探員對上址楼十三樓一個單位,戶主樓一個單位,戶主有過與一個單位,戶主 稍後在地下 公園發現 一個鐵盒,

男子帶返營署調查。 其後營方曾搜查五處地點 但並無發現 內有一磅懷疑 三名

本報掛

《建由屯門型質組織小型

大體的發

的勞工政策,有步驟地改善勞工的生物所有對工法例進行檢討,制定長遠的勞工政策時指導工法例進行檢討,制定長遠的勞工與問委員會成員應全部由選舉產時指出,香港缺乏一套長遠的勞工政學工法例進行檢討,制定長遠的

員工會聯合會總秘書家偉明。該團將於五月十一日返港。應中華全國總工會邀請,將往北京、福建等地訪問。惠中華全國總工會邀請,將往北京、福建等地訪問。表團的二十名香港代表,昨日啓程前往北京。代表團一年表團的二十名香港代表,昨日啓程前往北京。代表團一年 勞動節慶祝活

考察四由海事處驗船監督柏基率領,於記處各項建議有關。 在澳洲訪問,此行是與本港經修改的船舶登往澳洲訪問,此行是與本港經修改的船舶登

·皮驗船監督柏基率領

的同時,我們會工工學及數面包括登記步骤、的同時,我們會工,也與所對港口的管制。 一個度、傷亡調查、財政狀況、職工、海員、 一個度、傷亡調查、財政狀況、職工、海員、 一個度、傷亡調查、財政狀況、職工、海員、 一個度、傷亡調查、財政狀況、職工、海員、 一個度、傷亡調查、財政狀況、職工、海員、 一方,我們的草擬及執行、簽證及審查 一方,我們會工

是香港公務

並立法確立工會代表工

理事長林淑 儀稱 予

宗表示勞顧會應為決 討

腦腦單腦側 地盤發生險劇

電腦壓壓面

日總領事館設酒會

慶祝日皇裕仁

詩辰

於升降台橫欄在馬路上,交通一破。過路途人字而走避及時,有做剩燈柱,柱旁的黃色安全島即助線上。被擊中的交通燈,碎片中左邊的交通燈,开降台橫欄在

降升 合 交

度受到影響、的交通燈柱

海外及

深表歉意 禪

興菓 製品 衛董事局謹啓

訓

高點大之東常開現三街間區局開

招標承投上述工程。 上木工程署現正 及有關的渠務工程。 

垃圾

體能外未及;

司機慘被壓斷四指

貨倉內搬貨車翻側

一座對上近山頂一個地盤,該處現時正進 一座對上近山頂一個 一座對上近山頂一個 一座對上近山頂一個 一座對上近山頂一個 一座對上近山頂一個 一座對上近山頂一個 一座對上近山頂一個 一座對上近山頂一個 一座對上近山頂一個

代, 會。的, 示架表達可是 時難, 構

交通 会 (阻達數 小時

· 以改善區内交通流 | 日本水平及旁流系統 | 日本水平及敷設新 | 日本 公路翻貨櫃車

政加局勞

屯門

現的水浸情况。 時约二十個月完。 預計在七月展開,需 承投上述工程。工程 代理:五豐行

上海市糧油分公司 粤佳企業有限在

電話: 長興公司 電話 宏業行電話:

車機格打的路馬壓橫臂格。側翻內盤地一淨龍九在 (攝報本)

ROOM 1105, BONHAM COMMERCIAL CENTRE 44-46, BONHAM STRAND WEST, HONG KONG TEL. 5-422668 5-416714

TELEX: 81919 STTCL HX CABLE: SPRINGSUN

九八七年四月三十日

惟發東不全及接待

)和他

車及生產機械或備有廠房及生產機

以生產機恤爲主,須具有五十台平

誠微中國加工製衣廠

區工人家屬進行X光化驗需要,由五月四日 《周一》起增設工聯X光化驗等綜合性 《周一》起增設工聯X光化驗等綜合性 中醫、西醫、牙科治療、X光化驗所服務。 。服務時間。上午九時至下午八時,星期日 以外代數所服務後,該診所將成為一間設有 以外代數所服務後,該診所將成為一間設有 以外代數所服務後,該診所將成為一間設有 以外代數所服務後,該診所將成為一間設有 以外代數所服務。 以外代數所服務。 以外代數所服務。

説明吸煙的害處,今的反吸煙運動多集中學定邦説,過往

飲食場 禁吸煙事宜須仔

職大藥鳳凰圖運 **運車影腦會認同** 

協會昨日評論本報訊】香港 

保良局新

員晤書

**耐資助** 活動

旅遊自助

台嘗 過神

遨遊: 建遊流

:泊

逍遙快

活

中事赛廠品髮工精在

底海如宛型髮

軍冠場全獲賽預區港型髮洲亞

仕協助吸煙人士,讓他們知

心影價

떕助

是否接

者期活動統籍九八七年北區

一三〇號附六號。一三〇號附六號。 柴俊雅(一〇五六〇)

柴食雅尋父柴會泉

。望知情者來函,江西省上饒市棉針緞廠。安台灣,一九五〇年來過一封信,後無音訊法台灣,六十二歲,江西上饒人,四九年陳斌,六十二歲,江西上饒人,四九年

鮑翠容尋叔陳斌 **吳春花**へ 一〇五五八)

鐵廠。 吳興財,六十歲,江西省上饒市棉針 吳興財,六十歲,江西上饒人,四九年

吳春花尋兄吳輿財

是似脚へ一〇五五七〉 者來函,江西省上饒市棉針繳廠。 年去台灣,原是國民黨保安國軍醫,望知情 吳敘炎,六十八歲,江西南昌人,四九

八話下月十八

一八日。查詢電

吳似蘭尋繼父吳敍炎

一〇五五六)

朱惠閦へ

〇一號。
四十九五〇年來過一封信,後無音年去台灣,一九五〇年來過一封信,後無音年去台灣,一九五〇年來過一封信,後無音

朱惠蘭專夫周久歧

周金浴,六十四歲,江西廣型人,四九 路新村二路二〇一號。 四金浴,六十四歲,江西衛型人,四九

可免雙索閱

熊俊義尋兄熊俊杲 周鳳嬌尋兄周金浴 上饒市毛紡廠。 上饒市毛紡廠。 里知情者

迎数民居村鄉受頗車案報動流的辨試方譽 

三子之母 上

本人想借資報一角轉達我的心聲。有關最近本港時間與一般,令我等普羅大衆的職業婦女無所適從,因而把事備觀與較富裕。有些事備利用僱主申請她們來港,很多不到幾個月便藉放辭職,更多海外女備來港賺取高薪。那麼,一般夾心層的中等入息家庭便無力僱用事傭,雖然相當愉快,但因事頒新金政策時,應多考慮一般夾心階層主婦的能力才對。

我從前僱用事傭,雖然相當愉快,但因事頒新金政策時,應多考慮一般夾心階層主婦的能力才對。

我從前僱用事傭,雖然相當愉快,但因事頒新金政策時,應多考慮一般夾心階層主婦的能力才對。

入息家庭

影響中等

女傭起新點高

海外

在校長。抗日戰爭爆發約7大學改為國立大學。 第7年教。

盼增進聯

括老中

關職七爱



榮榮工業有限公司 電話5-660015

電話:5-441001 5-449237

車及生產機械或備有廠房及 以交通方便爲合

版六第

台: 海 仙鮮湯

台。 O一六四七〇七四四, 成肾年参加,查詢可電 大型沙田乙明邨二樓平

「免货門票現已在表演場地票房派發」 門栗現已在表演場地票房及城市電腦售票處發售。 信德中心1306室 至對大會堂、沙田大會堂、大會堂、伊利沙伯隨會館、 太空館、香港體育館及通利琴行分行(金馬倫里 東亞大學香港辦事處 五月十六日(星期六) 晚上七時半 寫宜大厦、太古城中心、軒尼詩道) 中國法律文憑課程主任收 五月廿三日(星期六 ) 晚上八時正 大埔文娱中心、上水北寫大會堂、元朗聿修堂節目 電話: 5-8599333, 電腦售票至表演前一天止。 電話訂票及留座服務 (5-.739595 8599377 查詢電話:0-7553il(元朗)0·6584477(大埔) ▲ 區域市政局主辦 0-440144( 荃灣 )0-914408( 北區 )0-6942536( 沙田) 節目如有更改,以區域市政局最後公佈爲準。

殿和化學電源等已紀,他研製的電化在「多孔電極極化

新界巡迴表演·好戲連場·

元明主修堂 五月二日(星期六)

元朝主修堂 五月十日(星明日)

演出:漢風靑年實驗粵劇團

演出:韶英劇藝社

演出:樂昇平專劇團

「雷鳴金鼓戰笳聲」

「追魚」

「獅吼記」

「雙仙拜月亭」

「烽火擎天柱」

「戎馬金戈萬里情」

「雙槍陸文龍」

•晚上七時半

上水北區大會堂

•\$10, 20, 30

及「海上花」等。

鋼琴伴奏:沈吉球

沙田大會堂文娛廳

元明津修堂

由新一代粤劇藝人担綱演出

沙田大会堂演奏廳 五月十五日(星期五)

荃灣太會堂演奏廳 五月九日(星期六)

大埔文娱中心 五月十六日(星期六)

演出:荃灣文康會至灣粵劇團

荃灣大營堂演奏廳 五月廿二日(星期五)

圣時大衛堂演奏廳 五月十七日(星期日

元明聿修堂 五月廿三日(星期六)

演出:北區文藝協進會粵劇團

五月廿四日(星期四) 下午三時正

演出:元朗/屯門文藝協進會粵劇團

粤劇折子戲:「龍鳳爭掛帥之洞房」、

徐倩伶抒情歌曲之夜

「白蛇傳之盗仙草」、「狄靑之盤夫」及「擋馬」

演唱中國民歌「洪湖水浪打浪」、「阿里山之歌」

及國語流行曲「明天會更好」、「今宵多珍重」

門生家優 大昀學博長中物國熙家與才究家 生動是正册刑國館新發的大產、秀 學,家士、共資科,柯體。生培 活場南廣。四書雜化遠東

1 - L

個科學研術第科學

「俏那君」、「外星人」、「週末狂熱」、

「花都奇遇結良綠」、「沙漠梟雄」

名片名曲弦樂韻(二)

「占士邦」、「強鹿者」、「耷寶奇兵」

至過大會堂演奏廳 五月三十日(星期六)

指揮:史丹利・布萊克

男高音: 史圖特·伯羅斯

「帝皇」及「藍色多瑙河」等

基士文及趙綺霞

普及音樂會

五月三十日(星期六) 下午三時正

五月三十一日(星期日) 下午三時正

五月三十一日(星期日) 晚上八時正

廿五歲或以下日校學生及六十五歲以上觀索。

鋼琴演奏會

大埔文娱中心

• 免货

沙田大会堂文娱廳

歌劇選段包括「卡門」、「魔笛」、「蝴蝶夫人」、

「萬世巨星」、「香港女伯爵」等十餘首電影播曲

我夢中的維也納」、圓舞曲「南方玫瑰」

小提琴、

與小己

均胡一 本姐於 公於一

司其九

想 事

用法・並配有圖解。

報導世界各國名廠最新製衣設備 詳細說明機種性能、特色、規格及 • 工業衣車, 裁牀及車縫設備

Universidade da Ásia Oriental, Macau 澳門東亞大學 University of East Asia, Macau

●爲有與趣瞭解和研究中國經濟和貿易法律人士設立。

●由中國法學會支持並推薦精通中國法律和司法實踐之專家記 ●結業後有機會受中國法學會屬下之中國法律諮詢中心時爲兼 職法律顧問。

英文講課錄音帶。可用中、英文書面提問題 週末上課,共十講,一年結業。

備有簡章及報名表格, 函索即寄。請填妥表格寄: 報名表格 香港干諾道中200號 姓名: 中文

●可選擇面授或函授學習方式,有案例研討和問題解答。 ●普通話講課,有專語傳譯。備有中、英文講義、學習資料及 開課日期:一九八七年五月三十日 報名截止日期:一九八七年五月十一日

請寄中國法律文憑課程簡章及

長易做

有意函香港九龍深水埗郵 須具有五十台

五月三、九、 有探索及分析 物を表表を 一八九二四〇 大士参加・費 一八九二四〇 大士参加・費

昨電國際足聯

提出因時

間

緊迫

四十五人被捕。檢獲之毒品包括兩公斤三號海洛英,半公斤鴉片及四十五人被捕。檢獲之毒品包括兩公斤三號海洛英,半公斤鴉片及四十五人員共進行了廿八次行動,拘捕了八人。四十四人在九龍區被捕,新界區則拘獲三百七十五人,另外,毒品四十四人在九龍區被捕,新界區則拘獲三百七十五人,另外,毒品四十四人在九龍區被捕,新界區則拘獲三百七十五人,另外,毒品

傷調查警員

警方掃蕩黃賭毒

現時的十五張病床增 至八十八張。 在擴建大樓中新設香 准增個灼傷部,以便 一次,該院更會

二期

撥建工程

八九平完成

11

建議的可

部惠珠表示,單程收費是一個值得研究的建議,她不排除一至於有人提議實施單程收取雙程費用,以解決獅隧擠檢討於明年中有結果之前,對獅子山隧道有一個認真檢討什麽方法收費是最快的,她希望能在他們回來之後,及在入伙,她很關注獅隧擠塞的問題。目前運輸署已派人往外

莽漢斬

傷

同屋母

傷者 返家 持 後 京 結 果 人

去年

開幕

調學新變

電車

民具,擇但

為已婚警員提

被控强姦小

公告李健生,四次 一十五日期 一十五日期 一十五日期 一十五日期 一十五日期 一十五日期 一十五日期 一十五日期 一十五日期

故永安銀行副本報部》涉嫌

**涉嫌串謀行驅** 報酬。 **說石屎板釘裝工程作** 

質人持挾後行銀劫嫌涉 堂提昨强海杜

、合和中心、置富花園、旺角中心及野站設在置地廣場、新城市廣場、海慈善獎券已開始發售,每張五元。中廣場獎券分銷站,協助推銷獎券。

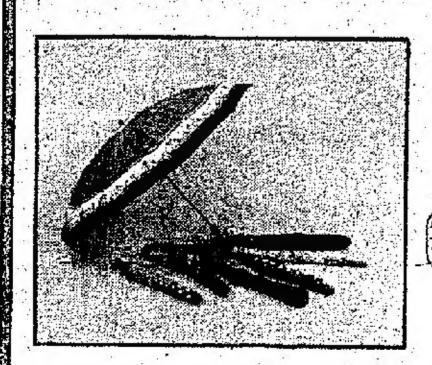
案將直接解由高院審 有之張子璇, 昨解北 有之張子璇, 昨解北 有之張子璇, 昨解北 大龍裁判署再度提訊 大龍裁判署再度提訊 大龍裁判署再度提訊

后、香格里拉酒店、园子湖酒店、假日酒店、假日酒店、假日酒店、 份日酒店、

떌叛款 輕便好用 

成完已告報查調

車電典古輛二第的用啟日昨



A THE WAY 海鸥牌

常備現貨 数迎轉口

中國大成行有限公司 CHINA TAI SHING HONG CO. LAD. 九龍長沙灣長裕街五號中國宏國大廈十樓 電話: 3-7433816-4歳 9/F. CHIVA FEN HINBLOG, & CHEING YIE STREET CHEWING SHA WAN, KOWLOON, HONG KONG, TEL: 37433816(4 LINES) TELEX: 40595 CTAE, RX

Ready Stock for Reexports

大量現貨,特價供應

深受廣大客戶愛戴的Color 620及Color 635 現有大量現貨源原到港,特價供應。

ATLEX 電腦顯示器,科技高超,性能卓越 適用於IBM及各種兼容機。ATLEX並 有 ColorMate 系列電腦顯示器,品質優良 價錢相宜。

本公司並經銷多種名牌產品·包括原裝IBM NCR, APPLE, AMDEK及各種 ,週邊設備,種類繁多,歡迎垂詢

垂詢電話:3-7234388(14線) 吳小姐

COMPUTERS CO., LTD.

日昇電腦有限公司 九龍尖沙咀星光行1401-1404室 FAX: 3-7235570 TLX: 52821 NISON HX

本公司並於國內設有電腦維修保養中心

地址:廣州花園酒店花園大廈1323室 電話:338999內線1323

或請親臨本公司接洽 香港中國總代理:

專爲國內客戶解決電腦維修保養問題

電掛:4735-71323

凯再日四月 

居全運會的預賽,廣東舉重隊派 區全運會的預賽,廣東舉重隊派 學,為廣東父者顧得了樂費。 這次全國錦標賽,亦是第六 全國國體冠軍的寶 全國國體冠軍的寶 全國國體冠軍的寶

選手許海峯

部小點後根據

鞋波掛高會將属下利哥麥「俠傻」

出來的 他 避 他 證 許

球員晉 八萬美元經 比斯提 世祖 於提供

球員概

以來最多的派彩一百六十九萬美為一名六十歲的老婦人帶來足球的樂社倫敦二十九日電 ] 笨鈍的话来社倫敦二十九日電 ] 笨鈍的指 局。龍 | 老妈 | 一段

下泊爾獎奧運畫出線車 「階段的比賽,爭奪東亞賽區四個小組 類選賽東亞賽區第一小組的一場比賽中, 主場以一比〇戰勝巴基斯坦隊。 兩個隊二十五日在巴基斯坦隊。 「階段的比賽,等經以二比二提手會和。 鐵於分在這個組的印度隊退出了預選 第一路上的一個比賽中, 一個人工程 一一人工程 一一一工程 一一一工程 一一一工程 一一一工程 一一一工程 一一工程 一一工程

的奶

·使作客的高雲地能一組足球賽射入他本季的

35.

城市學行

AB

兩組二十

城市舉行

|--ハ一隊)四個地際(上海隊)、武漢(湖北隊 海(上海隊) -- 天津

灣灣

國

何窓

-屆起用

70

足球甲級聯賽將於五年「金利來」杯全國年「金利來」杯全國一九八七

加外展社工的人手,加强對青少年的一個學員與守派出所制度等,另外又是聯盟局改善屋邨的管理局。他們又建議當局改善屋邨的管理屋邨的社區設施,令青少年有較佳的一十四平方呎增至三十五平方呎,以下大房的居住密度限制,由現時的每週大房的居住密度限制,由現時的每週大房的居住密度限制,由現時的每週大房的居住密度限制,由現時的每週大學與

版八第

128

周日下 二千表演 灵通 巡行兩 8

巡行中展出,供市民觀賞。不同的神像及「北帝古劍」在會景巡遊的另一特色是有彩的鑼鼓音樂助興。 傳統節日色 周日奉行的會景巡遊門出,節目包括有祭政制一層,

案亡死栋 成完已告

年底啓用。 路,第三間 田的第二間



# 昨電國際足聯 提出因時 間緊迫

支球隊在整個球季中有三十至十隊,令每隊在聯賽中有廿七球市工作小組」提議來屆將甲

支球隊只有的話,相信

許晋奎稱非隊棄權未得國際足聯證實 

回股足聯 

實際, 上灣一上角出敗東方 學取大勝對手,就你們不可以表示,香港隊對發期並沒有意見,遲與早均是一樣,問題主要在於非律心又表示,香港隊對發期並沒有意見,遲與早均是一樣,問題主要在於非律

東方强陣出撃

曹

股六目

目的。由於隊中門等以求達到減輕班費的政策,而會起用新秀的政策,放棄一些事的政策,放棄一些事

彩響到兩隊的名次而用打護級戰,勝負只用打護級戰,勝負只用打護級戰,勝負只用打護級戰,勝負只不够無罪不望,亦不 華在餘下三戰中,亦會已大減。但由於南陸之後,爭標機 樹海林

企圖足戏印級聯門 黄吳張方 耀錦育志 信華生明 黎耀洪 陳燦偉 

温野楊王 銅健福 政添强榮 決定名

會開合研究,屈時將一究球員的去留問信在季尾之時,三人一究球員的去留問有時問題商此事,相一會決定軍費,然

**逐酒店出席足總歡送儀式後將與布政言習得會** 白大戦

級在一起,檢討上次 即稱,主要是把球員 即稱(東)教練郭家 足球代表隊今天將在 **圣**灣教練黃興桂表示 足總學辨

一些「準升班馬」擬重金聘用 《本報訊》發甲一花花挖角的主要對象 。一些「準升班馬」擬重金聘用 《本報訊》發甲一花花挖角的主要對象 。一些「準升班馬」擬重金聘用 與推擊,該際的難對一次形式的東京,他們在今屆 與推擊,該際的難對一次 一些「準升班馬」擬重金聘用 與在海灣教練費 約束縛,他們在今屆 與推擊,該際的難對 約束縛,他們在今屆 時期,是其他球隊向 自由身。他說,在

天表示,隊中唯一的 居球季結束之後,就足球隊領隊何容與昨 因為私務問題,在本本本報訊』海客 本地「洋將」麥哥利

漢尼斯讚球會培訓新

而本

整態更健美,成為世界上令人 配事業,就是為了滿足姐妹們的 以來都追求健美。今天,我從事

了大量的有關書籍,研究了三百名不同一推行健美操,效果一定很好。於是,她想到國外健美操很流行,練過健美操的民眾主持應遂出任智利國家體操女隊教練、大都收益不淺。她想,如果中國也在婦眾主持應遂出任智利國家體操女隊教練、一九七九年至一九八一年一趟投入女子健美操的研究,還得從一鄰女。」

前殿玉芳

五五州林

亞洲撑杆跳窩紀錄,並獲得這個項目的第一名。原亞洲紀錄為五藏契舉行的田徑比賽中,以五·五六米的成績打破由他本人保持《新華社英斯科二十九日電》中國運動員梁學仁,今天在蘇

深學

多加蘇田徑賽

掌等

腦高酸亞洲點

記射擊選手 許

中發刷新了世界紀錄,亞連會結束,他 得個人和團體育代表團中群得金牌級 ,成為中國體育代表團中群得金牌級 ,成為中國體育代表團中群得金牌級 ,成為中國體育代表團中群得金牌級 是正工戶軍軍員的金牌,接着在

是和技術狀態都不錯,我起 所述。而我今年才三十歲, 於旗,主要看能否保持良好 以為,主要看能否保持良好 以為,主要看能否保持良好 以為,主要看能否保持良好 以為,主要看能否保持良好 地回答。「暫時没有。」他 有問海峯有没有退役的打算

以之外,更要準備 以之外,更要準備 以为有项口则河

排壇老將汪嘉偉 五月 旬

元老雙口

產生

屆

全運蹼派

河源

館學行

多许

**級單打決賽何永賢對 似單打決賽何永賢對** 

女,均可参加。 部接受報名,十五 游二百公尺的青年 那日起在士瓜灣里 即日起在士瓜灣里 斯二百公尺的青年

男領歲樂頭。座括課徒五俱

男子

强胜

人組及陳智才、黄空包括有陳兆光、社有三對選手棄權

晚賽馬結果及派彩表

35

P十七元九三重彩

⑤欣欣向榮 W十三元八

四勝元

P十三元和

一九元元

①鄉村勇漢

W二十五元 Q八十元三

W.

⑤森林快馬

①鄉村勇漢 ①得米

⑤森林快馬

七二三元

搭③旗順利 搭③森林多寶

三十九元八

六環彩

100郷村頭漢

③① ②③ 森林 彩 順 和 利 利

四元三百九十

六元

②鴻運當頭

开 开第 开第 开第 开第 开第 Q 取口 致口 致口 致口

滿訪 」 一項目上竟毫無建樹 一項目上竟毫無建樹 一型目上竟毫無建樹 一型目上竟毫無建樹 一型是為什麼?記者走 賽預重學會運全 假有 盲 有績成 

小登科

的通行證也未領到,首戰不利,沒有成績而且連進軍全運會決賽,沒有成績而且連進軍全運會決賽,被外省隊視為抽筋最嚴重的隊。

在全班會出級上,然後再一步一續不會很突出一,陳滿林教練說以不會很突出一,陳滿林教練說 

青少年網球訓練

| 7   | <b>青少年網球訓練</b>                  |           |
|-----|---------------------------------|-----------|
| 相   | 七月ムロとなってつる                      | ,分七歲至十二歲、 |
| 平 7 | 玛<br>房<br>好<br>拐<br>受<br>朝<br>名 | 十二歲至十四歲及十 |
| 這   | 【本報訊】香港一級組格蘭抜治網球                | 四歲至十七歲等三個 |
| 司   | 網球總會主辦的青少一套,將於五月杪舉行             | 組別。訓練日期為五 |
|     | 網球訓練計劃及評一,現已開始接受報               | 杪         |
|     |                                 |           |

|    | 月砂。                                    | ,現已開始接受報名   | 一年時訓練計劃及許 |
|----|----------------------------------------|-------------|-----------|
| 11 | <b>維別。訓練日期煮五</b>                       |             | 門外門に致由青い  |
|    |                                        |             | 成成的日洋ウザン  |
|    | 四歲至十七歲等三個                              | 一級組格蘭放治網球大一 | 【本降版】香港   |
|    | 一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一 |             | 1         |
|    | 1 2 日 日見を                              | 担受軒名一       | 王月女       |

| 玛      | 厚<br>女                | 接受報名——                                   | 二歲至十     |
|--------|-----------------------|------------------------------------------|----------|
| 本      | 訊」香                   | 蘭抜治網球大                                   | 歲至十七歲等三  |
| 網球總會   |                       | 現形別                                      | 別。訓練日期為五 |
| 200    | ①① 能能 山山              | 元十                                       | 一 穴元九    |
| が第二段   | ⑥保勝                   | 搭③順順利利 二十三元一搭③新企業 四五九元五                  | 元元       |
| ガリニ・ウロ | ③<br>③<br>新<br>企<br>業 | 搭®沙地虎 一〇八元                               | 元元       |
| が期四の   | ⑤森林快馬                 | 搭① 年 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | 元元       |
| 五二     | の中でき                  | +                                        |          |

|     | 會主辦的青少一套,將於五月杪舉行 | <b>玛</b> 房始接受 韩名 |
|-----|------------------|------------------|
| 月秒。 | 組別。訓練日期為五        | <br>十二歲至十四歲及十    |

|     | <br>報訊】香港一級組格蘭披治網球大 | 房如接受幹名    |
|-----|---------------------|-----------|
| 月杪。 | <br>                | 十二歲至十四歲及十 |

1985

942.8

10.9

383. Q

139.0

244.0 1,175.9

220.0

489.2

139.2

327.5

466.7 HK\$2.54 HK\$1.33

司法例中有關銀行賬項

E一九八六年十二月卅

畢馬域簽曹公司

香港執業會計師

恒生銀行

194.1 47.4 602.1

19.8 4.5 52.0 -71.8 4.5

一十萬元(二九八五年裔

別及三個最終用薪福利計 記之收入中撥出。其餘三 計決定。最近之一次估計 記載利計側及其中兩個最 該下一個最終用新福利計 以六年十二月卅一日,本 計劃所須愛邊之數比較

> 本行之最終 控股公司董事

股有限公司 合保險有限公司 業有限公司 行有限公司 務有限公司 行(代理人)有限公司 業有限公司

iventure Limited onducted Limited m Estates Limited

360.6

(元位列示)

1,064.5

13.3

466.7

120.7 346.0 1,397.2

> 230.0 565.0

271.4 330.8 602.2 HK\$2.87 HK\$1.54 夏立九初

日十三月四年七八九一

# 恒生財務有限公司

(香港註册)

根據本港一九八六年銀行法例第六十條(一)公佈如下:

|                                                                                                                                                        | <b>資產負債表</b><br>九八六年十二月卅一日(以港元列示)                                                                                                                                | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>損益計算表</b><br>至一九八六年十二月卅一日年度(以港元列赤)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 股本 10 公額金 11 股東資金 12 至平存款及其他賬項 12 董事長 何德徵 董事 伍福源 附註乃屬賬項之一部份。                                                                                           | 1986 1985<br>\$'000 \$'000<br>200,000 200,000 即期存放本港銀行<br>135,486 146,998 定期存放本港銀行及接受存款公司<br>335,486 346,998 客戶借款及其他賬項已減除準備到<br>11,610,017 11,073,150<br>非上市公司投資 | 1,00,010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 附註 \$1986 1985 时驻 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$10000 \$10000 \$10000 \$10000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1000 \$1 |
| IE                                                                                                                                                     | 「成本個深除本公司董事認論型 本語算内。                                                                                                                                             | 766 13,998 358,452 439,733 100,000 553,731 200 359,218 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,731 200,000 553,73 | 第一字教及其他態度                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                        | (香                                                                                                                                                               | 港註册)<br>法例第六十條(一)公佈如下:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 損益計算表                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 股本 8 名                                                                                                                                                 | 1986 1985 \$*000 \$*000  100,000 100,000 即期、通知及短期存放本港銀行 50,633 45,062 定期存放本港接受存款公司 150,633 145,062 客戶借款及其他賬項已減除準備金 12,465,974 12,520,708                         | 1986 1985  P时 基主 \$'000 \$'000  6 696,124 1,699,787  6 11,217,000 10,843,577  7 703,483 122,406                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1986   1985   1985   1986   1985   1986   1985   1986   1985   1986   1985   1986   1985   1986   1985   1986   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985   1985                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 腰項附註 至一九八六年十二月卅一日年度(以港元列示)  1 會計政策 (甲) 呆賬及壞賬 凡經本公司董事認定為呆賬之客戶欠款・均撥有準備金<br>為呆脹之一段準備。 (乙)外幣 外幣百種及負價約依結算日之滙率伸算為港元。  2 營業額 本公司所經營者均屬收受存款之業務・故營業額不予公 3 除稅前溢利 | 款項:<br>存放發終控股公司<br>存放直屬控股公司<br>存放周田系附屬公司<br>6。<br>1986 1985 <b>7</b> 客戶借款及其他賬項已減除準<br>5,5000 5,5000 名項資款已滅除準備金                                                   | 關內公司之<br>42 1,512<br>696,082 1.698,275<br>11,217,000 10,843,577<br>11,913,124 12,543,364                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 10 最終控股公司<br>恒生存款有限公司之最終控股公司為香港上海運動銀行、該銀行乃於香港駐册者。<br>11 賬項通過<br>本限項已於一九八七年三月五日經亞事會通過。<br>核數師報告書                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 除稅所溢利已減除下列各項:<br>核數師酬金<br>存款(全部五年內到期)利息<br>4                                                                                                           | 27 25 710,633 8 股本 註別及資收股本一百萬般,每股一                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 致恒生存款有限公司股東本核數部經已根據認可之審核標準,審核刊於本質恒生存款有限公司之賬項。依照本核數部意見,恒生存款有限公司之賬項均符合公司法例之規定,並足以顯示該公司在一九八六年十二月卅一日資政公平之財務狀況及結算至該日止全年之溢利。  電話 事                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

恒生銀行

125.2

207.6

2,985.0.

228.3 3,420 9 200 0

-1,028.7

1,033.2

喬路銀菜服務

接受存款

代理人服務

計算及提供恒生

股市指數

150.6

401.8 552.4 295.9

247.1

543.0

431.6

23.2

454.0

(76.2) 177.8

218.2

(30.4) 199.4

(24.7) 174.7

224.8

29.4

(3.0) 251.2

(199.5)

51.7

恒生國際管理有限公司

恒生投資有限公司

恩年發展有限公司

11.6

1986

7.8

265.7

279.5 1,455.2 224.9

1,535.4

1,578.3

90.8

264.0

52.4

316.4

1,012.6

1,608.6 225.0

1,590.9

860.9 2,451.8

2,894.8.

221.6

3,085.0

229.1

3.535.7 200.0

1,041.5

1,902.8

542.2

2.445.0

於一九八六年十二月

**(除有特別裸誌外:** 

直接持有。間接持有

州一日佔有權益

全顯舊通股)

四期星

張三第

声存现金及短期資金:

各項實款已減除準備金

在本港以外地區上市監勢

附屬公司投資(原值)

主要附屬公司能列如下:

恒生銀行.

有限公司

恒生投資

恒指服務

恒潤管理

-銀聯保險-

有限公司

有限公司

有限公司

有限公司

、角限公司

有限公司.

有限公司

長期證券投資

· 非上市證券;

(甲)行所

年內增置

年內減少

累積折舊

年內增置

累積折舊

年內增置

年內減少

累積折舊

, 年內減少

(乙)其他房地產

(丙)家伽及器具裝置

一九八六年一月一日成本值

一九八六年十二月卅一日成本植

一九八六年十二月卅一日暖面淨恆

在本港上市證券

在本港以外地區上市證券

房地產及器具裝置

一九八六年一月一日成本值

一九八六年一月一日成本位

一九八六年十二月卅一日成本值

一九八六年十二月卅一日成本值

某些既定之條件是否已全部完成而定。

(巴哈馬) 有限公司 經營地區 通股)

巴哈馬 美元1,000,000

港元 100,000,000

港元 10,000

港元 250,000,000

海元100,000,000:

股面值港幣十元年息十二厘可索和可換股之歷先股一千萬股。每一學先股均享有與 永安銀行有限公司普通股同等地位之投票權。同時,優先股可於一九八六年六周廿 六日至一九八九年四月一日期內由本行行使選擇權,就於一九八九年四月一日自動

**彈換為每股面值港幣十元之家安銀行已数足普造股。上述換股之最後限期日,親乎** 

553.1

555.7

560.4 1.116.1 601.8

920.7

倾生銀行集團

(89.5) 615:4

132.7

(89.5) 461.2

424.5

61.8

1,101.7

各項存款及其他販項

短期證券投資

在本港上市趋势

短期存取同業及同業存款證

定期存放同業(十二個月內到期)

庫存现金及存放同業

霙

| (香港註册)                       |  |
|------------------------------|--|
| 根        根        根        根 |  |

3

|                                        |              |         | ーカバ      | 綜合資語                    | 至負債表<br>日(以港幣百萬元位列示)          | •       |                | •           |
|----------------------------------------|--------------|---------|----------|-------------------------|-------------------------------|---------|----------------|-------------|
|                                        |              | 建基性网    | 1986     | 1985                    |                               | 附語      | 1986           | 1985        |
| 股本                                     |              | 9       | 1,834.3  | 1,528.6                 | 庫存現金及短期資金                     | •       |                |             |
| 公積金                                    |              | 10      | 2,532.5  | 2,167.0                 | 定期存放同業(十二個月內到期)               | 12 及 13 | 20,652.8       | 23,430.6    |
|                                        |              | •       | 4,366.8  | 3,695.6                 | 應収票機                          | 13      | 37,919.3       | 19,996.5    |
| 附屬公司之少數股東權的                            | 益            |         | 242.7    | , 73.2                  | 短期證券投資                        |         | 2,323.7        | 2,047.7     |
| 各項存款及其他無項                              |              | 11 & 13 | 84,142.9 | 63,391.0                |                               | 14      | <b>2,894.8</b> | 2,445.0     |
| <b>投派未期股</b> 息                         |              | 6       | 425.6    | · ·                     | 各項貸款已減除準備金                    | 13      | 23,169.6       | 17,831.8    |
|                                        |              | •       | 423.0    | 357.7                   | ← H0 ×3s 44×10 ×∞             |         | 86,960.2       | 65,751.6    |
| 名聲董事長兼常務董事                             | 何善衡          |         |          |                         | 長期證券投資                        | 16      | . 1,116.1      | 920.7       |
| 軍事長衆総經理                                | 利國偉          |         |          |                         | 房地產及器具裝置                      | 17      | 1,101.7        | 845.2       |
| 常務董事                                   | (ত্র সূর্যু  |         | 00.120.5 |                         |                               | •       |                |             |
| 董事兼副總經理                                | 何德徵          |         | 89,178.0 | 67,517.5                |                               |         | 89,178.0       | 67,517.5    |
| 附註乃屬賬項之一部份。                            | (3) 61% (22) |         |          |                         |                               |         | <del></del>    |             |
|                                        |              |         | ーカハ      | 資 <b>產</b> 負<br>日本日二十年7 | <b>到[夏] 衣</b><br>图(以港幣百萬元位列示) |         |                |             |
|                                        |              | 附註      | 1986     | 1985                    |                               | 附註      | 1986           | 1985        |
| 段本                                     |              | 9       | 1,834.3  | 1,528.6                 | 庫存現金及短期資金                     | 12及13   |                |             |
| 公積金                                    |              | 10      | 2,201.4  | 1,839.2                 | 定期存放同業(十二個月內到期)               |         | 3,575.7        | 4,599.9     |
|                                        |              |         | 4,035,7  | 3,367.8                 | 應收票據                          | · 13    | 12,749.0       | 14,857,6    |
| 各項存款及其他賬項                              |              | 11及13   | 75,144.6 | 54,224.3                | 短期證券投資                        | • •     | 2.276.1        | - 2,037.1   |
| <b>附屬公司</b> 存款                         |              |         | 597.1    | 428.5                   |                               | 14      | 1,669,1        | 1,248.9     |
| <b>疑派末期股</b> 息                         |              | 6       | 425.6    | 357.7                   | 各項貸款已減除準備金                    | 13      | 10,548.9       | 8,275.6     |
|                                        |              | ~       | 723.0    | 337.7                   | 附屬公司欠款                        |         | 47,633.7       | 25.789.3    |
|                                        |              |         |          |                         |                               | _       | 78,452.5       | 56,808.4    |
| <b>名譽董事長兼常務董事</b>                      | 何善衡          |         |          |                         | 附屬公司投資                        | 15      | 593.9          | 424.8       |
| 23000000000000000000000000000000000000 | 利國偉          | ,       | •        |                         | 長期證券投資                        | . 16    | 552.4          | 543.0       |
| 常務董事.                                  | 包添           |         | 90.703.0 | FO 250 5                | <b>房地產及器臭裝置</b>               | 17      |                | 602.1       |
| 百分 <u>量</u> 事。<br>夏事兼副總經理              | 何德徵          |         | 80,203.0 | 58, 378. 3              |                               |         | 80,203.0       | 58,378.3    |
| 4                                      |              |         |          | •                       |                               | Site.   |                | <del></del> |
| 付註乃屬賬項之一部份。                            |              |         | •        |                         | •                             | 8 8     |                |             |

| 賬項附註                          |  |
|-------------------------------|--|
| 至一九八六年十二月卅一日会年結節(())海黎肖莱元位司录》 |  |

| 主要會計政策                                          |              |
|-------------------------------------------------|--------------|
| (甲)會計常規                                         | 2 Miles      |
| 會計學項乃依「原價成本」法總製。                                | A 100 M      |
| (乙)綜合基礎                                         |              |
| 綜合順項乃包括恒生銀行及其附屬公司編製至十二月卅一日之頭項。                  |              |
| (丙) 吴賬及懷賬                                       |              |
| 凡經本行董鄂認定為杲眼之皆戶欠款・均撤青準備金。此外・另南撤出一。               | <b>造款頂作</b>  |
| 爲果思之一般準備。此等準備金已自各項贷款中媒除。                        | 4            |
| (丁)上市證券投資                                       |              |
| 作爲短期投资之上市趋券足以成本或结算日之市值,两者取取低级。                  | CE COMMENT   |
| 作爲長期投資之上市證券是以成本或於更改作長期投資時之市值,亦與自由               | THE PARTY    |
| 出。如經本行董事認定將永久虧損之投費·亦會沒有準備金。設持有參則                | 119          |
| 债勞乃按照成本個調整後列出,以反映目和入時起至期滿時止溢便之 <mark>捷</mark> 銷 |              |
| 源煌 o                                            | 又列安之         |
| (戌)折舊                                           | 1            |
| 曾批土地剩餘之祖用年期不足七十五年者乃根據實際下之租期依每年平均                | ## 440 . +++ |
| 和土地副的铁路台。据写话就不得是古典大型的诗人的诗人。                     | 雄翔 · 典       |
| 他土地則並無趨銷。標宇折舊乃根據其成本或佔值以信計五十年可用期或其               | 1.所在地        |
| 所錄程約年期(兩者之聚短者)依宣隸折舊法撰錄。                         |              |
|                                                 |              |

|       | A PROVIDE LA PER |         | and a series of the man |               |   |
|-------|------------------|---------|-------------------------|---------------|---|
| · · · | 外幣資產及負債約         | 依結與日之涯率 | 伸舞為港元河                  | i 40 135 77 🌶 |   |
| 2     | 税項               | •       |                         | ·             | Í |
|       | <b>香港溢利稅準備係</b>  | 以一九八六年全 | 年之估計應課程                 | 兒溢利照百份。       | 2 |

|     |                                        | The state of the s |
|-----|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2   | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| •   | 溢利・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ | A STATE OF THE PARTY OF THE PAR |
|     | 本年度集團溢利巴計算下列各項目:                       | A STAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|     | (甲)稅項準備:                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | (乙) 服入內部公積金;鷹                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | (丙)撤债核数的费用工百五十萬元(一九八五年為一百六十萬元)         | 1世中一百一十萬                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|     | 元(一九八五年爲九十萬元)乃曆銀行之费用。                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| , . |                                        | A STATE OF THE STA |

像倒及跨具装置乃按照其成本價格及其估計可用年期以直線折算法整治。 (己)外籍申算

| 4 | 銀行溢利                                 | - |
|---|--------------------------------------|---|
|   | 集团溢利中計有一十億四千七百九十四元乃於銀行販項內出膜(一九八五年為八億 |   |
|   | 三于零一十萬元)。                            |   |

| 5   | 金腦電量             |   |       |                          |
|-----|------------------|---|-------|--------------------------|
|     | 根據公司法例第161節公佈如下: |   | 1986  | - 1985                   |
|     | 董事惠金             | - | 0.9   | 0.5                      |
|     | 其他筛金             | ı | 4.6   | . 4.3                    |
|     | 退休長衛             |   | 0.6   |                          |
|     |                  |   | 6.1   | <u>0.6</u><br><u>5.4</u> |
| 6   | 已派及獎派股息          |   |       |                          |
| ,   | 已派中期股思想股三角八分     |   | 139.4 | 131.5                    |
|     | · 超派末期股密萃股—元一角六分 | • | 425.6 | 357.7                    |
| • • |                  | • | 565.0 | 489 2                    |
|     |                  | , |       |                          |

| 7 | 每股溢利                                         |
|---|----------------------------------------------|
|   | <b>一、包股溢利乃根媒公佈溢利一十億五千一百二十萬元(一九八五年第九億三千一百</b> |
|   | 十萬元)及已發行股本三個六千六百九十萬股計算。由於年內會派發紅股(銀五          |
|   | 送一紅股)・是以一九八五年之每股溢利亦作相應調整。                    |

| 8. | <b>卷股股</b> 息                         |
|----|--------------------------------------|
|    | 母股股息乃根據已派及投派股息五億六千五百萬元(一九八五年為四億八千九百三 |
| •  | 十四元)及已發行投本主傷六千六百九十四股計算。由於年內會派發紅股(每五組 |
|    | 送一紅股),是以一九八五年每股股惠亦作相應調整。             |
|    |                                      |

| 段本                              |                     |
|---------------------------------|---------------------|
| 註册股本:                           |                     |
| 一九八六年一月一日(四角般・毎股五元芷)            | 2,000.0             |
| 年內增加(三億股・每股五元正)                 | 1,000.0             |
| 一九八六年十二月卅一日(六億股・毎股五元正)          | 3,000.0             |
| 實收股本:                           | -                   |
| 一九八六年一月一日(三億零五百七十萬般,每股五先正)      | 1,528.6             |
| 年內派送紅股(六千一百二十萬股、每股五元正)          | 305.7               |
| 一九八六年十二月卅一日(三億六千六百九十萬股,每股五元汇)   | 1,834.3             |
| 年內所这紅股孫由普通公積金頂下動用三國霸五百七十萬元派發,並由 | 一一一一<br>全部公司会       |
| 及路蘇滾存分別提出一億八千五百萬元及一億二千零七十萬元极潤。  | , a construction or |
|                                 |                     |

|    | 及紹蘇滾存分別提出一億广                                                                                                                       | (千五百萬元及一條二千) | 8七十萬元檄灣。                                                                               |                                                                                      |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 10 | 公積金<br>普通公積金<br>一九八年一月一日<br>由內內積金換來<br>由內內積金換來<br>由內內<br>由內內<br>由內<br>由內<br>由內<br>由內<br>由內<br>內<br>內<br>內<br>內<br>內<br>內<br>內<br>內 |              | 恒生銀行集团<br>1,700.3<br>185.0<br>120.7<br>(305.7)<br>230.0<br>1,930.3<br>602.2<br>2,532.5 | 恒生银行<br>1,700.0<br>185.0<br>120.7<br>(305.7)<br>230.0<br>1,930.0<br>271.4<br>2,201.4 |

### 11 各項存款及其他賬項 本項目包括內部公積金、溢利稅準備及其他準備金。

| 庫存現金及短期資金                 | 植生態                             | \<br>{行集篮                       | ;, 恒 <b>年</b>                 | 銀行                            |
|---------------------------|---------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|                           | 1986                            | 1985                            | 1986                          | 1985                          |
| 摩存現金及存放同業<br>短期存放同業及同業存款證 | 2,421.4<br>18,231.4<br>20,652.8 | 2,207.7<br>21,222.9<br>23,430.6 | 2,350.1<br>1,225.6<br>3,575.7 | 2,182.5<br>2,417.4<br>4,599.9 |

. .

| 綜合 | 計損 | 令 | 計 | 簠 | 表 |
|----|----|---|---|---|---|

|                      | 附註                 | 1986     | 1985     |
|----------------------|--------------------|----------|----------|
| 本年度溢利                | l-5                | 1,064.5  | 942.8    |
| <b>7</b>             | •                  | -,,-     |          |
| 附屬公司之少數股東權益          |                    | 13.3     | 10 9     |
|                      |                    | 1,051.2  | 931.9    |
| 連同上年度盈餘滾存            |                    | 466.7    | 383.0    |
| 減:                   |                    |          |          |
| 撥入普通公積金              | 10                 | 120.7    | 139.0    |
|                      |                    | 346.0    | 244.0    |
|                      |                    | 1,397.2  | 1,175 9  |
| 純利分配                 |                    |          |          |
| 個入普通公積金              | 10                 | 230.0    | 220.0    |
| 己派及擬派股息              | 6                  | 565.0    | 489 2    |
|                      |                    | 795.0    | 709.2    |
| 盈餘滾存                 |                    |          |          |
| 恒生銀行                 | . 10               | 271.4    | 139.2    |
| 附屬公司                 |                    | 330.8    | 327.5    |
|                      | 10                 | 602.2    | 466.7    |
| 每股溢利                 | -                  |          |          |
|                      | 7                  | HK\$2.87 | HK\$2.54 |
| 每股股息                 | 8.                 | HK\$1.54 | HK\$1.33 |
| 附註 <b>乃</b> 愿賬項之一部份。 |                    |          |          |
|                      | が、 命を 古宝 また Atv 手取 | 1        |          |

至一九八六年十二月川一日全年結算(以准幣百萬先位列示)

# 核數師報告書

| 致恒生銀行有限公司股東                        |
|------------------------------------|
| 本核數師經已根據認可之審核標準,審核刊於本頁之腰項。         |
| 依照本核數師意見,恒生銀行及其集團之賬項均符合公司法例中有關銀行賬項 |
| 之條例・基於此原則・該賬項足以顯示該銀行及其集團在一九八六年十二月卅 |
| 一日眞實公平之財務狀況,及結至該日止之集團全年溢利。         |

|              |   | , -     |
|--------------|---|---------|
| •            | • | 畢馬域爱曹公司 |
| 香港 一九八七年三月六日 | • | 香港執業會計師 |
|              |   |         |

| 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 及 器具装置(資)<br>十二月卅一日販節沖瘟 | 恒生銀行 | 集團   | 横€           | <b>主銀行</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------|------|--------------|------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                         | 410. | 8    |              | 360.6      |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>为</b> 房地產            | 385. | 2    |              | 194.1      |
| The state of the s | <b>被</b> 例及器奠数器         | 49.  | 2    |              | 47.4       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                         | 845. | 2    |              | 502.1      |
| 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 資本承流                    | ٠.   |      |              |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 於一九八六年十二月第一日石藏頂內未檢導備金之  | 恒生銀  | 行集団  | 1桓生          | 銀行         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 资本承接切下。                 | 1986 | 1985 | 1986         | 1985       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>控已核准及第30条</b> 为者     | 19.8 | 14.0 | 19.8 -       | 4.5        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 經已核准惟未簽訂合約者             | 52.0 |      | 4            | 31.6       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                         | 71.8 | 14.0 | 52.0<br>71.8 | 45         |
| 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                         |      |      |              |            |

|    | 19         | make rating data. This                              | •            |
|----|------------|-----------------------------------------------------|--------------|
|    | 17         | 或有價務                                                | 1            |
|    |            | 於一九八六年十二月卅一日之家葡價務如下:                                |              |
|    |            | (甲)聚據承兌、擔保中、海外信用證及其他代答承擔訂達五十一億七                     | ·<br>:于黎五十萬元 |
| ,. |            | (一九八五年80三十五月800千本月四十萬元)。                            |              |
|    | See of the | (乙)由本銀行向其的原公司的發之經常計造七億六年五百一十萬元(                     | 。<br>九八五年為   |
| •  | territing  | 九原六千一百九十年元 为 4000 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |              |
|    | -          | (內)涼期外渡買賣香約 (地區)                                    | •            |

| A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH |                                       | *               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------|
| 戰員退休福利計劃                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | * *             |
| 本行政有若干量可逐步到計劃、計為一個公                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>、發金福利計劃及三個</b>                     | <b>國版終用蘇福利計</b> |
| 则。在公镇亚福州等城域,行方每年度之供款                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 《乃從各該年度之政》                            | 7. 中级出。 主统二     |
| 曾晚移用纸桶利計翻辦部給予之負擔。均由輻                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 算節按單估計決定。                             | ・優近フータ店計        |
| の形一九八七年。第一日採用預計給付成本法                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 劉                                     | <b>特别及其中抗反抗</b> |
| 形用新屬利可服定資產均與銀行本身書分開而                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>獨立持有,蘇下—</b> 《                     | 相保顯體用熟獨問        |
| 则《艾刀》就是以包括於各項存款及其他照頂                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 【内・於一九八六年十                            | 月州一日・本          |
| 行各面。新屬利計劃之資產可變費淨值,與                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 精算師計算各計制用                             | 听須負擔之數比戰        |

### 设定控股公司 全组行之最终控股公司总备港上进流恢复行,这绝行为於秦海时用毒。

|     | 根金公司法例第16       | 18 断公佈如下:         | 4                                                                                   | *                   | 4-14                    |
|-----|-----------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------|
|     | 借款人姓名           | 何源先生              | 歌亞基先生                                                                               | 老洪鈞先生               | 施姆賢先生                   |
| ٠   | <b>職位</b> 。     | 常務董事              | 荀事最<br>副級極理                                                                         | - 数第二十二             | 本行之最終<br>控股公司董可         |
|     | <b>黄</b> 款條件    |                   |                                                                                     |                     | 140 May 200 (1) 201 (2) |
|     | 利鄰              | 取優惠利率加<br>遠慮 0.5厘 | <b>企</b><br>本<br>原<br>の<br>の<br>の<br>の<br>の<br>の<br>の<br>の<br>の<br>の<br>の<br>の<br>の | 政疫惠利率加<br>適應 0.75 風 | 取優 摄利率加<br>適慮 2.5厘      |
| . " | 抵押另             | 上市證券              | 存款電                                                                                 | 物菜及上市               | 物葉 .                    |
|     | 有關贷款結欠          |                   | •                                                                                   | 644 PG              | - 1                     |
| •   | 於一九八六年          |                   | . 4                                                                                 |                     |                         |
| . ' | 一月一日            | 無                 | #t · .                                                                              | Æ                   | <b>16</b>               |
|     | ·於一九八六年         | •                 |                                                                                     |                     | 3484                    |
|     | 十二月卅一日          | 無                 | 1.3                                                                                 | 0.1                 | 無                       |
|     | 年中最高枯欠          | •                 |                                                                                     |                     | <i></i>                 |
|     | (至一九八八年         |                   | *                                                                                   | 4                   | v                       |
|     | 十二月卅一日)         | 2.3               | 1.4                                                                                 | 0.6                 | 0.3                     |
|     | 上述贷款全由本行        | 以活期透支形式员          | 2年。                                                                                 | ,                   |                         |
|     | CONTROL AND AND | A                 | 4                                                                                   | * .                 | and the state of        |

| 23 | 暖頂通過          | •. | 4     | •  |
|----|---------------|----|-------|----|
|    | 本腹項已於一九八七年三月; | 六日 | 網帶車會運 | A. |

|     | -  | •  |       |    | 置事會               |   |
|-----|----|----|-------|----|-------------------|---|
| 名聲童 | 事長 | 何  | 善     | 衝  |                   |   |
| 薫 事 | 長  | 利  | · gjj | 偉  |                   | • |
| 副董事 | 長  | 謝  | 傑     | 思  |                   | • |
| 堂   | 事  | 雷葛 | . 阅   | 悟竇 | 劉·鎮 國 · 歐 單 · 歐 單 |   |
|     |    | 韋. | 志     | 鋮  | 包玉剛爵士 老 洪         | • |
| *.  |    | 何樂 | 鎍     | 派  | 何德徵》利溪            | 劙 |
|     |    | g  | .子    | 焯  | 鄭 裕 彤.            |   |
| 秘 . | 書_ | 经  | 鞶     | 甚  |                   | • |

|   |            |         |     |          |      |     |    |    |            |    |    | _   |    | <u></u>  |     |     |        |
|---|------------|---------|-----|----------|------|-----|----|----|------------|----|----|-----|----|----------|-----|-----|--------|
| • | *          |         |     |          |      | 經   | 理  | 部  |            | 2, | ٠. | ۲.  |    |          |     |     |        |
| 總 | 輕          | 理       | 利   | <u> </u> | . 偉. |     | •  | •  | :          |    |    |     |    | <u>.</u> | . • | آ ۽ | • •    |
| 副 | 總經         | 理       | 何   | 德        | 徵    |     |    | 歐  | <b>100</b> | 基  |    | ,   | ٠, | ,        |     | · · |        |
| 協 | <i>1</i> ? | 理       | 李   | 育        | 銶    |     | ٠, | 趙  | 乾          | 亨  |    |     |    |          | 纤   | 振   | ,<br>· |
|   |            |         |     | 浩        | 華    |     |    | 林  | 李翹         | 如  | •  | , . |    |          |     |     |        |
|   |            | <u></u> | 容   | 租        | 烈    |     | •  | 徐  | 國          | 材  |    |     |    | -        | • , |     |        |
|   |            |         |     |          |      | 附屬  | 32 | }  |            |    | -  | •   |    |          |     | ٠.  |        |
|   | 銀行(巴       |         | 有限。 | 公司       |      | 恒寶盛 | 有限 | 公司 |            |    | 32 | 聯係  | 機  | ·<br>育阻  | 公司  |     | •      |

恒生保險有限公司

輝昌企業有限公司

恒期有限公司

|                 | 附屬公司       |
|-----------------|------------|
| 复生銀行(巴哈馬)有限公司   | 恒羧盛有限公司    |
| 恒生財務有限公司        | 恒致利有限公司    |
| 但生存款有限公司        | 恒順利有限公司    |
| 但生財務(巴哈馬)有限公司   | 恒通旅運有限公司   |
| 恒生存款(巴哈馬)有限公司   | 永年廣告有限公司   |
| 位生銀行信託有限公司      | 恒生黄訊服器有限公司 |
| 恒生銀行信託(巴哈馬)有限公司 | 恒指服務有限公司   |
| 恒生(代理人)有混公司     | 恒潤管理有限公司 、 |
|                 |            |

| 銀業聯合保險有限公司              |
|-------------------------|
| 美奐企業有限公司 :              |
| <b>水安銀行有限公司</b>         |
| 求安慰務有限公司                |
| 家安銀行(代理人)有限公司           |
| <b>灣縣</b> 四榮有限公司        |
| Omegaventure Limited    |
| Well Conducted Limited  |
| Furaham Estates Limited |
|                         |
|                         |

股本 公積金 股東資金 客戶存款及其他賬項

董事長 何德徵 董事 伍福源 附註乃壓服項之一部份。

**順項附語** 第一九八六年十二月出一日年度()

## 2 營業額 本公司所經營咨均額收受存

3 除稅前溢利

除稅前溢利已減除下列各項 核數師酬金 存款(全部五年內到期)利:

董事酬金 根據公司法例第161節公佈如 董事禮金 其他酬金

税項 (甲)損益計算表內之稅項乃 按照本年度應課稅溢利以面( 估計應付稅項 遞延稅項(見附註1(內)) 是年度溢利稅 上數年度溢利稅準備增/(海

(乙)應付稅項乃指: 本年度估計應付稅項 一份付置撤溢利稅

上數年度溫利稅準備結餘 已開歸稅券(乃稅務局長要求 等値稅款)

股本 盈餘滾存 股東資金 客戶存款及其他賬項

董事長 鄭浩華 董事 徐國材 附註乃屬賬項之一部份。

# **賬項附註**

| 1  | 會計政策              |
|----|-------------------|
|    | (甲)果眼及實眼 ·        |
|    | 凡經本公司董事認定為宋賬之     |
|    | <b>為</b> 臭腹之一般準備。 |
|    | (乙)外幣             |
| •  | 外幣資產及負債約依結費由之     |
|    |                   |
| 2. | <b>学类</b> 妇。.     |

本公司所經營者均屬收受存款。

除稅前溢利 除稅前溢利已減除下列各項: 核數師酬金

存款(全部五年內到期)利息 董事酬金 根據公司法例第161節公佈如下 董事組金 其他酬金

税項 (甲)損益計算表內之稅項乃指: 按照本年度應課稅溢利以苗份之 估計應付稅項 (乙)應付稅項乃指: 本年度估計應付稅項 已付暫鄉溢利稅

(社透路











料資影攝星衛造

完成

部探險紀實佳作

珍禽怪獸



琴瑟不

哪

法國橋牌協會主辦界橋牌聯合會組織

找兩個人去割草便宜 共青草的種子,這比去青草的種子,這比 鎮省去四千五百美元一千三百〇八人的市一他説,追會為有

**駕直升機飛北極** 澳洲冒險家創舉

第安納州章卡魯沙二十九日電 》小市鎮章十九日電 》小市鎮章十九日電 》小市鎮章中九日電》

伊塞温说,當地 的農人經常為他們的 牧亞找尋牧草,這三 中部小土地正好大派 用場。」 用場。」

全國橋牌俱樂部的成 中國外交人員和聯一上一爭高低。 軍獲得者楊小燕女士|員,將在二十張牌桌 展到七三·六歲,而 另子的平均壽命則由 一年男子死亡率在此 一年男子死亡率在此 一年男子死亡率在此 死亡率迅速增長。 來,匈牙利中年男子 

化算

剪草何須用機器

放養羊隻最少

臨執締 存均感 九 孝男廣殷媳孫君蓮 惠賜厚賻 哀此鳴

母 日在香港殯儀館出殯辱承 捷 書大 高誼隆情 之喪於

先慈聞

孝女佩璋婚鍾日新 外孫男鍾明外孫娘將星星 外曽孫男 女 勤 鍾元滔 孫 **烯朱志江** 

数分工業等工工場の 一上拐的機會較大。 一上拐的機會較大。 一上拐的機會較大。 一上拐的機會較大。 一上拐的機會較大。 一上拐的機會較大。 一上拐的機會較大。 一上拐的機會較大。 一上升,也令美國經濟復甦週到阻力,特别是不利於影響, 上升,也令美國經濟復甦週到阻力,特别是不利於人們 一上升,也令美國經濟復甦週到阻力,特别是不利於人們

上式儀項平心中達奔在倫雅廳

萬

息透露,該計園是一 息透露,該公司在概念上,但該公司在概念上,但該公司在概念上,但該公司在概念上,但該公司在概念上,但該公司在概念上,但該公司在概念上,但該公司在概念上

|| |本報訊]|| |海|| |本報訊]||海||

大量資金,但他拒絕,並已由母公司注入港的投資是長期性的他强調集團在本

英資經紀的

賭博瘋狂

脚。只是一個假象,如 可能出現强力反彈, 可能出現强力反彈, 而二千六百點的支持 心依然可以信賴。 位依然可以信賴。 如果 一個假象,如

**似陽屬** 

是非常急促的,以致活了货後也没有時間將交易輸入電腦,到收市後才沿用舊式的「簽一方法進行,很多與該經紀交易的出市有意見。這也説明,該英資大行加成份股壓期指的做法是有圖謀的行動,雖然並無違反交易法規,但「打茅波」的形象仍然十分突功,與為正常投資所不恥。由此而引起聯想,就是聯合交易所與商品交易所之間,對如何處理每月期約的結算日交易的問題,實有再作計議之必要。否則日交易的問題,實有再作計議之必要。否則日交易的問題,實有再作計議之必要。否則日交易的問題,實有再作計議之必要。否則日交易的問題,實有再作計議之必要。否則日交易的問題,實有再作計議之必要。否則日交易的問題,實有再作計議之必要。否則日交易的問題,實有再作計議之必要。否則日本的工作。

斯五四,全日總成交 一五八九點五四報收 一五八九點五四報收

于治督整簿股票,將值指推低四月之合約於昨天結算,故此四於有部分大型投資基金空了

持關口,純粹是由於職關斯表示,昨天恒

金融服務 金融服務

主席龍雅

倫昨表示

之最後一期款以支付購入作品,是有提供一項

奔達母へ

公司注資本港

續進行收購長期投資

理及新鴻基已任集資包

透露實際數

九十巳發行股本哲子

在金鐵奔達中心平頂 集團主席龐雅倫昨日 本金鐵奔達中心平頂

上述股份,不會出售 ,公司將會長線持有 股權的投資感到滿意 股權的投資感到滿意

法国際限行支付收牌 法国际限行支付收牌 法国际股际的不通知股限 额及除下尚未缴付之 积为。 奔達國際及 供六億六千五百萬元 的股東貸款,而**其** 以 以 以 的股東貸款,而**其** 以 的股東資

。牌示告的族種附



致角膜中心衰退,造成人視覺的中央出現一。視網膜內有處理光線的神經細胞。 視網膜內有處理光線的神經細胞。 視網膜內有處理光線的神經細胞。 有避據顯示,紫外光輻射會損害視網膜

女佩璋婚鍾日新

勤

孫

**婿朱志江** 

外孫男鍾明外孫娘蔣星星

外曾孫男

鍾元滔

如你可以保護眼睛,那麼你就應該這樣做。」一一他說,「這是日積月累造成的問題。假的是,很多人在太陽下應保護眼睛。

100 mg

奔達集 日財團並提供大部分發展貸款奔達資 團 億二工 百萬元 大幅減輕

集資影響

版大致令通服上 是元兑日圆匯價以在一年半载內有 對子立昨日接受本

涯倉九

元,對於其財務壓力又再進一步獲得減輕,相信亦對其即將進行的供股集資的股東貸款,故此奔達國際在此宗投資所承擔的發展資金將低於六億六千万億二千八百萬元。另外,由於該新合夥人將會為奔達中心的發展計劃提供大億二千八百萬元。另外,由於該新合夥人將會為奔達中心的發展計劃提供大億二千八百萬元。另外,由於該新合夥人將會為奔達中心的發展計劃提供大億二千八百萬元。另外,由於該新合夥人將會為奔達中心的發展計劃提供大應,該名新合夥人是一個日資綜合企業集團,奔達國際將會因此項交易而遊獵,該名新合夥人是一個日資綜合企業集團,奔達國際將會因此項交易而遊獵,該名新合夥人是一個日資綜合企業集團,奔達國際將會因此項交易而遊獵, 

意提供不少於十名 長期融資(條件是 長期融資(條件是 

安徽行

2

版圖為

息

恒生董事長利

國際有限公司可以成化。

聯交所。

翻合在適當時間通知

翻合在適當時間通知

翻,他表示有關的計

為本港十大公司之一,該公司亦會繼續在本港進行收購行助,

首相訪美前交投轉靜

彈• 而美國長期的政策 是一個疑問• 因為美皇 为• 到底美國是否採取

息率及通脹同時通貨膨脹止跌反應阻止美元續跌,

存款外幣價多囘順

經濟發展前景將更為理想

見美元的跌勢

工器無刀運賃

仍會反覆下跌

跌二十三元,上午取 所以十二元,为全日 所以十九元,为全日 所以十九元,为全日 可八十四元收市。低 百八十四元收市。低 百八十四元收市。低 百八十四元收市。低

一仙。 等於每股十二元九角

恒指下

廿

ナ

點

股市

二千六

跌挫世

置地配售文華

每股作價

角三

角八

**始拉廷不派中期 宣佈四送一紅股** 一十二元,約每股三角 一十二元,約每股三角 一十二元,約每股三角 一十二元,約每股三角

公同法改革委員會

董事局不建議派 發中期息。但建議派 一日至十六日。 一日至十六日。 一日至十六日。 一日至十六日。 一日至十六日。 一日至記在 一日至記在

美鷹揚金幣銷港

近三億元

一年銷十萬安士來看, 四在去年推銷迄今,已入 問在去年推銷迄今,已入 四在去年推銷迄今,已入 四在去年推銷迄今,已入 四在去年推銷迄今,已入 四本, 一年銷十萬安士來看, 一年銷十萬安士來看,

塲 有 可觀







支持,结合其他入市消息,預科大市將很快支持,的環顯世界各地之股市,由於美元表現在,而環顯世界各地之股市,由於美元表現在。所以紹為恒指在二千六點將很快會重徵,而環顯世界各地之股市,由於美元表現在。他表示,由於大市破關下跌只是人為因素所使然,所以相信市底並非真正那麼渡弱,以達至抛空期指獲利的目的。

扃 假 象

過幾界際鹽鴨河風豐

任中林

戶分 訂配些

油街三十三號物業,作價一 計街三十三號物業,作價一

**]理管政行商工** 

足規關有

Chu Hang w Chu Hang w 市街穴十四及穴

Sing&anot 公六十二號物数 於四月十五日

予密港工商

South Prop 以三千三。 中。雙方於本月八日簽署初 Cabinbue Deve Ltd? Cabinbue Deve Ltd?

E三八號物業,齊家Flus Di 家Cellove Ltd。雙方於三月 家Cellove Ltd。雙方於三月 號淺水灣花園以九千八百萬元

で四年

署初步買賣協議。 三三八號物菜,南

仮炒高樓

高記憶系統集成電路一分之十五營業額的「紛而受惠。佔公司百分次下五營業額的「業別」

浅水灣花

景

與陳口貿易同告法 以上一年前助升 以上一年前助升 以上一年前助升 以上一年前助升 以上一年前助升 以上一年前助升 以上一年前助升 以上一年前

款繼二月下跌 港有形貿易使

份上升百分之四點一百分之一點三後,增至分之一點三後,增整款,繼二月份上升發款,繼二月份上升

甘的升情 五單;况, 的額預,会

一月的港元定期 一月的港元定期 一月的港元定期 一月的港元定期 一月的港元定期 一月的港元定期 一月的港元定期

首季金融統計 出版

數字顯示

二月為快。 二月為快速增長,而 一月為的港元貨幣存 一月為的港元貨幣存 一月為於連增長,而 一月為於。 一月為於。 一月為於 一點六,第四 一月為於 一點六,第四 一月為於 一點六,第四 有形貿易貸款扭跌回升增長百分 (款額四百六 億元按季增長百

經 濟

為百分之二年,過去一年

後,给製造業的貸款等增加百分之五點八

一牌九銀間接間行

日

岩再

東南亞

十三點四 之八點三後, 十三點四 於 一點三後,

年來

阿市 4182

最高 4189 最低 4179

枚市 451.4/451.9

373.14

70,480

63,760

432,725

148,725

113,400

40,375

10B.100

391,500

19.000

185,329

42,625

本地倫敦金行情

**2**:5-8268333

638, 496, 360

怪生指数 2,589.54-27.54 成交股份 230 香港指數 1,665.80-17.53 上升股份 57 下降股份 121 無受股份 52 173, 515, 126 极生分類指數 香港分類指數

| 1424              | Ap 1 Out 1 U  | -20.10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 公 用              | 1464 90        | 26 01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ı  |
|-------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 公 用               | 3,152.01      | -56.13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 地產               | 1464.80        | -26.01 + 1.02                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ļ  |
| 地産                | 3, 839, 91    | + 1.54                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 綜合               | 1735.62        | -19.31                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ĺ  |
|                   | 3,033.31      | T 1-J4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 工業               | 1644.67        | - 9,72                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |    |
| 工商                | 2,292.83      | -24.06                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 酒店               | 1838, 43       | -30.93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |    |
|                   |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |                | الموساطانية الخاواسية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1  |
| 電腦 公言<br>代数 公言    | 1             | 表高 最低                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 16-7-            | to ot          | N A A Ac                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1  |
| 代数                |               | 民高 . 最低                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 太 收市             | 起跌             | 成文金額                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |    |
|                   |               | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 混合"有一种           | 14 L           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1  |
| 011 恒 .           | 44 × 0        | The state of the s | <b>其</b> 中國 [1]  | 42 下近7万黑灰      | And the second s | ì  |
| 005 液             | in de otto qu | 5.00 34.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ** * * * *       | -0.50          | 6,812,854                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ı  |
|                   |               | 7,75 7,6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                  | -0.15          | 48,323,152                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | .[ |
| 377 渡 塑股<br>096 永 | Bar 3-1 - 1-  | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |                | 9,464,663                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
|                   |               | 29.40                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                  | -0.50          | 411,877                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1  |
| 183 葛             |               | 3 325 2.32                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  | -0,025         | 3,300                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |
| 349 友聯银行          |               | 2,15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  | in the same of | 327,382                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1  |
| 347 怡和策           | 7'            | 10,20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                  | -0,20          | 204,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
| 103 亞洲保           | 险             | 7,10 7,10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 7.10             | +0.10          | 27,869                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1  |
| 348 怡策 整          |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | · -              |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ı  |
| 043 工商銀           |               | 1.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ı  |
| 290 永安集           | 1             | 6.45                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  | +0,40          | 4.728,119                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | L  |
| 023 東             |               | 19.60                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 19.80            | +0,10          | 1,905,921                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ŀ  |
| 053 📆             | 隆             | .50 2.45                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                  |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |    |
| 086 🗱 💥           |               | A 44 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 4                | -0,025         | 265,752                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
| 174 PALADINI      | 4             | .725 2,65                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  | +0.025         | 1,670,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ŀ  |
| 166 鋼銀豆           | . , , ,       | .154 0.15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | me dead .        | -0.003         | 256,670 -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| 038 第一太平1         |               | .60 4,60                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4.60             | ·              | 92,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ļ  |
| 215 第一太平期         | 1200          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | , <del></del> ., |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |    |
| 118 第一太空          | 1             | .50 7.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 7.50             | - '            | 150,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | H  |
| 106 Crusader      |               | .30 3,10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | * * *******      | -0.20          | 994,950                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ľ  |
| 109 Crassderf     | . /7:         | .70 2.60                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2.60             | -0,10          | 249,300                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Lá |
| 1/0 工 類 投         |               | ,60 19,40                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 20.60            | +1-40          | 665,888                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | H  |
| 129 財務地           |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | i                |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | l  |
| 110 中國東           |               | 12,40                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 12.40            | -0.10          | 43,400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | l  |
| 111 中國東方國際        | 113 - 9       | ,00 9,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 9.00             | +1,50          | 4,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (  |
|                   | 19. 2.        | STATE OF SERVICE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | - 4 TIE 4 4      | FI VE          | \$400 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100 · 100  | 1  |
| ·                 | 1 to 1/2 to   | 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | - (1) 来 : 3      |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1  |
| 244 港機工           | 1             | 20 15.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 15.00            | -0.10          | 2,579,760                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1  |
| 342 青洲英           |               | ,00 11.80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 11.90            | -0.10          | 397,420                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1  |
| 15 忠總石            |               | ,62 0.62                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 0.62             | -0,04          | 6,200                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2  |
|                   |               | .6D 2.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2.55             | -0.05          | 92,080                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2  |
|                   |               | 0.71                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 0.72             | +0.02          | 6,985,320                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3  |
| 级野宝金母 265         | 1000, J U     | 100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 7                |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |    |

成交金額 7,40 15.70 15.30 -0.02 816,800 0.33 176,900 8.700 1,28 1.28 200,630 822,070 2.20 +0.05 1,478,925 001 長江寶樂 62,316,048 127 壁 人 置 4 -0.052.875 1,749,950 035 遠東登展 130 中 延 娛 模 1,057,641 .344,810 236,700 220 普利地産 128 安 李 企 袋 -0,20 48,700 -0,01 1,504,156 292 Chasia 6,756,300 142 鷹老優芸股 1,72 -0,01 356,437 140 金 山地! 1,421,068 143 直君的股額 8,878,185 164 惠泰度集 387,580 010 堰 13,561,250 182 騏 利 企 獎 601,480 065 基 -0.15604,870 184 激成投資 305,280 104 亞洲置地 -0.01 70,120 189 廣 生 行 225 博 富 競 2.00 2,50 -0,10 30,000 104 HERALD(質) 66,000 144-HERALD(新) 203,100 +0.05 -151 置地超級證明 6.30 6.35 884.235 158 萬邦拉費 -2.00 138.00 69,000 047 置地優剪 -0.05268 奔 . 155 儘 託 A 15.30 -0.30 4,235,443 144 奔達悠股盟 153 信 託 345,100 **~0.025** 219 渡易國際 +0.025 1,629,520 054 含 -0.05 834+825 017 新 世 界 24,682,592 5,10 L 45,650 350 含和優先 362 新界經驗證1000 2.175 801,513 -570,816 وعب متبدوا 351 會和認股證 1.54 -0.03210,390 363 新界91段證1000 2,036,060 2.55 +0.025 848,250 1.90 19,000 056 聯合地產 +0.025 2,111,174 +0.02 373 聯合海外 0.98 3.60 7,200 8,4306,00 0.84 19,517,200 63,800 105 蜘 聯 國 勞 67,090 29,50 068 利 59,000 751,900 -0.023 037 速 東 酒 店 154,006 1.38 \$32,010 113 迪生創建 051 海港企業 20,519,500 2,004,420 045 大 唐 店 218,750 108 建松國際 12,808,900 355世 紀2000 223 百 359 世紀認股證 218,270 078 富豪酒店 6,915,540 257 新安地產 \_\_\_ 230 富豪認股盟 0.50 2,10 074 保 039 宮 麗 華 +0.15 682,645 1,499,800 30,003,520 064 新世界酒店 4.75 468,280 -0.01 134 建 200,000 341 大 家 榮 1.82 -0.07 155,000 490,050 382,880 31.00 31.00 232 聯邦地產 A 8.75 <del>\_\_\_\_\_</del> 1,146,732 186 國 學 證 禁 8,15 + 0.25 -6.011,039,000 228 聯邦地產 B 8.00 7.75 353 牛 奶1000 4.775 4.725 8,753,328 018 新潟基地産(舊) 14.90 21,881,454 14.00 13.60 +0.60 14.50 2.454.445 163 國際酒樓 2,225 946,150 -0.675 -0.10 255 新地優先股 1,414,698 3,575 ----6.20 12.00 6.10 356 新地探腔證90 11.60 11.60 49,400 1,358,280 77.243 2.575 -0.025 -0.05 -0,50 357 新地認股證92 12,70 12.00 12,00 1,976.735 066 連卡佛A 77.00. 16.50 23,043,820 016 新灣臺地產(新) 14,00 23.70 +0,10 14,376,125 192 連卡佛 B 1,96 1.96 3.125 8,075 5,287,250 072 新城市地產。 4.45 4.375 +0.026 2,802,412 187 裕華 國資 2,925 +0.025-0.06 085大 6.40 6.40 285.750 2,80 2.725 +0.0751,844,750 1,22 1,88 1.16 88,800 -0.08 088 大 3,173 3,075 \$,015,63I 26.8Õ -0,20 28.30 70,750 3,760 1.90 089大 2,30 2,275 947,190 241 瑞 262 大生紹脫證 · <u>· · ·</u> 080 郞 4.30 4.275 1,831,850 2,575 -0.075 168 怡勝太平洋 090 泰 2,65 2,575 692,995 .20.60 +0,90 426,448 263 泰盛認股證 0.76 --0.02 23,220 009 香港電視 12.60 12,40 12.40 -0.10 10,323,200 091 德 0.75 0,72 -0.02 0.72 192,360 233 星 2.90 + 07.025 631,000 -0.25 -0.025 7.65 7.65 092 大 0,222 -0.00523,954,284 0.226 0.221 22,882 343 H 1.99 1.97 -0.03 2.945.400 269 大寶優先股 3.10 3,10 633,028 ---371.銀資國際 3.80 3770 -0.025335,750

021 聯合企業 367 莊士機構 354 莊土機構股相 013和配養埔 057 和 黄 優 先 059 和黄棉胶鼠 169 萊 075 怡和控股 061 怡和認設證 069 利 194 廖 創 與 D19 太 古 A 087 太 古 8 100 仁 字 133 第一太平國際 -0.005 430,475 0,222 0.215 -0.003 970,362 9,75 -0.10 9.50 9.65 1,012,895 16,00 16.00 -0.20 16.00 320,000

249 森那英香港 070 德智發展 253 麗德投資 004 九 雕 倉 346 九倉間股盟 293 國泰航空 242 信 榜 095 華光航業 020 隆 💆 029 中華造船 338 中華遊船(優 117萬邦航業 107 實稿發展 217 海南發展 237 安全資金 284 萬 寶 航 梨 332 東方海外 002 中華電力

236 生力약(

178 永

075 🕸

**~239 生力峰(舊** 

081 蜕壳霉器

099 主氏工業

101 海化大商

179 独品建模

· 033 依利安達

102 實力電子

376 實力電子股權

211 南豐紡績

250 南海紗廠

212 南洋砂廠

333 偉 易 達

344 城市资源

180 開達實獎

154 香港電舫

172 香島印染

229 利民實業

231 玫瑰針版

339 羅氏針絲

272 協與針級

273 怡南曹朝

173 嘉瑟石樂

243 品質管理

366 煙

.025 其

3.525 1.54 6.90 032 香港隧道 003 中華煤氣 050油 蘿 地 006港 046 港燈器股證

0,195 0.192 +0.002 3.65 3,65 -0.052.85 0.3B 0.375 0.375 -0.005 3,10 3,10 3,10 20,20 20,80 . 11,50 11.40 11.40 25.50 +0.10 15,10 15.40 4.70 -0.10 19.00 12,80 -0.10 30.50 -0.25 30,25 30.25

5.55

3,625

5.85

3.625

3,40

1.62 1.54

6.90

(智停買賣)

-0.05

-0.125

+0.02

+0.02

5.70 3.625

14,600 11,800 45,100 18,600 20,583,740 661,400 10,565,846 138,395 40,150,158 365,250

4,529,750

8,451.576

816,280

461,760

16,604

87,850

260 輝

23,996

247 信和地產 364 信和股盟8 365 信和股盟91 073 百 利 保 175 志正國際 203 英居集團 116 周 生 生 369 彩 虹 370 彩虹 認股語 157、協成行

094 瑳

097 永一

052 夏 利 文

012 恒基非类 291 永 遠 利 1,22 ~ + 0.02° 083 信和置獎 2,475 2,40 2.45 - - 40.025 246 信和認股額 "1,11" - " 4 0,01 -0:025 3.45 3,45 ~3.40 · 0.74 0.79 ""0,78" " + 0,02" 0.74 2,525 2,475 OB.O 2,80 2.85 4.05 4.075 +0.025,

8.125

1.42

7.85

4,65

1.45

7,75

4,65

6.95

-0.52 1.42 372 銀資製股盟 7.65 193,200 028 天 4.65 37,200 027 天安認股證。 5.85 - 40.06 23,403,950 12,160 0,117,178 1,715,936 1,107,450 694,038 T,264,720 ~~0;025;···· 7419,623 2.80 7 ~ ~ 0.05 ~ 7 908.682 ~528,550 29,940 717,000

十大成交金額 敃 金 長江實業 52,315,050 程氏針镊 48,323,151 運豐股權 40,150,157 品質企業 和記黃埔 30,003,521 愛美高寶業 9,825,000 新世界發展24,682,592 滙豐銀行 九 龍 倉 23,954,285 鷹君普通股 6,218,338 23,405,950 愛美高90認股證 23,043,821 鷹君股權 21,881,454 恒基兆粜

2.00

0.26

0.255

十大成交股數 股 聚 股 數 恆指期貨 2615/ 11,603,500 4, 437, 000 升降 成女 朱平淨數 6426 未平總數 9556 3, 649, 259 24654 稳成交: 17283手

~2,35~ °

20,655,241 | 置

太古A

----<del>13</del>,810

符號說明:※除淨★除息

1.00 1.00 -0,002 031 康 1.00 169.552 030 康力認股證 0,10 0.10 -0,001 0.10 295 福 協 成 3,90 3.90 54,600 122 個 魚 恤 6,30 +0.10 6.30 18,900 12.40 **38** 800) 12,00 8,387,741 266 天

345 愛美高級股股外 374 愛美裔黎殿庭的 098 南 191 南 146 香港地館

四萬噸・創匯十六億元人民幣十六億元人民幣 是區十,部千 福中餘在分建,個生是 省年省産廃 

外國公司分支機構五合作開發自然資源的此外,還有參加

家經五。符十

噸食。産多

那台商標、集體商標等的具體規定。 與問題家工商行政管理局面標局副 與問題家工商行政管理局面標局副 中國國家工商行政管理局面標局副 中國國家工商行政管理局面標局副 中國國家工商行政管理局面標局副 中國國家工商行政管理局面標局副 中國國家工商行政管理局面標局副 中國國家工商行政管理局面標局副

八家企業產品銷海

建议,

任中林

P香港工商銀行。雙方是Rosy Future 有

隆 進展: 服務

佐生指数 2,589.54-27. 香港指數 1,665.80-17. 總成交金額 638, 496, 360 段数 173, 515, 126

便生分類指數 1,736.13 -28.18 3, 152, 01 -56.13 3, 839, 91 + 1.54工商 2,292.83 -24.06 最高 . 私低 公司

2,925 2,10 10,20 7,10 349 友際銀行1000 347 怡和策略 103 亞洲保險 348 怡策 整優 043 工商銀行

290 永安集團 174 PALADIN INT'L 166 舞器亞洲 215 第一太平區股證 118 第一太平優先 106 Crusador 109 Crussder 202

者表示,該局已完成「關 為院,亦會於半年內通過 為院,亦會於半年內通過 為院,亦會於半年內通過 為院,亦會於半年內可獲國務 不可法是過 所項法規適用於所有國際 所項法規適用於所有國際

遞增一

香港貨櫃車主聯會有限公司 户。本會會員由一九八七年六月一日開始實施各項收費辦法如下: 甲、包箱(FCL)

\$835.00 \$900.00

\$805.00 \$895.00 \$975.00 \$1065.00 \$1120.00

2.入/卸貨箱時間 三小時 由到客指定之合法单位起针,逾時收费 每小時 \$180.00 (不足一小時,作一小時) 途時首十五分鐘免收。 3.设境禁愿(收费另議)。

乙、時租計 1.每小時(不足一小時,作一小時計) 收費\$180.00

2. 每箱最低收费四小時起。 3. 時租計算方法則由貨櫃車到達码頭閘口 ,或輪候取箱隊伍起計,直至完成工作 交受貨箱回码頭離去為止。

備註:甲。以上收费不包括碼頭或隧道费等 乙。如客戶有所需要,本會將會提供 有關地域分區評情。

一九八七年四月三十日

香港貨櫃車主聯會有限公司 香港貨櫃車主聯會有限公司通知有關客 户,本会会员由一九八七年六月一日開始按 下列方式計算中國內地拖箱收費:

以文錦渡為起點,以後接每公里計算。 全部以港幣為計算單位, 文錦渡起點價:20° \$1550 40° \$1850 每公里收费:20° \$12 40° \$13

拖箱收费計算方法: 20' ==\$1550+(目的地公里数×\$12) ==\$1850+(目的地公里数×\$13)

舉例如下:

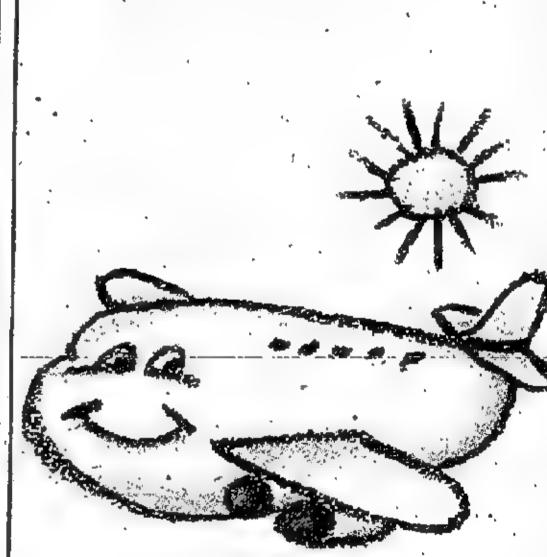
沙 頭 約 409 公里 廣州市 約 170 公里 文錦渡至〈肇 废約 281 公里 圆"約 479 公里 江 約 662 公里

備註:(1)如在码頭等候海關放行或雷斜理 海關許可證者>則每櫃加收\$300.-(2)如需用危險牌拖頭者,全程加收 50%

一九八七年四月三十日

(8)客方如因文件不足及其他原因而 引致需在因内停留者。每天加收 \$1000.-

秘書啓



採用卜蜂財務,雅利信貸的 免担保,免糧簿貸款服務;



卜蜂財務有限公司 ■九龍旺角藻教道688號目角中心第一期1717室 電話:3-976474

雅利信貸有限公司

更輕鬆!



●香港干諾道中19-20號馬氏大厦9字樓 電話:5-8100255●香港銀鑼灣查旬坊5-19號京華中心1103室 電話:5-8905279 ●新界至灣青山道264-298號南豐中心746室 電話:0-4920295

交易會削減紗布

供港量

•用一約的噸 第九二品: 四中干,量

6.05 5.45 19.90 19.60 2.50 2.45 2.725 2.65 0.164 0.152 4.60 4.60 023 東 亞 053 豊 雄 086 新 連 基 彩 038 第一太平實票 ★ 170 工業投資 129 財務地産 110 中國東方

111 中國東方認及證 044 港機工程※ 042 青洲英泥青 115 忠独石油 084 🏰 . 光 034 爱 英 高 345 愛美高級股盟91 374 受美惠提股股级 146 香港地戲 031 🍂 030 康力認股盟 295 楊 協 成

7.50 3.10 2.60 19.40 12.40 9.60 12,40 9,00 11.80 0.71 0.39 0.216 9.50 16.00 1.00 0.10 8.90 8.30 0,405 0,222 9,75 16,00 1,00 0,10 3,90 122 個 魚 恤 6,30

依據舊股章程認購之申請表格必須於一九八七年五月一日星期五正年十二時或之前投入指定收集箱內。

或下列任何其他分行:

華人行分行 國際大厦分行 百德新街分行 德輔道西分行

興

HONG KONG RESORT COMPANY LIMITED

(依據公司條例在香港註册收立)

公開發售新股

每股面值港幣0.25元股份212,950,000股

每股售價港幣1.28元

股款於申請時繳足

東方滙理亞洲有限公司

經辦及包銷

本公司已向香港聯合交易所有限公司之上市委員會申請准予本公司將售股章程所提及現已發行及將予發行之全部股份上

供認購新股之申請將只根據一九八七年四月二十七日所刊發之售股章程全文內容予以考慮接納,售股章程(連問申請表

香港聯合交易所有限公司之任何會員

東方滙理亞洲有限公司

香港德輔道中11號歷山大厦2601室

香港上海滙豐銀行

香港皇后大道中1號第3層

皇后大道中29號 德輔道中141號 銅鑼灣百德新街2號 德輔道西40-50號

九龍方面: 滙豐大厦分行 半島中心分行 旺角分行

尖沙咀彌敦道82-84號 尖沙咀東部麼地道67號半島中心 旺角彌敦道673號 新滿崗大有街26-28號

大有街分行 新界方面: 德士古道分行 偸景灣分行

市買賣。

格)可於下列各處索取:

荃灣德士古道60號東亞花園·

大嶼山僱品灣商業中心 1 樓 17號舖

申請人應將支票或銀行本票緊筆於申請表格上,在下述時間將其投入上列之香港上海運豐銀行總行或分行特備之售股申 請收集箱內:

一九八七年四月二十八日星期二一一上午九時三十分至下午三時 一九八七年四月二十九日星期三——上午九時三十分至下午三時 一九八七年四月三十日星期四一一上午九時三十分至下午三時 一九八七年五月一日星期五——上午九時三十分至正午十二時

水滯使 局面 面

張五第

培養教

師

感

悄

艮

育院長

莫禮時

談辦學

風濕痛、腰酸

痛 肌肉腫痛。

痛、臟節痛。 性傷、跌打扭傷。

创傷而引起的—

**5絡膏** 

高估。正是基於遠一點高估。正是基於遠一點高估。正是基於遠一點不於八五年九月作出決定,將美元對其他主要貨幣大幅度贬值而減少,反而在八六年創下一千六百八十億美元的新紀錄。因此,尋求真正有效。因此,尋求真正有效。因此,尋求真正有效。因此,尋求真正有效。因此,尋求真正有效。因此,尋求真正有效。因此,每求真正有效。因此,每求真正有效。因此,每求真正有效。因此,每求真正有效。因此,每求真正有效。

當

元・下午定盤貿為四四九・OO美元。 ・三〇美元,亦寫於香港收市價。 ・三〇美元,亦寫於香港收市價。 蘇黎世黄金貿格周三上市為四五一

十九日電》澳元周三 持穩定,收市價為Q 中七〇六〇/六五 中七〇六〇/六五 一七〇六五/七〇美 一七〇六五/七〇美 一七〇六五/七〇美

大多數外匯商在

下午定盤四四九美元歐金價窄幅波動

新西蘭元路澳洲元保持

芝加哥穀物交易

四小時交易的發展如中心在建立全球二十

易時間延長使得在日 學門點至十一點。交 學門是東京時間上 學時間是東京時間上 所將在下午次點至九

幾日鄭纖隆量

首季分别

減百分十四

京、

'在不同交易所



# 中華造船廠有限公司 CHUNG WAH SHIPBUILDING &

以私人配售股份方式由Firmitas Lismited及报通證券公司安排將本公司每股面值 港幣一元之普通股共17,400,000股,以每股港幣 1.50 元(該價格相等於一九八 通證券公司之一客户(此客户與本公司,本公司之任何董事及王華生先生並無任 何関係)。出售之股份乃王華生先生現時擁有之股份;但如以下所詳述;王華生 先生與本公司已達成協議,由王華生先生以每股港幣1.4176元之價格認辭本公司 新普通股共17,400,000股。此外,認勝新普通股可使本公司之普通股本增大約百 分之十六點八。

根據一九八六年十月十八日股東週年大會所授予董事會之委託令而發行,此次發 行之新普通股約可為本公司等集港幣24,520,000元。該等新普通股將為已繳足股 本,除不能享有一九八七年三月三十一日止年度之派息或分紅外,與本公司已發 行之普通股享有同等權益。王华生先生已向本公司保證不會在六個月內或派發末 期股息之截止過戶日期前,該兩段時間以較長者為準則,由售或放棄任何上述所 獲配發之新普通股。是次發行新普通股之收益,本公司將作為長期營運資金。

上建王華生先生股份之出售及新普通股之認購,必須在一九八七年五月三十 一日前獲得香港聯合交易所有限公司上市委員會批准新普通股上市掛牌買賣及證 券監理專員對於新普通股之上市不作反對始可作實。

以上交易只涉及本公司之普通股,本公司同時亦發行無投票權之優先股。 普通股百分之五十八點四九,在王华生先生出售上述之普通股後,王氏家族之持 股量将減至百分之四十一點六八,但在即時認購上述普通股後,將會立刻增至百 分之五十點零八。

收購及合併委員會,就王華生先生因上述普通股份之出售及認購,而引致項 向本公司之股東提出全面收購,已作出豁免。

公司秘書 陳枝恆

香港一九八七年四月二十九日

王華生先生已與本公司簽訂一份股份認聯合約,依照條款之規定在上述買賣

王华生先生及其家族(以下简稱「王氏家族」)共擁有本公司現時已發行之

率 六個月

國際最新滙市股市金市行情 1.7945 140,25 倫 1.6580

西德馬克 上午定量 下午定盘 瑞士法郎 1,4745 449.00 0.7063 0.7067 蘇黎世 451.25 加拿大元 1.3355 注:除英級和澳洲元之外,均以美元計 收市 升降 香港收市 京進進新平均價 7.60 14.60 新加坡海峡時報指数 5. 55 48.25 5.70 尼全普通指数 教会社時报指数 16,60 16.85

1987年 4月29 日 上日收市

倫敦收市 7.725 14.75 48.95

20.20 20.60 12.80 42.00 42.60 7.65

法蘭克福商銀指数

元

6.75%

745667, 745804, 746149, 746521, 747468, 747742, 747987

元|紐

6.85% 14.00% 24.25% 存款額有港幣拾萬或以上 請到本公司存款部李先生當面洽商 香港灣仔軒尼詩道163號163大厦6字

6/F. 163 Bldg., 163, Hennessy Rd. Wanchal, Hongkong. Telex: 75263 HDL HX Cable: "HOARESTOTT HONGKONG"

利率時常更改一存款時候一雙方當面酌商

・接受存款公司

品,或協助其收藏,或在作品完成時間的登記大自然,了解事物的真理。资料,或作参觀有關展覽,郊外活動大為需要一,促成其獨立性格。

培養

師

感

散

育院長莫禮時談辦學

,我也曾在預料班教經濟一科有四年時時香港歷史以來,教育問題一直是備受各民

版六十第

求滯原 使其他

现宣佈中華造船廠有限 以私人配售股份方式由Firm 港幣一元之普通股共17,400

七年四月二十八日收市價每 通證券公司之一客户(此客 何関係)。出售之股份乃王 先生與本公司已達成協議, 新普通股共17,400,000股。 分之十六點八。 王華生先生已與本公司 完成時,將以每股港幣1.417 17,400,000股。(認購之價料

到新普通股將不能享有一九人 根據一九八六年十月十八日月 行之新普通股約可為本公司主 本,除不能享有一九八七年。 行之普通股享有同等權益。日 期股息之截止過户日期前了意 獲配發之新普通股。是次發行 上述王華生先生股份之上

一日前獲得香港聯合交易所有 券監理專員對於新普通股之上 以上交易只涉及本公司之 普通股百分之五十八點四九,

王华生先生及其家族(2) 股量将減至百分之四十一點六 分之五十點零八。

收購及合併委員會,就王 向本公司之股束提出全面收購

香港一九八七年四月二十九日



(前

) 與他的

我們需要找出其他更與可借。他說:「對時,有點無奈、感慨時,有點無奈、感慨時,有點無奈、感慨時,有點無奈、感慨時,有點無奈、感慨時,有點無奈、感慨時,有點無奈、感慨時,有點無奈、感慨時,有點無奈、感慨



偶然也會感到左右為難,例如中文的 長衫、點心等具備中國文化色彩的名詞 **怎樣用適當的文字譚成英文,倒是困難意** 

上述的学眼在一般居港已久的洋人中已耳熱能詳,但對初 到近地的外函人而言,長衫是cheong-sam 贴心是 dimsum可谓更八金刚,若然没有上文下理的幫助,這些課名

上述不中不英的譯名舉目皆是,在尖沙咀及中環等旅 遊區,一些裁缝店的被窗内高掛以cheong-sam 為招徠的 招牌 酒樓飯館的菜牌也是出現 dim sum 這名詞。 學學學可譯作 Long gown,點心可譯為 refreshments或 pastry , 這樣雖然不盡確切,如可不必多費曆舌去另加

月前在港上映的一部名為《點心》的電影 • 在片名 Dim Sum後加上一句A Little Bit of Heart的句子, 意謂貼心——一點心意,這種指引式的譯名語帶雙關,比 起cheong sam或單純dim sum的譯法高明得多。



的忠告。
發展成為有益身心,舒暢頭腦的活動是一種工具,我們應通過此種工具,

dusa sauvagei的蛙,喜歡蹲在樹枝上生活,即使是乾旱

而苦熱的白天,牠仍會跨着不動。待夜裏,才四出覓食。

當地的氣温,一般停留在攝氏四十度左右,即使是更熱天

時,他也會讓體內珍貨的水份,稍作揮發,盘型把體温降

都扣緊小枝,整個大蛙頭昂然豎起,像個裝胸作勞的模

,屁股却逍遥地吊在樹枝下,有如鄉巴老在下廁。這時的

大蛙眼,半閉半開的,在享受着樹梢的涼風。如果誰有意

• 上過舞台的朋友,恐怕都知道,男的手怕没處放,女的

脚怕亂擺放,原來社會上高叫自由,却用另一種形式來東

由道蚌的蹲,想到鹤的金鶏獨立,蝙蝠的倒掛金鈎

蛇的蛇餅、龜的龜縮,自然界事,每一種生物,都有他用

National Geographic Research消遣消遣

然的睡態。人却有兩樣,這個不美、那個

有凝觀的,穿唐裝本來舒舒服服的,有人

就用老西的眼光看事物, 说它不夠氣液;

· 着细逸的花布鞋,本來是蠻輕鬆的,有人

,這樣的蛙恐怕還在井底與

就將高跟鞋把它比下去。一兩項妥協似乎

他蹲在樹上的姿勢,看樣子不禁引人發笑,四條蛙腿

看看這個想相, 不妨到圖嘗館裏找八七年這本

情然是落在偉大的母親身上了。 (下)那就有賴於適當的教育培植。這棵永生的幼苗的主人翁,也是社會的棟樑,我們要培育心智

到四十度。

缚着自己的手脚。

痛、結、硬塊 請用"*化薇回生*允"

乃清名醫吳鞠遜的化鄉回生丹配方 改進製成・治療男女施結(不散不) 痛或甚痛的體內結塊)最為有效。 此外對絕女月單前痛,或月車現紫 黑成塊者。產後瘀血作痛。以及跌 機損傷・死血凝結者・亦有明顯功

蛤蚧定嘴丸

甲十數種名費中

藥材糖煉而成

· 支氣管哮喘尤 爲特效。滋陰盜

臀・満肺定喘。

對新暖舊暖,

電話:84784.556389 蛤蚧定喘丸 (認明廣州牌20粒膠羅)



,永葆青春。 詳細請參閱盒內說明書 經銷處電話:5-710775 5-669960

總經銷:大東行

電話:5-471517,

~5-471548

地址:香港干諾道西148號







中國醫药保健品進出口公司

武漢市分公司經營出口

我率願選擇以一個獨立 局找一些接觸點,不 可以由大學或專上學 可以由大學或專上學 院去控制整個課程設 院共控制整個課程設

多分銳

\_

多看电视的人、挽牌工人、零生、運動員、電腦工作者、 视力表让及视觉神经不良的人士。服用本品像、眼睛痰 梦迅速消除, 视物清晰, 蓝可加速全身之新株代谢, 增 视網膜炎,白內障,青光眼及色盲、夜盲等。 國軍公司・築行均衡 - 廣州中藥一廠出品 經銷處:富華醫藥公司 電話:3-7803139

中國武漢 血止痛、用於頭風、頭 痛、肢體拘攣、手足麻 木、腰腿酸痛、 國貨公司 藥行有舊





5月7 初 來

纲

5月7 仓

H

SAN JIANG(上午九時)

KUO LIE 2 (上午六時)

XINCHENG(下午六時)

FU CHUN(下午一時半)

非路庭總統PRES、FILLMORE(上午六時半)美國

維里桑橋 VERRANZANO BRIDGE(下午)美國

日

KUO LUNG(上午三時)

AL SALMA(上午五時)

渣萃萬樂 NL.VAN NOORT(下午) 西非

AO JIANG(上午八時)

XIN HAI YUE(下午)

NICHIGO MARU(下午)

DONAM NO. 9(上午)

DONAM NO.I(下午)

KWANG TA 3(下午)

GAN QUAN(下午)

JUN SHAN(由年)

WISING(下4:)

MIN XING(下午)

效江

ORT,EDUCATOR(上午一時)美國

LADY STAR(上午九時) 馬尼拉

"SL.LIBERATOR(上午八時) 阿北太平

ZIM SYDNEY(上午六時) 澳洲

NORASIA PEARL(上午七時)欧洲

連登比路 LINDEN BELS(上午十時)日本

HAI DA(上午八時)

'ASIAN STAR(上午七時) . 日本

SOMERS BAY(下午七時) 吳谷

SONDER HAUSEN(上午一時)欧洲

TRADE RELISH(上午六時半)关律

KAP GAVRILIOV(下午二時半)歐洲

MANHATTAN BRIDGE (上午十一時美國

派尉利亞 PIONEER PRIMORYA(上午一時)發腦士芝尼 B25 華 林

入 D

來往港口

A10 日 郵

A 25 招商局

网際橋 總 紡

國際橋 继 與

A19 智 基

B14 熔 利

B18 胚 信

A36 澄

踏石角 招商局

B21 華 選

B24 招商局

西西西斯 航

現代樹 大 阪

油蔴地·港 與

油蔴地 永 裕

現代橋 新工 真

西區 港 興

B22 招商局

國際磁性 歷代信

灾

B19 海 聯

B12 竹 和

- Al9 常 鴻

B25 弱 林

馬士藝

智品

も月な 訴 期 5月7 捐電局 5月7 太 古 5月7 利 選 5月7 港 恒 5月7 馬士基 5月7 港 5月7 日 6月7 美 5月7 大 5月7 天 5月7 東 宇 5月7 華 5月7 香 岛 5月7 大 祭 5月7 五 6月7 新 5月7 利 5月8 馬士港 5月8 永 裕 Ξ 5月8 5月8 大 5月8 締 利 5月8 川 崎 5月8′ 送 初· 5月8 沙 啫 5月8 馬士基 5月8 三 資 5月8 大 髙 月9 東 5月9 蘇 17 8 月 8 5月9 选

5月9 捷 迅 公司 電話:5-455393 PPING CO. LTD. N.V. "STAR LIGHT"

5月9 永

- 澳門 往來貨櫃服務 一珠海海陸聯運

置碼頭有限公司: G TERMINAL LTD. 大厦1603室 電話5-455393 大路72號地段友聯船廠 4838 0-4974382

馬頭聯合有限公司》 G TERMINAL LTD. . 電話: 565771-2

節航船務 <sup>有公</sup> MARITIME CO., LTD 印尼定期航線 加達、三寶盤、油水

即日落貧 4月30日節行 5月15日到港 5月20日路行 RO NO.2 V8704

5月25日到第 貨及全貨櫃服務 於貨倉、青衣島聯合船場內

請

**7HI** NIX FENG SHAN

系接数**促入**箱·集装箱中轉業務

**兼收散貨及重型機械設備。** 

SCANDUTCH ORIENT(下午) 思尼拉 SEIZAN MARU(下午) 新加坡 今日明日出入口船隻 ORT,EDUCATOR(下午) 西南太平洋紐約 國際橋 港 郵 OCEANIA EXPRESS(下午)關岛 YANG MING SHAN(上年八時)泰島岛 - 酷石鱼 - お商局 LADY STAR(下午) 積蓄山洛杉磯 PIONEER PRIMORYA(下午)發腦上芝尼 停泊地點 公 司 YESTERDAY ONCE MORE(上午八時)日本 B20.山 下 口 A43 東 亞 CONCORD GASSAN 吉列岛 邶 酚 CALIFORNIA JUPITER美國釜山 吉列岛 郑 沿路 HUAI AN(上午七時) SCANDUTCH ORIENT(上午七時) 馬尼拉圆障橋 寶 腦 EASTERN ISLAND(上午百時)日本 NL.MARSEILLES(下午五時) 新西蘭 國際船 锥 林 CAROLE · · · 沙蘭越 海陸碼 海 险 YONG AN 油煤地 永 裕 ALS PROSPERITY 三纹 PACIFIC EAGLE(上午) 馬尼拉 A 16 大 榮 HYUNDAI INNOVATOR(下午十時)美國 現代橋 太 古

Ħ 準 運 177 LI SHAN(上午六時) 招商局碼頭 州商局 WAH YEE(上午) 西區 珠 江 EVER GOVERN(上午二時)台灣 國際香 列 遠 MING COMFORT(中午) 欧洲 國際病 遊 海 婆堅利馬士基MCKINNEY MAERSK(下午九時)新加坡 現代稿馬士莊 GEMINI STAR B' 五 斧 SHAN CHA(上午七時) 三亚海口 油碟地 招商局 EVER ORDER(上午六時)台灣 國際橋 寶 隆 SL FREEDOM(下午七時) 美國 海陸桥 海 陸 NEW OASIS 現代格 大 阪 KIA WALEED(上午十一時)紅海 現代橋 怡 和 EVER GUEST(下午五時) 美丽 國際語 利、達 馬士基朗桃MAERSK PINTO(上午五時)馬尼拉 現代橋 馮士基 GAO YANG hai wang 油族地 HAI LONG .永 裕 TIAN YUE(上午七時) 坪 瞬 TA TUNG 2 (中午) 永 裕 WAN LIE **絘**、利 HSIANG LIE 钀 扮于江水號YANGZI JIANG e (上午九時)上海 BEI AN(上午八時) BRAVO SIF(下午五時)

NEW HAI HUNG(上午十一時)上海 船 出 日 加州木鼠 CALIFORNIA JUPITER 西北太平洋 現代榜 日 郵 力預翻失 KAP.GAVRILOV(上午) 欧州 國際穩 遊 林 非路廢總統PRES.FILLMORE(上午六時) 西北太平洋纽約 國際橋 總 統 現代標 太 占 HYUNDAI INNOVATOR 西北太平洋 國際語 利 遂 · EVER GOVERN(下午) 欧洲 海陸桥 海 陸 SOMERS BAY(上午) 新加坡巴生底館 B18 至 利 ASIAN STAR(下午) 00 利 WAN LIE B 6 華 運 YU SHAN . 遊 逛 TRADE RELISH 富 PACIFIC EAGLE A10 大 阪 LINDENBELS(下午) ALS PROSPERITY KUO LIE 2 (下午) 油蔴地 永 裕 油菜地 雄 利 HSIANG LIE 伯 和 KIA WALEED(下午) 國際橋 華 海 MING COMFORT SHAN CHA(下午) 油麻地 SONDERHAUSEN(下午)費均 A48 斑 亞 再來輪 YESTERDAY ONCE MORE(下午)新加坡·B 20山 KYOWA HIBISCUS(下午)南太平洋岛 竹 和 俘 停泊處 公 司 AND PARAMITA B20 亞利來 B17 益 髙 KAKAS 招商局碼頭 招商局 PAN SHAN A17 中央 PEARL STAR B38 招商局: B11 海 盟 BONA STAR

船名公司帮 17 語 **YAMASHITA-SHINNIHON 5** -295501-**5 5**-8591133 YICK FUNG YONG YUH **5--**592021-8 5 - 454112YUE ON AHRENKIEL **6-282228** 

ACE ATLANTIC STAR

ANGLO-EASTERN

AM, PRESIDENT LINE

香港 廣州線 客蓮交通表 (備註:內地爲夏命詞) 香港和廣州 (四月航期報) **去程:雙日下午8:30** 回程:單日下午10:00 (31日停航) 去程:單日下午8:30 (31日停航) 回程:雙日下午10:00 去程: F午8:20 回程: 下午3:30 去程:上午8:45 回程:下午2:00 直通車 班次 到香港 12.32 9.3011.31 17.04 11,0013.12 18.44 . 20.31 15.02 21.37 **魔深列車** 到廣州 到深圳 深圳開 11.09 6.309.0512.17 6.5510.15 13.03 7.30 9:47 11, 1013.41 8.15 10.5012.0014.469,00 11.26 13.05 15.34 10.15 12, 54 16.4210.29 15, 30 14.50 19.44 11.52 14.20 18.15 13.50 16. 44 22.45 14.5517.15 20.20 16.08 18, 37 .110 . 18:20 19.55 〔如有變更,開車時間以火車站公佈爲第〕 上車地縣 開車時間 目的地 上午:7:1 深圳市 通冷氣 上午:8:00 壓屏道/住廃道政府派他 区商、籍湖南站 國籍學溪酒宴(對面 黃大仙正師 上午:7:30 **双四世界中心** 東門和市近消防局 大 龍翔酒樓近地銀站 沙田(近沙角邨 泮溪酒家(福原戰 窩打老道近鄉 國貿大廈(件車車 黃大仙耳陽街 交通運輸公司 官塘(西府派也) (東門街市近海防局)

華門運輸倉備有限公司 香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 **5**-8317668 上海新海航業有限公司

GREEN ISLAND

希比卡斯 KYOWA HIBISCUS(上午八時)侯尼亞臘

LIN JIANG(上午九時) 上海

利達島士基LEDA MAERSK(上午十一時)美國

NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION SHANGHAIL 總代理:金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO. 香港工上海 (入) 5-8317800 (出) 5-8317582 貨箱/散貨班輪 船名/航次 抵/離期 新海率"NEW HAI HUA" V.16/17 1-9/5 2-2-10/6

新海躍"XIN HAI YUE"V.7/8 泊B21 即日 4 26 30/4 新海虹"NEW HAI HUNG" V. 9/10 新海窗"NEW HAI NING" V. 9/10 11-16/515-16/5 新海利"NEW HAI LEE" V. 11/12 20-25/ 5

天津市海運公司 TIENTSIN MARINE SHIPPING CO.: TIENTSIN 香港二天津(新港)貨箱班輪等域)5-8317575

天蹈輪"TIAN YUE" V.74B 天燕輪"TIAN YAN"V.86B 天岡輪"TIAN YUE"V.75B 5-6/5 4-9/5 11-12/5 天煎輪"TIAN YAN"V.87 B 16-17/5 收貨站:卖涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINAL'S LIMITED 閩安航運企業有限公司

MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO., FUZHOU 香港二福州 貨箱/ 散貨班輪 船名/航次 抵/離網 (全貨箱班輪)

永 安 YONG AN V. 13/14 (飲食斑輪) 安"CHONG AN" V .011/012 門經濟特區船務有限公司

XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD. 香港二厦門 貨箱班輪 5-8317698 船名/航次 收貨期

抵/離期 業:發"JIA FA"♥.010/011 即日~1/5

並提供以下服務

一、散貨及東裝箱運輸:香港丰廣州、黃埔、湛江、海口

、港內大船過水業務:承接香港各大船公司貨物過水中

四、代辦中輔業務:辦理廣東省各口岸般貿及集裝箱經香

"敬迎垂狗,手續簡便,收费合理

地址:香港中環干諾道西28號威勝商業大厦七樓610~612室

整廖、中山、珠海、太平等廣東省各口岸。

• 碼頭裝劍:處理所薦船舶之裝卸業務。

港中轉世界各地運輸業務。

香港、海口貨箱/散貨航線 - 抵/離期 奉旨翰M.V. "HUA CHANG" 4-8/5 香港二北海 貨箱/ 散貨航線 南方907,908,909 M.V. "SOUTHERN 907,908,909"

兼收防城散貨(每星期一航次) 香港 厦門(下泰、漳州、東山)散貨航線 ) 5-83176<u>7</u>4 "厦水運22號""厦水運23號"

香港二汕頭 貨箱/散貨航線

'穗救撈8號' 〈每星期兩航次》

香港工上海(温州、单波、張家港、南通)散貨航線(計) 5-8317674

芝山 1,3 號 M.V. "ZHI SHAN 1,3, 香港一廣州、黃埔、水口、石岐 散貨航線 容奇、東莞、澳頭、新會

廣東省土産進出口分公司——屬下船隊 中土出3、4、9、11、12、13、14、15、16、25號

陸路運輸及其他服務 ①本港及中轉運輸、拖車、入箱、折箱、轉箱及

②本港直達廣東、福建之拖建服務 ③各大城市之火車包卡及零散貨貨運(華運鷹) 捷勝貨運有限公司直接承辦 電話 5-8313200 4如大宗貨物,可特别安排專船接運

總代理: ( R) 华夏金其有限公司 FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD. 香港: 仔港鴻道26號華潤大厦19樓 7 65-8317668 香港二張家港/南通 全貨箱班輪(点) 5-8317589

3-7213323-1

3-7221722

**6-283721** 

**5-458131-5** 

收貨期,抵人離期 數 朗M.S."SU QU'V\$8711/12 即日-5/6 3-6/5 DALIAN SECOND MARINE SHIPPING CO., DALIAN 香港二大連貨箱/散貨班輪

收貨期 抵/離期 型M.S."YUN FENG\* V. 08以35、 11-12/5 12-14/5 M.S. "YUN FENGY V (36/8) 27-28/5

魯豐航運有限公司 LU FENG SHIPPING-CO.,LTD. QINGDAO (人) 5-8317589 (出) 1<sub>6-8317676</sub> 香港二青島 貨箱班輪 收貨期 抵/離期 M.S. LU FENG' V.98/99 2-4/55-6/5

SHANDONG MARINE SHIPPING CO. QINGDAO 香港二青島 散貨班輪 (出) 5-8317576 抵/離期 船名/航次 舜 泉M.S."SHUN QUAN" 金虎泉M.S."JIN HU QUAN"

珍珠泉M.S."ZHEN ZHU QUAN 中國糧油食品進出口公司際山東省食品分公司 CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP & EXP CORP. SHANDONG BRANCH

香港二青島 散貨班輪 (出) 5-8317576 抵/離期 ··· 延妾五號M.S%:YAN AN WU HAO"-CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP.

TIENTSIN BRANCH 香港二天津 散貨班輪 收貨期 抵/離期 船名/航次 肯衣島M.S."TSING YI ISLAND" 8-9/6 5-10/5 厚 華M.S. "HUA WAH" 9-10/5 6-11/5 ◆定期直航▶

EASTERN FUJI 東 5月6日到 5月7日開

GREEN ISLAND NO. 1 5月8日到 5月10日開

5月20日到 5月21日開 香港中環德巴立街7號德基大厦803字 電話:5-227927 接載處:大源船務有限公司 香港德輔邁西40~50號西區中心大厦21機 型語 4 5-468151 5-405689 收貨站、東源大地

電話:3-497632 3-408020

28-30/5



特灣貨倉有限公司 Chivas Godeson Company Limited 擁有私家水位, 便利中轉運作;

地下停車壞寬大, 可供全天候作業 機械設備齊全, 搬運效率特高;

開業年餘,公認爲最理想 一紙張倉庫 货 倉:柴州嘉業街60號 電 話:5-589331(五線)

辦事處:中環環球大厦十二根

電 話:5-8440090(十線)

散裝貨

COT香港珠江貨運有限公司 BRUNEI ASIA LINE TEX. CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD. 汶萊沙巴砂勝越特快航線

本公司新增設 (兼收12/20尺貨櫃及冷藏櫃往各港口) 香港==湛江集装箱定期班航線(每月兩班)

湛江代理:中國外輪代理公司湛江分公司 SPECO TRUST 7/5落貨 8/5 期行 士必信 電話:22914 電傳:45234 PNVCZ 宣航:納閩、亞庇、山打根、斗湖 MAY QUEEN 13/5開行 .12/5落貨 直航,汶萊、古晉、詩巫

19/5落貨 20/5開行 SAN MIGUEL 直航:納閩、亞庇、山打根、斗湖 SPECO EXPRESS 1/6 落貨 2/6期行 直航:汶萊、古晉、詩巫

澳門代理 · 世强行有限公司 電話:591591 總代理《國光船務公司九龍彌敦道23-25號瑞興大厦902室

散貨及貨櫃收貨站:廣東貨倉有限公司九龍灣啓興道一號

**喬豐船務有限公司** CHIAO FENG SHIPPING LTD 香港皇后大道中178-180號香港珠寶大厦7字樓A座 電話:5-444169(4線)

香港和新港特快貨櫃航線 14 - 20/5(兼天津市內運輸服務)

收/裁貨

2-8/5

航火

豐安山 78

\_離\_港 12/5 12/5(散貨) 17/5(散货) 15/5 23/5(散貨) 19/6 香港与星加坡/檳城貨櫃航線 8/5(散貨) 10/6(散货) 10/5(散貨) 15/5(散貨) 15/5(散货) 既家港 29/5 ※承接南韓、台灣、馬尼拉及澳洲、歐洲、美國東西岸轉口至中國各地之貨柜及散貨服務。

Rm. 610-612, 6/F.; Wayson Commercial Bldg., 28 Connaught Road, W., H.K. 電話Tel.: 5-8591533 電傳 Cable: PEARIVER 電掛Telex: 71795 CKSCL HX 電話: 3-7391911 (接鐵及文件部) 3-7224868 (船務部)

太平船務 直航: DOUALA, LAGOS, COTONOU,

「電掛:PENAVICO ZHANJIANG

香港每月定期貨箱/散貨西非航線

LOME, ABIDJAN.

收-裁貨 觀港 KOTA WANJI E681 17/5 10-16/5 18/5 KOTA VESSEL Y888 17/6 10-16/6

總代理:泛茂船務企業有限公司 船務代理:太平船務(香港)有限公司 香港干諾道中15-18號大昌大厦六樓 電話 15 226174 貨運代理。華夏企業有限公司 5-8317566 輝騰有限公司。 5-8449198 太平船務(香港)有限公司 5-226174

MINGHENG SHIPPING COMPANY 定期班輪

香港二黃埔二廣州 承接貨櫃及拼箱貨

離港 航次 到港 船名 民生 1201 2/5 V.26/27 80/4 . 9/5 V.28/29 8/5 V.30/31 15/5 16/5

香港民生實業有限公司 Ming Sung Industrial Co. (Hong Kong) Ltd. 香港皇后大道中151-155號兆英商業大厦301室 電話:5-438021 電傳:62199 MINGS HX

招商局倉碼運輸有限公司

CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSP CO., LTD. 貨運部地址:香港德輔道西一號先施保險西環大厦十四樓 電話:5-491889 SHIPPING DEPT. ADDRESS: 13/F., SINCERE INSURANCE WESTERN BUILDING, 1 DES VOEUX RD., W., HONG KONG.

自備龐大駁船隊伍承接大宗貨運及中轉服務 香港 一蛇口(湛監清二)號逢二、四開航(定期)兼收散貨/貨團 香港 一 大亞灣(不定期) (散貨/貨糧)

州、寧波及南通整装箱。

廣東口岸航線: 中國口岸(散貨/貨櫃) (散貨/貨櫃) 上海、黄埔、靑島、天津、 冽 石、每二天一班 張家港、大連、厦門、 九 州 逢星期三 連雲港。 (另一班不定期) (毎月二至三航次)

香 州 逢三、六

油 頭 毎星期一班

廣 州 每天一班

湛 江 每10天一班

江 門 毎星期一班

運輸直達中國各大坡 ②提供香港一廣東沿岸 拖運服務。 余收經上海港陸路聯運 ③提供港內拖車貨櫃 往蘇州、無錫、常州、 拆、轉、入及儲存服務 南京、嘉興、紹興、杭 ④大宗貨物,可安排專

船運載。

①承接火車包卡及散貨

日十三月四年七八九一

|   | <b>业</b>   | 当人口                         | 船期        | 便量         |                   |
|---|------------|-----------------------------|-----------|------------|-------------------|
|   | . #        | 9 名                         | 日舒來和      | 月日         | 公司                |
|   | 榮衡<br>夏子菀  | NATIONAL DIGNITY<br>HAGONOY | 美國<br>釜山  | 5月2<br>6月2 | 游 <u>뫷</u><br>懋 德 |
|   | 順江         | SHUN JIANG                  | 大連        | 5月2        | 拥的局               |
|   | 興華         | HSING HWA                   | 高級        | 5月2        | 永 裕               |
|   | 欧莉亚        | GLORIA                      | <b>松山</b> | 6月2        | 港與                |
|   | 春春口        | XI FENG KOU                 | 美國神戸      | 5月2        | 招高周               |
|   |            | NEW HAI HUA                 |           |            | 马士基               |
|   | 新海草        | BAGUR                       | 上海        | 5月2<br>5月2 | 五法                |
|   | 上海         | SHANGHAI                    | 印尼台灣 ·    | 5月2        | 招商局               |
|   | 海皇明珠       | NEP. PEARL                  | 美國        | 5月2        | 港恒                |
|   | 七海橋        | SEVEN SEAS BRIDGE           | 附洲        | 5月2        | 川崎                |
|   | 亞祿家        | LANKA AJITHA                | 基際        | 5月2        | 東亞                |
|   | 維甲桑橘       | VERRANZANO BRIDGE           |           | 8月2        | 川崎                |
|   | 夫茲恭        | KHUD ZHUKOV                 | 日本        | 5月2        | <b>非</b> 林        |
|   | 萬里雅士<br>國强 | MERCURY ACE<br>CHINA FIRST  | 日本        | 5月2<br>5月2 | <b>菜 邦</b>        |
|   | 利來得        | NL DEJIMA                   | 日本        | 6月2        | 寶 隆               |
|   |            | VILLE DE SATURNE            | 欧洲地中海     | 5月2        | 位 传               |
|   | 注南苔        | PLANTIN                     | 新加坡       | 5月2        |                   |
|   | 美中美        | SIRICHAI BULAKUL            | 受谷        | 5月2        |                   |
|   | 群麒<br>高恒   | SUQI<br>KO HENG             | 丙通<br>汕頭  | 5月3<br>5月3 | ,                 |
|   | 北樱桃        | NORTHERN CHERRY             | 英國 .      | 5月3        |                   |
|   | 南黎公主       | NANTAI PRINCESS             | 台灣        | 5月3        |                   |
|   | 利邦力加       | NIPPONICA                   | 地中海·      | 5月3        | 天 祥               |
|   | 甲巴         | KUBBAR'                     | 茶原        | 5月3        |                   |
|   | 江产         | SD EDO                      | 地中海       | 5月3        |                   |
|   | 金虎泉        | JIN HU QUAN<br>NL LEUVE     | 背岛<br>新加坡 | 5月3<br>5月3 |                   |
|   | 准華某官<br>明命 | MING LONGEVITY              | 台灣        | 5月3        |                   |
|   |            | CITY OF EDINBURGH           | •         | 5月3        |                   |
|   | 普魯頓        | VILLE DE PLUTON             | 台灣        | 5月3        | 位 特               |
| ٠ | 世界之席       | WORLD TIGER                 | 新加坡       | 5月3        | 海陸                |
|   |            | PRES WASHINGTON             | 美国        | 5月3        |                   |
|   | 明洋         | MING OCEAN                  | 美國        | 6月3        | 華海                |

|            | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |            |              |                                       |                   |                         |            |       |     |                                                 |                              |            |      |            |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------|---------------------------------------|-------------------|-------------------------|------------|-------|-----|-------------------------------------------------|------------------------------|------------|------|------------|
| epy        | HANJIN KWANGYANG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 类阿         | <b>Б</b> Л 3 | 天 祥 🖡                                 | 資嘉比拉              | BOOGABILLA              | 新加坡        | 5月5   | 百保利 | 1 香港价类                                          | HTHOMASEVERETT               | 釜山         | 5月7  | 初 來        |
| F-180      | KIEN HWA 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Mile       |              | 永裕                                    |                   | ORT, AMBASSADOR         | 台灣         | 5月6   |     | MIL                                             | JIN 'JIANG                   | 1.38       | 6月7  | 金 鋼        |
|            | SELANDIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 欧洲         | 5月3          | 資隆                                    |                   | ORT CROWN               | <b>Ж</b> Щ | 5月5   |     | 新的推                                             | ZIM TRIESTE                  | 新加坡        | 节月末  | 新・理        |
|            | YANG ZI JIANG 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 天本         | 5月3          | 招商局                                   | 福興二號              | FOO HSING 2             | 75雄        | 5月5   | 永裕  | 山流                                              | SHAN CHA                     | -BUH       | 5月7  | 扭事局        |
| 7.03       | ZHE PENG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 沿州         | 6月3          | 招商品                                   |                   | CLIPPER ACE             | 基隆         | 5月5   |     | 探險家                                             | HYUNDAI EXPLORER             |            | 5月7  | 太古         |
| 郊大同        | KYOWA COSMOS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |            |              | 监商                                    |                   |                         |            |       |     | 松字                                              | EVER GLOBE                   | 新加坡        |      | 利強         |
| <b>今珠泉</b> | ZHEN ZHU QUAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 背份         |              |                                       | -                 | SWAN REFER              | 弗里曼特爾      | 5月5   | . ' |                                                 |                              | 关网         |      | 港 佤        |
| k型"        | JUPITER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 釜山         | 5月4          | 典                                     |                   | LAMERICA MARU           | <b>美國</b>  | 5月5   |     | 海島珊瑚                                            | NEP. CORAL<br>TARTHUR MAERSK | <b>欺洲</b>  | -    | 瓜士基        |
| n平東南       | HP DONGNAM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 釜山         |              | 港與                                    | 韓國元勞              |                         | 英國         | 6月6   | 利。新 |                                                 |                              | 印度高雄       | 5月7  | 海 驰        |
| 150        | NORDSUND                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 釜山基隆       |              | 東字                                    | 海泉瑪瑙              | NEP. AGATE              | 周尼拉        | 5月5   | 推 值 | 纳郊                                              | RATIH<br>KISO                | 美國         |      | 日郵         |
| 所澤西丸       | NEW JERSEY MARU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 美國         |              | 大、阪                                   | 滿爲第               | GEROI MONKADY           | 莊能         | 5月6   | 郑 林 | 木份                                              |                              |            |      | 美 邦        |
| 南          | CATTLEYA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 釜山         | 5月4          |                                       | 伊都凡               | EDO MARU                | 日本         | 5月8   | 山下  | 上部是木                                            |                              | 日本         | 5月7  | 大阪         |
| 3.02       | CHAR CHING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 台灣         |              |                                       | 山邦丸               | YAMAKUNI MARU           | 日本         | 5月B   | 山下  | 東方勇士                                            | EASTERN VENTURE              | 日本         | 5月7  |            |
| 比价         | FAHRLAND                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 日本         |              | 東亞                                    | . 耐能              | SL ENDURANCE            | 美国         | 5月6   | 海路  | 器運                                              | KARIN                        | 日本         | 5月7  | <b>天 祥</b> |
| <b>多</b> 與 | TRADE ADMINATION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 天常         | 5月4          |                                       | 柏得拉斯              | N.J. PATERAS            | 新西湖        | 5月6   |     | 早川丸                                             | RAYA KAWA MARU               | 南非         | 5月7  | 川崎         |
|            | HUA CHANG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 海口         |              | 華 運                                   | 倫敦播               | TOWER BRIDGE            | 美國         | 6月6   |     | 浙江                                              | NAMGANG GLORY                | <b>栾</b> 市 | 6月7  | 東学         |
| 権昌<br>毎利   | HAI LIH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 台中         | 5月4          | 永 裕                                   | 中利                | CHUNG LIE               | 受谷         | 8月8   | 煌 利 | 知奇。                                             | ZHI YIN                      | 武淡         | 5月7  | 雅 選        |
| 民          | HAI MING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 高雄         |              | 永裕                                    | 山盛倫               | YS PSOSPERTTY           | 基隆 -       | 5月6   | 山下  | 揚州                                              | YOUNG CHAU                   | 英國         | 5月7  | 香岛         |
|            | AXEL MAERSK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 新加坡        |              |                                       | 白河口               | BAI HE KOU              | 上海         | '5月8  | 滋 洋 | 伯莽                                              | YI CHUN                      | 台灣         | 5月7  | 大祭         |
|            | KING HWA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |            |              |                                       |                   | ARKONA                  | TK:XII     | 5月6   | 東·亞 | 金明                                              | GEMINI MOON                  | 印尼         | 6月7  | 五洋         |
| 金岩         | HAI CHUN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 汽堆<br>基礎   |              | 永裕                                    | 希爾威他              | S.D. HELVETIA           | 日本 .       | 5月6   | 資 隆 | 利樂                                              | RAYA HAPPINESS               | 釜山         | 5月7  | 新興         |
| 6将         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |            |              | 永裕                                    | 航海家               | NAVIGATOR               | 日本         | 5月6   | 寶 隆 | 立窗。                                             | UNI FORTUNE                  | 台灣·        | 5月7  | 利達         |
|            | ORT FAIR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 美丽         |              |                                       | 馬利                | MARIE                   | 日本         | 5月6   |     | 利達馬士達                                           | łleda maersk                 | 部加坡        | 5月8  |            |
| THE THE    | MARINE CONTAINER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 活建         |              | 永裕                                    |                   | KAI SHUN                |            |       |     | 海勇                                              | HAI YÖNG                     | 台中         | 5月8  | 永 裕        |
| 水園         | TAO YUAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>经</b> 谷 | 5月4          | <b>雄利</b> .                           | EALUET<br>TOS AND | RAINBOW                 | 台灣         | 5月6   |     | 百选士                                             | PARTAS                       | 馬尼拉        | 5月8  | 三美         |
| 上群         | TOULOUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 新能內亞       | 5月5          | 怡 和                                   | 彩虹                |                         | 袋巾 .       | 5月6   | 落 駅 | 大阪丸                                             | OSAKA MARU                   | 基隘         | 5月8  | 大 阪        |
| 則財         | RAYA FORTUNE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 印尼         | 5月5          | 招商局                                   | 太平之虎              | PACIFIC TIGER           | 日本         | 5月8   | 中央  | 宜關                                              | YELAN                        | 合灣         | 5月8  | 雄 利        |
| 合石         | GAMZAT TSADASA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>施</b> 強 | 5月5          |                                       | 亞洲飛航              | ASIAN CLIPPER           | 日本         | 5月8   | 三利  |                                                 |                              | DGE 美國     | 5月8  | 川。崎        |
| 行表品        | TSING YI ISLAND                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | "天津        | 5月5          | 華瓦                                    | 博都時               | PORTOROZ                | 金山 "       | 5月6   | 海運  | 資蘇利亞                                            | BUNGA SURIA                  | 日本         | 5月87 | 遂初         |
| 上必信        | SPECO TRUST                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 沙巴         | 5月5          | 國光                                    | 亞洲明珠              | ASIAN PEARL             | 澳洲         | 5.16  | 太古  |                                                 | CR POINTE NOIRE              | 基隆         | 5月8  | 沙略         |
| 发命的        | BORREN MILL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 加尔大        | 5月5          | 華 夏.                                  | 東海六號              | TUNG HAI 6              | 高雄         | ,5月6  | 永 裕 | 20177 4                                         | LICA MAERSK                  | 美國         | 5月8  | 展士基        |
| 拉口工        | ZHI JIANG KOU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 漢洲         | 5月5          | 遊運                                    | 同都                | DONG DO                 | 日本         | . 5月6 | 模群  |                                                 | XIN HUA 10                   | 黄埔         |      | EN         |
| 型.名        | LUFENG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 育岛         |              | 華 夏                                   | 柯馬纳               | AL MANAKH               | 台灣         | 5月6   | 怡 和 | <b>缩料</b>                                       | CHIN CHUN                    | 台灣 .       |      |            |
| 定歷皇朝       | NEP JASPER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 基底         | 5月5          | 港恒、                                   | 與美士先針             | OMEX PIONEER            | ・基盤・       | 5月7   | 日郵  | ##### _ MD-                                     | GREEN ISLAND NO 1            | 日本         | 5月8  | 25 15      |
| 主整         | HUA WAH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 天津         | 5月5          | 塞瓦                                    | 山隆丸               | YAMATAKA MARU           | 美國         | 5月7   | 山下  |                                                 | EASTERN HOPE                 | <b>釜山</b>  | 5月9  | 東宇         |
| TI         | TING JIANG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 上海         |              | 輝 滕                                   | 長洋                | EVER OCEAN              | 新加坡。       | 6月7   | 利達  | 東望                                              | RIGEL                        | 日本         | 5月9  | 山下         |
| 主公告        | NORASIA PRINCESS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 胀減         | 5月5          |                                       | 多沙灣               | SANDYS BAY              | 美國         | 6月7   | 海陸  | 力等。                                             | RIGED<br>REIVAN KOTL YAREVS  | ,          | 5月9  | 雄 林        |
| <b>某華倫</b> | SOVEREIGN ACCORD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 基隆         | 5月5          | 日郵                                    | ·胡佛總統             | PRES, HOOVER            | 美國.        | 5月7   | 總統  |                                                 |                              |            | 8月9  |            |
|            | J_ MALCZEWSKI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 日本         |              | 关 荐                                   | 沙流                | KHUD SARYAN             | 欧洲         | 5月7   | 遊 林 |                                                 | THAI AMBER                   | <b>受谷</b>  | 5月9  | 斑 斑 斑      |
| - 3        | HANGANG GLORY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 釜山         | 5月5          | 東宇                                    | •                 | PACIFIC CONTAINER       | 迪洲         |       |     | 新加州                                             | ZIM CALIFORNIA               | <b>美國</b>  |      |            |
|            | #FRANKFURT EXPRE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |            |              | 捷成                                    | 人士中国和             | WADAI                   | 南非         | 5月7   | 香岛  | 金奥利                                             | GOLD ORLI                    | 基隆 .       | 5月9  | 新與         |
| 接安         | CHONG AN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 福州         |              |                                       | WEST AND AND      |                         |            | 5月7   |     | ·薩加布                                            | ZAGREB                       | 日本         | 5月9  | 进 行        |
|            | CLARA MAERSK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 日本         | 5月5<br>5月6   | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | 野城路               | CARGO BAY<br>KOTA SINGA | <b>₹</b> ₩ | 5月7   | 典统  | 建華二號                                            | KIEN HWA 2                   | 海雄         |      | 永 裕        |
| 日本品いの一丁で   | To recommend the second | wish       | 4 77 0       | 展士基                                   | 游域                | TATE SHARE              | 台灣         | 5月7   | 太平  | 捷成添馬路                                           | JEBSEN TIMARU                | 新西斑        | 5月9~ | 捷 迅        |
|            | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |            |              |                                       | ,                 |                         | 4          |       |     |                                                 | •                            |            |      |            |
|            | よくこと かた (音)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | A = - 1    |              |                                       |                   |                         |            |       |     | <u>- , , ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; </u> | ~~~~~~                       | ~~~~       | **** | ~~~        |
|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | - A A      |              |                                       |                   |                         |            |       |     | =                                               | ,                            |            |      |            |



# 招商局建瑞運輸有限公司

承運來往香港至深圳特區蛇口工業區、廣 東省及全國各地陸路運輸業務。本公司備 有20、40貨櫃車及各噸位密封車、吊機、 平斗貨車、第二、五類危險品牌照貨車。 本公司在蛇口工業區、深圳文錦渡設有辦 事處,附有專業報關人員,負責協助辦理 出入口證及報關手續。

香港辦事處:香港干諾道西15-16號招商局太厦 301室 電話: 5-418711 5-430651 蛇口辦事處:蛇口工業區招商北路招商大厦835室 電話:91571、91369

文錦波辦事處:文錦渡向西長城酒家三樓305室

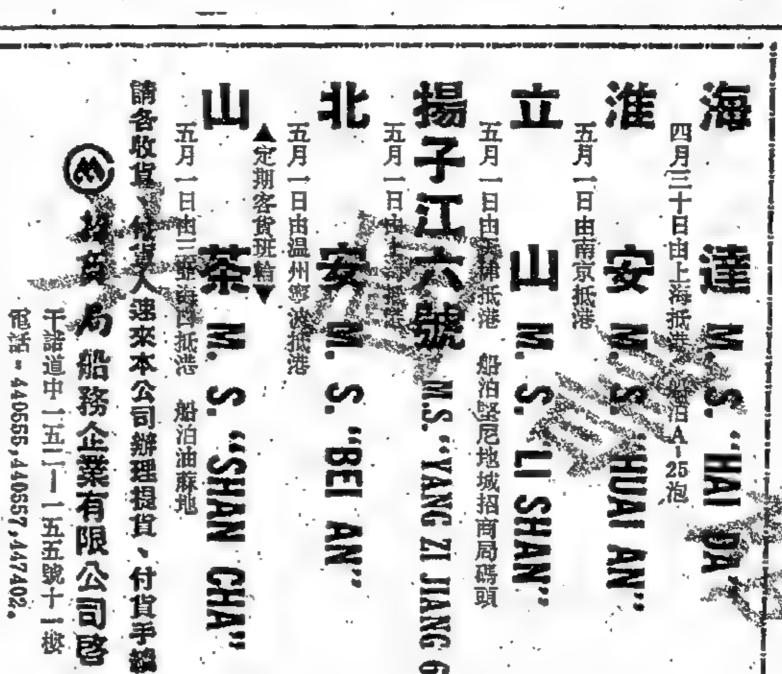
# 即有成行貨箱運輸公司 香港一往返一廣州市及廣東省各地代

客報關,直接拖至收貨人地址,貨櫃齊 備,免租、中轉貨物,直運至世界各地 並可豁免香港中轉簽證。不為收費等

地 址:香港干部道西40-41號東江太厦八樓 語:5-594.984280 廣州辦事處。廣州市糧油食品進出口公司 人民國路188號

話:8,82590 861530 文绪度辦事處電話:39702 香港區聯格大泛羅超耀先生,陳錦波先生 直線電話 15 489554

承接陸路全貨櫃拖運服務



星光船務有限公司電話:5-455893 STARLIGHT SHIPPING CO. LTD.

星光」號M.V."STAR LIGHT"

港一澳門 每日定期快捷往來貨櫃服務

香港——澳門——珠海海陸聯運 本港代理:澳港貨櫃碼頭有限公司: MACAU HONG KONG TERMINAL LTD, 5輔道中88-98號華僑商業大厦1603室 電話5-455393

香港收货站地址。九龍青衣岛72號地段友联船廠 0-4974838 -0-4974382

ight 理· 澳港貨櫃碼頭聯合有限公司 MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.

|     | 定  | 期特 | 快貨  | 拒服  | 秀 |
|-----|----|----|-----|-----|---|
| *** | 東直 | 航星 | 加坡2 | 及印尼 |   |
|     |    | ,  |     |     |   |

| , | 船  | 名 | 航            | 次 |    | 收/截日期              | 脏 漫         | 星加坡         | 椰加達         | 和本           |
|---|----|---|--------------|---|----|--------------------|-------------|-------------|-------------|--------------|
|   | 獅  | 城 | 05 S         | B | .* | 30/4-5/5           | 7/5         | 12/5        | 14/5        | 17/5         |
| • | 萬花 |   | 05 S<br>07 S |   |    | 14-19/5<br>26-31/5 | 21/5<br>3/6 | 25/5<br>7/6 | 27/5<br>9/6 | 29/5<br>11/6 |

特快直航台灣,韓國及日本一北海道 高 華06NB 5-10/5 12/5 13/5 15/5 20/5 22/5 23/5 25/5 27/5 独 城06NB 19-24/5 26/5 27/5 29/6 開東在06NB 31/5-5/6 7/6 8/6 10/6 15/6 17/6 18/6 20/6 22/6

貨櫃及散裝貨服務 海城輪KOTA WARUNA (V-E 678) 直航·遠爾埃斯隆拉姆、亞丁·蒙巴隆·約旦、蘇丹港、進打·(船邊收貨)

船名/港口 5/5 11/5 13/5 高華 V-06NB 29/4 振 港 提貨日期 船名/港口

獅·城 V-05 S B 27/4 萬花期 V-05SB 11/5 櫃/散貨收貨站:大築東築貨倉有限公司

奇衣島76地段 櫃/散貨電話:0-4970425

地址。香港干諾遵中200號信德中心33模3312室

電話:5-460572(總機):5-479829(貨櫃)

定期班輪川航香港二福建

北峯山(貨櫃)毎旬一航次

石(傳(東山、下衆) 逢農曆初六、二十

☆大宗貨物、可特別安排專船接運☆

·有貨物到中國其他沿海口岸●歡迎垂詢☆

上海(張家港、南通、寧波、溫州)

閩海120

泉州 閩海223

開航日期

逢六、十六; 廿六

逢五、十五、廿五

每月三航次

毎月二航次



JOINT MARITIME CO. LTD 香港一印尼定期航線 且故:椰加達、三貨隻、油水 船泊西區 即日落貨 M.V.WISING V8704 4月30日開行 5月15日到港 新海和二號 5月20日期行 M.V.NEW HERO NO.2 V8704 5月25日到港 5月30日開行 VESSEL 散裝貨及全貨櫃服務

閱 報

惠刊廣告請撥電話:

刊登大公觀 費用廉 分類廣告

: 訂選供可者三列下

版空航外海

(版眞傳洲美)

0 製 

道知望渴, 僑華的外海居旅

書家發寄天天。切一的鄉家 刊到看天每們他讓,到辦易不 際國、息消鄉家、聞新港香有 。能可全完却,報公大的事大

YESTERDAY ONCE I 宗德豪森 SONDER HAUSEN(上 TRADE RELISH(上午 SAN JIANG(上午九時) 東方迅航 SCANDUTCH ORIEN ASIAN STAR(上午七時 加爾爾夫 KAP GAVRILIOV(下午 族品斯灣 SOMERS BAY(下午七日 國利二號 KUO LIE 2(上午六時) XINCHENG(下午六時) FU CHUN(下午一時半)

HYUNDAI INNOVATO 連登比略 LINDEN BELS(上午十 HAI DA(上午八時) 非路座總统PRES.FILLMORE(上 曼克頓斯 MANHATTAN BRIDG 東方導師 ORT, EDUCATOR(上台 維甲桑橋 VERRANZANO BRIL LADY STAR(上午九時 派席利亞 PIONEER PRIMORY

日出 KUO LUNG(上午三時) 渣革萬樂 NL. VAN NOORT(下4 AL SALMA(上午五時) MIN XING(下午) AO JIANG(上午八時) XIN HAI YUE(下午) JUN SHAN(中午) 'SL.LIBERATOR(上午 WISING(下午) NICHIGO MARU(下午) 妈南一號 DONAM NO.I(下午)

KWANG TA 2(下午) ZIM SYDNEY(上午六時 DONAM NO. 9(上午) GAN QUAN(下午) NORASIA PEARL(上

上海新海航業有限公司 NEWSEAS NAVIGATION 總代理:金發船務有限 香港 上海 貨箱 船名/航次

新海準"NEW HAI HUA" 新海蹬 'XIN HAI YUE' 'V 新海虹 'NEW HAI HUNG 新海寧 'NEW HAI NING' 新海寧 'NEW HAI LEE'

天津市海運公司 TIENTSIN MARINE SHI

香港二天津(新港 兼收北京、石家莊·秦皇島·哈爾 船名/航次 天羅翰"TIAN YUE"V .74 天燕輪"TIAN YAN"V .36 天羅翰"TIAN YUE"V .75 天燕輪"TIAN YAN"V .37

收貨站:裝涌現代貨櫃碼頭 Me 閩安航運企業有限公司 MINAN SHIPPING & EN 香港二福州 貨箱/ 船名/航次

永 安"YONG AN" V.18/ (散貨班輔 安"CHONG AN" V.01 厦門經濟特區船務有限 XIAMEN SPECIAL ECONOMIC 香港二厦門 貨箱班

高 發"JIA FA"V. 010/011

CHU KONG TR 本公

香港→港江集裝箱: 承接散貨入箱,集裝箱中轉業務 船名:粤江1020香港開毎月逢3

並提供

、散貨及集裝箱運輸:香 轉至廣東省各口岸。 四、代辦中轉業務:辦理廣港中轉世界各地運輸業

\* 歓迎垂詢・手 地址:香港中項干諾道西289 Rm. 610-612, 6/F., Wayson Commo

**NEW OASIS** 

NL.DEJIMA

HAGONOY

CONCORD GASSAN

VERRANZANO BRIDGE欧洲

**] 红港口** 

MAKRAN

基亞維列

月日公司

5月2 大 阪

5月2 寶

BLUE SHARK

KIA WALEED

CONMAN II

TOR BAY

夏里通您统PRES, HARRISON

SD, EDO

MARIKI

TAE PING

南泰公主·NANTAI PRINCESS

岛姆馬士基CLARA MAERSK

ZHONG SHAN

安寧男士 EARNEST VENTURE

MING COMFORT

LANKA ATHULA

6月11 東海

5月12 难 海

5月18 怡 和

6月15 日

5月16 太

5月16 및

5月16 資

6月3. 欣 洋

5月5 恰和

5月5 馬七點

大 阪

5月15

5月16

5月18

**5**月8

官大港加爾各答用德拉斯 5 月12 淮坝

阿拉伯器

料倫坡卡拉奇

GREEN ISLAND

NEP PEARL

SL.FREEDOM

MING OCEAN

草盛類總統PRES. WASHINGTON

韓國元咎 KOREAN WONIS SUN

PLANTIN

MANHATTAN BRIDGE 西南太平洋纽約 5月 2 川

HAN JIN KWANG YANG西北太平洋

洛杉磯紅鉤。

西北太平洋紐約5月3

5月8 徳 興

5月2 符 岛

西北太平洋紐約5月2 馬士基

5月5

5月8・偉

5月15 叠 🖺

6月16 招商局

5月15 勝士部

視亞

安國

紫丰萬

大个院兩 布恐獻鉅司公禾嘉 哥表

佬旗縣兩馬 赛淫 場公萬 婦絶 ,餘年 百月

器 殿

映獻後最 戰中 土華

英中**何第** 豪女空一 正賴獻明· 傳佬映天

5月3 懋 YAN MEN MING LONGEVITY 5月8 茹 海 VILLE DE PLUTON 5月3 仰 榜 FAHRLAND 5月4 東 亞 亞士馬士基AXEL MARRSK 5月4 馬士基 愛登堡城 CITY OF EDINBURGH 欧洲 6月4 遊 行 GAMZAT TSADASA 5月5 数 林 J.MALCZEWSKI 矢 祥 SD. HELVETIA 5月6 寶 隆 GEROI MONKADY 遊 林 KHUD, SARYAN 5月7 華 林 奥美士先鋒OMEX PIONEER 5月8 日 剪 欲利亞夫斯基IVAN KOTLAREVSKIY欧洲 5月9 斑 林 ILNI 5月10 海 析 SHA HE 英國歐洲 5月16 招商局 法剪克福快输FRANKFURT EXPRESS欧洲 5月10 捷 成 FINE EAGLE 5月10 港 伯 ZAGREB 磁格布 地中海 5月10 逊 行 EVER GIFTED 6月10 利 途 諾柯賽蘇亞NORASIA AL MANSOORAH欧洲 5月10 歴 信 WISTERIA HILL 6月11 利 遠 CONCORD JINBA MING COMFORT 5月12 華 海 ZIM EILAT 5月13 新 與 CHINA EXPRESS 5月15 新 興 VILLE DE SATURNE 6月13 偉、特 CONCORD DAISEN 5月14 日 郵 TELLUS 8月14 大 阪 迪淡武夫 NIKOLAY TIKHONOV 6月16 選 林 YIN HE 5月15 招商局 SELANDIA 5月15 資·陸 NIPPONICA 5月16 天 SD. EDO BENALDER 雅打馬士基ARTHUR MAERSK 5月17 馬士基 SEVEN SEAS BRIDGE 歐洲 EVER GENTLE

印。巴•中東線 LANKA AJITHA MING LONGEVITY KUBBAR 華盛頓總統PRES. WASHINGTON 受丁堡城 CITY OF EDINBURGH 進打 CHAR CHING 新蘇馬士懿CLARA MAERSK CATTLEYA. AL MANAKH GUCHENG 5月15 SD. HELVETIA ORT\_CROWN GOLDEN GHANA NAVIGATOR 万月 旬 GEROI MONKADY YS.PROSPERITY UNI FORTUNE PORTOROZ PRES. HOOVER 阿拉伯灣 香港恰美利THOMASEVERETT 法與克福快輸FRANKFURT EXPRESS進打 企業一號 ENTERPRISE 1

5月18 寶 隆 5月2 東 照 5月3 華 滋 8月4 大 阪 5月4 總 统 5月4 选 金輪 港 興 5月6 路 湖 5月10 大 5月10. 新 5月10 港 5月11 利

CR POINTE NOIRE 沙嘴 諾柯孜森亞NORASIA AL MANSOORAH西非 5月10 厭 GOLD ORLI TELAMON 5月12 大 阪 流華門司 NL.MOJI 5月18 渣 莖 阿士馬士基AXEL MAERSK 6月14 馬士基 UTHO 6月15 亞 聯 IBN BASSAM 6月16 日 郵 雅打馬士諾ARTHUR MAERSK 5月17 馬士基 KOTA WANGI 5月18 太 平 馬士基礎桃MAERSK PINTO PEARL STAR EASTERN ISLAND THAI JADE WAH YEE WORLD TIGER 查士領馬士基CHASTINE MAERSK 新加坡曼谷巴生庇能5月3周士基 NORDSUND 海島瑪瑙 NEP AGATE CLIPEPR ACE GU CHENG AND PARAMITA SÖVEREIGN ACCORD 新加坡雅加達 SIRICHAI BULAKUL KYOWA COSMOS 5月5 XIN CHENG EDO MARU GEROI MONKADY NEP JASPER YAMAKUNI MARU GEMINI STAR ORT.CROWN ASIAN CLIPPER RATIH KOTA SINGA 太平之虎 PACIFIC TIGER 新加坡巴生庇能 6月7 EASTERN FULL BAGUR **西**達士 PARTAS 5月8 STINDYS BAY 新加坡堡谷 5月8 香港伯美利THOMASEVERETT 新加坡 雅江 MUAN JIANG 5月8 招临局 士必信<sup>等的</sup> SPECO TRUST 沙巴山打根 胸南七號 DONAM No. 7 泰國競拍 THAI AMBER AND WANASHTYA 5月10 莊利森 新洲一號 GREEN ISLAND No. 1 5月10·熱 GEMINI MOON 5月10,五 世界之獅 WORLD LION 5月10 海 新華十號 XIN HUA 10 亞利達為士基ARILD MAERSK 新加坡受谷巴生庇的 5月10 馬士基

HING SON 5月13 张 英上英 BOONKRONG II 5月16 振盛行 HAI XING TIAN YUE TIAN LONG YONGAN 5月3/報 SAN JIANG 沐河 SHU HE MILD OCEAN LIN JIANG 6月3 招商局 GAO CHENG 招商居 HUA YING 5月4 明 諡 華佳 HUA JIA 汕頭厦門 5月5 明 ZHI JIANG KOU 新港上海 5月8 遠 運 LUFFENG 容以 芝山四號 ZHI SHAN 4 HUA CHANG **NEW HAI HUNG** 新海虹 5月6 整 旗旗 SU QI 5月6 燕 SHANG HAI 招商局 PING XIANG CHENG 5月7 招商局 E CHENG 招面局 XIONG YUE CHENG JIN HU QUAN 郑 双 TING JIANG 5月8 輝 CHONG AN SHANCHA 5月8 TSING YI ISLAND 5月10 華 NEW HAI HUA 5月10 菜 亚 TIAN YAN 6月11 韓 返 HUA WAH 8月11 卷 豆 台灣 省線 TA TUNG 2 6月2 永 裕 GOTHIA 5月2 成 高 SEVEN SEAS BRIDGE 高雄 5月3 川 崎 CHINA FIRST 5月8 織 利 HSING HWA | 本 | 格 MARINE CONTAINER TAO YUAN 15月4 線 利 CLIPPER ACE 5月5 中 央 HAI MING 5.月 6 水 裕 KING HWA 永 裕 FOO HSING 2 5月6 - 永 - 松 NEP JASPER CHUNG LIE 5月6 KAISHUN 高雄基隊 YICHUN 西海来以 CHIN CHUN 高维基隐 5月9 川 盛 5月10 港 鄭

軒利赫臣福HENRY HUDSON BRIDGE高雄 武陆攻拉蒂BUNGA MELAT 曼克頓特 WANHATAN BRIDGE GOTHIA MERCURYACE PLANTIN GLORIA CHINA FIRST SEVEN SEAS BRIDGE TAO YUAN HP DONG NAM JUPITER CLIPPER ACE ORT AMBASSADOR HANGANG GLORY KAISHUN CHUNG LIE RAINBOW NAMGANG GLORY RAYA HAPPINESS

5月2 招館局 5月2 草 亚 5月2、華 運 5月3 輝 [2] 15月3 招商局 5月3 邶 騎 5月6 草 夏

新澤西丸 NEW JERSEY MARU 東方信仰. ORT FAITH XIFENG KOU 关础加尔大 阿美利加丸AMERICA MARU 西南太平洋纽約6月6 BOOGABILLA 西北太平洋紐約5月8 百保利 KISO 西北太平洋。 SL, ENDURANCE 西北太平洋纽约5月7 YAMATAKA MARU EVER GLOBE 海皇珊瑚 NEP.CORAL PRES, HOOVER 胡佛總統。 西北太平洋紐約5月8 繳 利達馬士基LEDA MAERSK HYUNDAI EXPLORER 西北太平洋 YOUNG CHAU WIELDRECHT EVER GOODS 岩西随美 康來利馬士基CORNELIA MAERSK 西北太平详纽的5月 8 新米州丸 SHIN BEI SHU MARU 西北太平洋 軒利赫臣捷HENRY HUDSON BRIDGE西南太平洋纽約 5月9川 崎 ZIM CALIFORNIA EVER GRAND 艾森豪德統PRES. EISENHOWER 西北太平洋紐約5月11 MING PLEASURE 洛杉磯紐約 HANJIN BUSAN TOWER BRIDGE 西北太平洋 NATIONAL HONOR 洛杉磯三藩市 KOREAN WONIS ONE 加州紐約 TOKYO MARU 西南太平洋紐約 5 月14 大 ORT EXPLORER HIDAKA MARU SL.PATRIOT GERMAN. SENATOR WOENSDRECHT 夏利遜總統PRES HARRISON EVER GIANT 美國西岸 PING CHAU ZHANG JIA KOU **美國加拿大** 力加馬士基LICA MAERSK 中南美洲線 查率紧密 NL.LEUVE 资源比拉 BOOGABILLA EVER GLOBE KARIN 渣草利皮亚NL. NAPIER SAN JUAN

5月10 太 古 EVER GRAND .5月11 - 別 - 達 基士艾莎安CHRISTINA ISABEL 5万13 天 辩 澳洲·新西蘭線 KHUD, ZHUKOV TOURLOUR 新畿内亞

利黎思賽 NL. MARSEILLES SWAN REEFER NJ.PATERAS BAI HE KOU 5月7 囊 ASIAN PEARL BUNGA TERATAL 太平洋货柜PACIFIC CONTAINER ZIM TRIESTE 8月.8 新 奥 《健康添馬路JEBSEN TIMARU

MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED

TIAN YUE( \* # ) Y75B

TIAN YAN(天慈)737B

電話: 0-253325

收貨站,要涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited)

GOLD ORLI

FINE EAGLE

艾森萊姆统PRES, EISENHOWER

WISTERIA HILL

Freight-Trans International Co., Ltd. 冷部 輝騰有限公司

古。在中域展第大厦5個918室

6/5 11/5 18-14/5

電話:5-8449198 天津市海遇公司

Tientsin Marine Shipping Co.

香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輸 蘭州:、沈陽、太原、唐沽、، 通化、西安及營口(雜與支拼, 整箱貨) (全質箱航機) TJAN YUE(天路)V74B (散裝靴器) -- CY 30 4 1-2/5 TIAN YAN(天然)V36B 3/5 8/5 10-11/5

TIAN LONG(天龍) Y25 B TIAN LONG(天龍) 126B 15/5 21/5 18-23/5

KEUMGANG GLORY

MAY QUEEN

种加速新加坡巴生 8月11束

種魔

汶萊古晉詩巫 5月18. 國 光

16/5 21/5 23-24/5 收貨站:筆洋貨運(遠東)有限公司(UDSL) 電話:0-4999388、

環亞(上海)國際貨運公司 環境(上海)国際資連公司 Sinotrans-Asian Development (Shanghai) International Transportation Corporation

香港二上海散裝貨直航班輪 兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸及提供直航安徽蕪湖之服務: 收貨 截貨 到離港 船名 收貨 截貨 Ting Jiang (FT 32) Y8715 EP # 6/5 5-8/5 SAN JIANG( = \$= ) V8715 12/5 18/5 17-20/5 型。話·0-499938B

中國對外貿易運輸公司一一香港天津集裝箱航線 China National Foreign Trade Transportation Corporation 香港⇒天津(新港)貨櫃班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨/併箱貨 收貨 裁貨 到土難港 TRADE RELISH(易津) 5/5 10/5 12-13/5 TRADE RELISH (易津) 17/5 22/5

收貨站:英涌現代貨權碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-253325 上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港二上海全貨箱班輪 收貨 裁貨 到-難港 MILD OCEAN(通洋) Y8718 即日 1/5 24/4-3/5 到+難港 MILD OCEAN(通洋) Y8720 B/5 14/5 10-16/5 代理: JSA (HK) Ltd.

收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司、電話:0-877514 中國對外貿易運輸公司廣州市分公司 SIVULIANS China National Foreign Trade Transportation Corporation Guangzhou Office

香港⇄廣州市及廣東省各地拖車運輸 深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。



木星釉士 JUPITER ACE

INTERNATIONAL TRANSPORT ENTERPRISE CO (GETTO) LTD. 地址:黄埔斯港外運天樓五樓

中國各省二廣東省二香港二世界各地

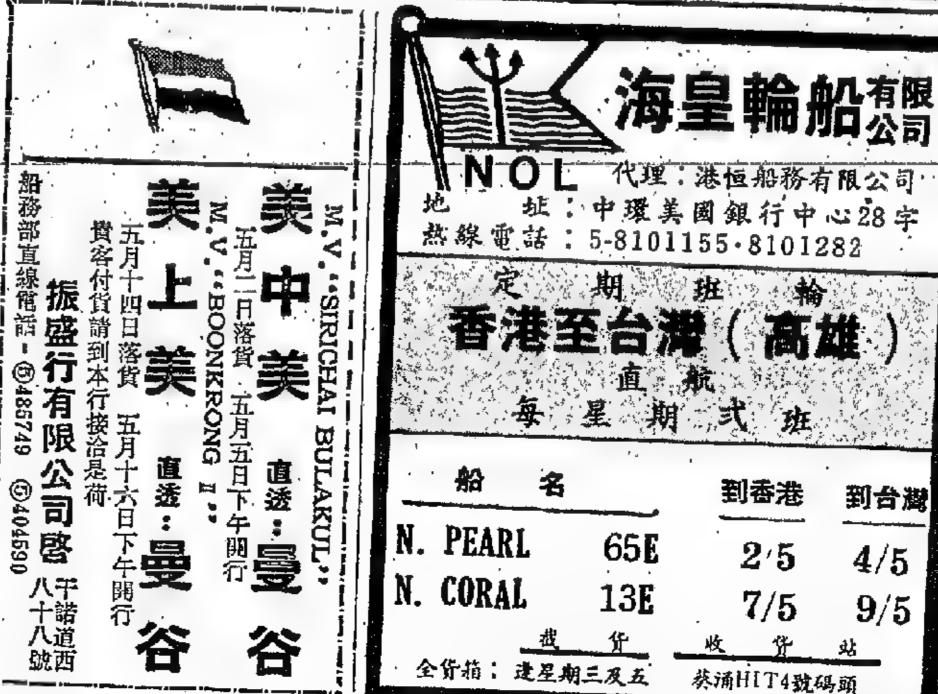
船名:穗五(天天開航) \*本公司由廣州經濟技術開發區商業服務總公司 黃埔港務管理局、中國對外貿易運輸總公司廣東。

省分公司黃埔公司及香港港恒海運有限公司合資。 \*設專用碼頭、自備危險貨倉、專門强運經黃埔進

出口各類危險品。離有雄口重箱,保證十四天內 **土**承運各類貨物進出口武漢及華東地區。 \*承運各類貨物往大亞灣核電站。

香港代理:中環夏怒道十二號美國銀行中心二十八樓 重結:5-263681, 5-8101155, 内線289, 290, 291 

地址《香港干器道西三十七號德信大厦十一字楼 25、25·57·45组型30/48/66/66/11 新心管学的证 身。14年26年2月 第 427次年 45 月 18 7年 7月 日 第 海口(海南島) 三亞(海南島) 市橋(番禺) 潛口(廣州)、小欖(中山)、石岐(中山) 容奇(順復) 河口(新會) 江門(新會) 水口(開平) 九江(南海) 瀾石(佛山 甲子(陸豐) 汕尾(海豐) 井岸(斗門) 太平(東莞) 莞城(東莞) 澳頭(惠陽) 平海(惠東) **烽火角(台山) 肇塵(高要)** 陽江 承接代农粹理等物人口根關及代客申請人訂證 船期頻密。貴客托運"方便快捷》收費所宜。服務過到。該即 25出口部5-407740 《入口部5-407817》代理部5-407896。



名神汽船株式會社 Meishin Line 畸 山 丸 4月29日到 新加坡 "SEIZAN 4月30日開 MARU 泊B19泡 5月6日到 新加坡 "MARIE" 5月7日開 同 請各收貨人 速來辦理提 貨手續 5月6日 "DONG DO" 白日本抵港 5月17日到 "MONTE 新加坡 5月18日開 香港干諾道中130號該信大厦603室 電話 ※5-412821-4 25-439504

廣東國際聯運有限公司 GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED 全貨櫃國際聯運

全國各地与廣東省与香港与世界各地、簽發全程提單、提供貨 物集散货櫃運輸。 定班輪:

廣州新風、芳村碼頭:毎星期兩班・天天收貨・免費三天堆存。 黄埔、中山: 毎星期南班。 江門:江聯 18 、江聯 28 、毎星期兩班、天天收貨。 汕頭:振華1號,粵海418 ,每星期兩班,天天收貨。 湛江:粤海 419 • 每星期一班。

珠海、太平、蛇口、九江、容奇、肇慶、佛山瀾石:三天一班。 `海口:每星期一班。 其他服務:承接更船,陸上運輸,拖車,裝、拆貨櫃箱業務。 本公司代理其他航線之大小船舶,可提供廣東省水路全集裝箱, 散雜貨運力,備有陸路貨櫃拖車服務。

香港干诺道西一至三號億利商業大廈二十五樓 收货站:青衣岛那合船坞内71地段 重括:5-414663:5-8150249 電話:0-4973973 25/F., Yardley Commercial Building, 1-3 Connaught Road, W., Hong Kong. 5-414663, 5-8150249

朝聯企業有限公司 COTS ENTERPRISES LIMITED 香港皇后大道中151—155號兆英商業

大厦三樓 電話 + 5-8151505

中國全貨箱及拼箱航線服務 截貨 開航 平鄉城 241 鄂城 64 N 新港/北京 熊岳城 267 高城 8/5 11/5

每三日一航次 棄收:華南、華北各地散裝貨及海 陸空貨物運輸,拖箱、拆/裝 箱等服務。

新≤ 城法 戲輪 日日

**赶星結婚** 

千的角,

期地衆主

陳蕙蓮

遷

心榮、梁淑莊、朱慧功二縣員組成「歡迎團」一代表國,加入宣傳行到

方國珊、斑斑、到機場接機,其

奴

织

及碎質釵

( ) 班為

八風

陳へ

上敬

襟迎

花者

順智

為黎

资册

CONCORD GASSAN

VERRANZANO BRIT

MING LONGEVITY

GAMZAT TSADASA

GEROI MONKADY

KHUD, SARYAN

J.MALCZEWSKI SD. HELVETIA

VILLE DE PLUTON

HAGONOY YAN MEN

FAHRLAND

亞士馬士基AXEL MAERSK

奥美士先鋒OMEX PIONEER

SHA HE

ZAGREB

LINI

数利亞夫斯基IVAN KOTLAREVS

法确克福快翰FRANKFURT EXPI FINE EAGLE

EVER GIFTED

WISTERIA HILL

CONCORD JINBA

MING COMFORT

CHINA EXPRESS

CONCORD DAISEN

NIKOLAY TIKHONOV

**EARTHUR MAERSK** 

EVER GENTLE

LANKA AJITHA MING LONGEVITY

CITY OF EDINBURGH

KUBBAR

嘉娜馬士基CLARA MAERSK

举盛頓總统PRES.WASHINGTON

CHAR CHING

CATTLEYA AL MANAKH GUCHENG

SD, HELVETIA

GOLDEN GHANA

GEROI MONKADY YS.PROSPERITY UNI FORTUNE

ORT CROWN

NAVIGATOR

PORTOROZ

香港伯美利THOMASEVERETT

GOLD ORLI

艾森豪德统PRES, EISENHOWER

FINE EAGLE

WISTERIA HILL

企業一號 ENTERPRISE 1

PRES. HOOVER

去南克福快輪FRANKFURT EXPRE

SEVEN SEAS BRIDGE

即。巴。中

VILLE DE SATURNE

諾柯敦蘇亞NORASIA AL MANSO

ZIM EILAT

TELLUS

SELANDIA

NIPPONICA

SD, EDO BENALDER

花倫

沙盆

遊格布

長俊

贫依力

热和大山

迪淡武夫

士腐迪亞

利邦力加

惡恩

東方皇冠

金加納



動活傳宣各相亮服戲備帶均員團 映播起一周下本版語粤國有視亞





心攝, 瀝壓訓

泰國看

**加受物** 

成的故事落在府才游览中,忽然一個美艷女郎,女童突然失蹤,十名大声,一個青年在百萬

朝失空童 。 聚就年

海雷等所領性

食偷淫

妻

總巴花河沙 | 國大口角牛 站士風畔田 | 側花崗道頭

場五天今院爾

錄

關花华寮田傳

鳳翠

0 6495929

万國珊星 吳婉芳唱歌

大百事遊女神 The Bern 等人都受到季音號召,到庭 等人都受到季音號召,到庭 等人都受到季音號召,到庭 等人都受到季音號召,到庭 等人都受到季音號召,到庭 等人都受到季音號召,到庭 等人的一隊科學探險隊亦組 等人的一隊科學探險隊亦組 等人的一隊科學探險隊亦組 等人的一隊科學探險隊亦組 等人的一隊科學探險隊亦組 等人的一隊科學探險隊亦組 等人的一隊科學探險隊亦組 等人的一方。 等一方。

一,準

電人的家蓮些一·的 影和太杜莲地。史題

湾柴年萬

後最天今院兩

劇喜怖恐獻鉅司公禾嘉

哥

女男 場公集 | 寮淫 場公萬 娼妓 | 餘海 | 婦绝 | 餘年

百月 **殖機** 明**股** 

道器環

到

傳正佬獺

金<sup>®</sup> 都

慈霊山

表

默南明 映院天

我硬上,男友兄她病亦是便感冒,聲帶發炎, 是便感冒,聲帶發炎, 是便感冒,聲帶發炎, 是便感冒,聲帶發炎, 一次失水準,好不容易 一次表點哭起來。她說 一次表點哭起來。她說

天津市海運公 Tientsin Mai

香港、 不家庭、秦皇島 、衛州、沈陽、太 收貨 兼收北京 邯鄲 (全貨箱航機)

TIAN YUE(天曜) V74B TIAN YAN(天然)Y36B fian Yue(大部)Y75B TIAN YAN(天然)Y37B 電話:0-253325

理亞( 香港 兼收上海市、附近城

ING(三江) 78713 收貨站,華洋貨達「遠東)有限公司(①)電 話:0-4090388

TING JIANG (FT 32) Y8715 中国對外貿易

China National 香港、 衆收北京、石家

TRADE RELISE (易津)

收貨站:麥涌現代貨櫃碼頭(Modern Ter 上海市錦江航 Shanghai Jing

船名 MILD OCEAN(通洋) Y8718 即日 1/5

代理》JSA (HK) Ltd. 收貨站:華洋貨運(速東)有限公司,電話

中國對外貿易 China National F Guangzhou Office 

香港二廣州

收貨 截貨

深圳、廣州、東莞、石龍、佛 蛇口、梧州、太平、花縣、從 珠海、廈門、泉州、福州、湛

電

畢為娥麗羅與(右)娟惠蔡

着電話筒,習慣了 東西也帶手套, 軍四也帶手套,

潔癖

沒有接觸

是没有别但是她認

就

避阿多則加《 如劇派 緣 S 情負薪 迫《: 中,

與小說兩 與小說兩 %小說 

有出席。一有出席。一个有出席。

五個是可造之上見的新星中,上

本學,好,其擔始示慶百習還根所實正,,祥科,要基以起,莫畢在

陳慶祥多加勗勉

藝訓

響新

明光大 0 422136 k618167 場五後最 鐵 爾吳楊 主文體質 演文演陞淡瓊

两 理 中 生 革

不 場午後 天夜:夜晚 傳正佬頭天明 情慾明大 花愁爛春樂新 場今 狂火·光 海漫情樂新 早

連淫日 領宴活 篇 競片 屋

質麗 富富

華原威

場五天今

瓊紫楊

**娼女妓男** 早康今翠 場價天鳳 荡淫 四康翠 | 師女兼 四康彩 嫂妻 點價鳳 | 教職 點價鳳 <sup>0-400365</sup> 粉 額 3-404884 金茂坪

映獻後最 通五天今

水出 魚人美

獻巨濕藏

絲 貓 不兒 宜童

場五天今 映獻後數 性 戰 Ħ, 慾 士 金

話 搖

**多是是是是是是是** 旭 则多数谱感 談角色與肩

魔廳

後 夢 士

今了,自有其才華· 小少關於《紅樓夢》

1看過他的買資玉劇照 15,他希望能拍一部自然於峨昭電影廠工作、建

一大型剧集《家春秋》 《紅樓夢》是她首部演g

似真

另並得結佈究另結結了,

具常世界:

開幕

都富

五

場五天今

無英場午 淚雄·夜

屠

明待。夜

地南油 - 星相 · 華龍

主午媛徐文黄意朱士鄭 演馬。淑。柏。寶。則

点次 the test and

貧肥晨麦

身纏鬼鳳,場夜午晚後

兒瑞絲銀油 七表福 求一龍今 俏典四座族 日舞星 生脱華早 炒姐點蘇地 情錯,生脱,場 五一都富

UA6

映院戲間六

戀孽林柏

院線

天

五

魔

卡斯奧 月明 道角頭牛

不兒 宜盦

越越 新出

41

場今

石寶 k657116

天

主午媛徐文貴意朱士鄭演馬。淑。柏。寶。則

身纏鬼厲。沒晚

餐晚晨凌

失 貞 石寶

5-98

豐洲

王陳馮高王 惠产麗祖

演晶敏帆虹賢

俾

鬼

都雅

五

主午達徐文黃意朱士鄭演馬。淑。柏。寶。則

餐晚晨凌

身纏鬼鷹等夜晚

事故的越胡: 場早今都美

環球

捉

映週三第

苗夏陳梅鐘 合儒文\_**贻**鎮 演偉汐友芳濤

屋

兩

妻

0 788911

**場五天今** 

主 爾 吳 楊 演性冬漢耀瓊紫

華

都

士戰華中

傳正佬癲天明

人女的身紋:場早今聲新

都皇

我而了去改說事的《》的編家演

后皇

日月港香 车新 H73H29i 冠金 場五今

2:30 5:30 偷食 後妻 情導高馬 喜演西田 劇愛斯史

抽稿等 活弹仿

百樂 삊 快 11.794646 五

場午後 : 夜晚

妻嬌蕩放: 場早今樂快 **金金 金金** 檀花"

場五天今 場五天今 出

樂性 園愛快 王片咸級超

場五後最 格火 殺 令鳥 漫迷路血 魂驚路—

戰 中 宜不宜兒

蕩 婦 影電情色 正癩獻明

影電人成 宜不童兒

華 英中個第一家女空一 正窥獻明· 傳佬映天'

合合:點 戦中五最② 士華場後院 正瘫獻明 傳卷映天 殺少場四 戒林: 點

城新盟

**②** ①

場五今院①

舆 場四

凌晨

晚餐

0-4512394 5

情留不絶 妻兩屋一 生先魚鱏 花 梅 令殺格烏火 0-6980228

妻淫 錄食偷 不兒 成日 宜童 片活 救性四女好早 地震點教母場 球愛,師色。

場五天今

九 七 半點 半點 殺 街情愛 葉 鍾 文佾 密鎮

場兩後最

場五天今 主陳 鍾 演友 溶鎮 兩 妻 **妻 屋** 夏 梅 汐文 芳飽 題午場四 人夜:點

份恐 怖 情類另下恐錄 。姦一,怖色 基立 人赛 宜不童兒。

場五天今

凌 晚 晨 餐 朱 鄭 意寶 士則 演導鍾王 再 場四 人生・點

三金

城。城

場五天今

導 鍾 演文志

不見 **愛** 

四加六今 點開場天

性 魚 <sup>不兒</sup> 美

水 

淫绝場四 姓代 - 點

球南勇獻明 半**调**晚天

士華 無英場四 淚雄:點

傳佬映天

泊代場四 車客・點

夏日化粧重清淡

執揭要追 行露求段 出。時

版二廿第

学等 明·

強點冷秋無的

路青

治 答 二 以 治 者 高 二 以 治 者 高 二 以 治 者 高 二 以 治 者 高 二 以 治 者 高 二 以

一過中否國 頭人,應今

新類配有時

> 遊遊 <

周并首等犯 己之一即直成 冰經常及也

二十年二五四四天之

鳥身

的引内。

大。他们出征後,我和妻的有人。他们出征後,我和妻的有人。他们出征後,我和妻的有人。他们出征後,我和妻的不可言。此一方章怎样呢?我不知道。是不可言樣呢?我不知道。是不可言樣呢?我不知道。是不可言樣呢?我不知道。」
 大。他们出征後,我和妻的不可言樣呢?我不知道。是不知道。是不知道。是不知道。是不知道。是不知道。是不知道。

守國

签車,沿街吆喝着。他姓是美艷斯人的黄金女郎, 那些等一个有質量檢驗等 是美艷斯人的黄金女郎, 都把妻子給換了。我不敢 是美艷斯人的黄金女郎, 不拿去換美人,妻子雖然

換妻記

名們去無是怯之, 商組換意我,所妻 人織個亦根並以一

主會不核教是

帶在到那

着你,表面上装得若無其事, 对是暗地裹着急。慢慢人人都明白了,他們換來的妻子全是明白了,他們換來的妻子全是明己了,他們換來的妻子全是與是上街頭,在一片哀嘆聲中招展,還過市。對於我的行為,要一點亦不讚賞,她認為我之所以不過過市。對於我的行為,要一點亦不讚賞,她認為我之所以不過一片哀嘆聲中招展,還被一方哀嘆聲中招展,還被一方哀嘆聲中招展,還被一方哀嘆聲中招展,還被一方哀嘆聲中招展,還被一方哀嘆聲中招展,還被一方哀嘆聲中招展,還被一方哀嘆聲中招展,

白,曲有斯,晚福五沫一肢的底逐的音人

Juan Jose · 浪家胡安• l

何塞·阿雷 Arreola)

相也廠裹世中所保美

我以陌生人有時上山入住,只常 我以陌生人的身份初搬進屋 子時,他從不吹一聲,一個 動搖頭擺尾表示放迎。我到 難貨店買東西,他就尼随在 我做了排骨湯,把食利 下的骨頭肉碎拌點飯給地。 我做了排骨湯,把食利 下的骨頭肉碎拌點飯給地。 我看虎嚥,違延骨頭也嚼 一般走一邊撒尿。 我做了排骨湯,把食利 一個 人養,原主人有時上面入住,只帶 人養,原主人有時上面入住,只帶 人養,原主人有時上面入住,只帶

于,七隻寶貝,居然又能不經常聽到小狗餓得汪汪子,小狗常然生活更朝難了,小狗說得汪汪子,小狗常然生活更朝難了,小狗常然生活更朝難了,你狗有一餐没一餐地過

天長·

五應、哭個我, 觀》 人管非、多出有過一

,連狗也不例外 。山居生活簡樸 是不懂母狗一家E

· 人是怎 人人

4

入到有民 是 個 民 居 因 因 所 太 為

<del>隻</del>室

母

夫卡

·的審判

其的寫他是感不强溫,淡,訂是

說表決經做信, 德甲二 他 賴對再 的拒提,也全把有 作絕出理要部他一 品,這由求加的封 ,理個

術一釋。謗

核 彈 話

上至的開。强一發證有時。式裏十工道

人,,也自熊讓談名,給題他才宋推於研算寬

記》外、

**走人類的** 

「没法子了。给你們找到了,各位女將和幾個弟兄,一個一個拖出來,張小三和幾個弟兄,一個一個拖出來,張小三和幾個弟兄,一個一個在出來,張小三和幾個弟兄,一個一個拖出來,張小三和幾了,坐下來呼了幾口氣,說

中大哥,出來吧,醜媳婦總要見翁姑 一个大哥,出來吧,醜媳婦總要見翁姑 一次們說開我們。把袁術拋在岸上,便夾 一次們說開我們。把袁術拋在岸上,便夾 一次們說開我們。把袁術拋在岸上,便夾 一次們說開我們。把袁術拋在岸上,便夾 一次們說開我們。把袁術拋在岸上,便夾 一次們說開我們。把袁術拋在岸上,便夾 一次們說明我們。把袁術拋在岸上,便夾 一次們說明我們。把袁術拋在岸上,便夾 一次們就開我們。把袁術拋在岸上,便夾

經我主祭長老爺子,板和換新爐渣,都先,所以每逢翻倉晒倉 行。我的任務可重哪,讓清倉工作順利進他們自然會陸續迴避

海上牣戰

一四七

(五五二)

一位 (1) 一定 (1) 一次 (1) 一

**姐報仇了** 

你自

**穷外找個** 

麽不放

1

天驕

魔女

0 ) 何從

每次都由我親自

十分歷

1行,

倉神呀?

主神祭

**北京新越在岸上,透 經何虎一説,便夾** 上,何虎便 取一根扁擔 湿

一共下以一應於輕《烏鋒關》 過說「為身作是一杜×得死」 一。等應輕「爭烏工」

ti 核 本教

十六

以上, 一九五五年一個細雨濛濛的春日,徐 一九五五年一個細雨濛濛的春日,徐 一九五五年一個細雨濛濛的春日,徐 一九五五年一個細雨濛濛的春日,徐 一九五五年一個細雨濛濛的春日,徐 一九五五年一個細雨濛濛的春日,徐 一九五五年一個細雨濛濛的春日,徐 一九五五年一個細雨濛濛的春日,徐 所感慨道, 學人要是連有幾個豐 所感慨道, 所感慨道, 一次人要是連有幾個豐 一次人要是連有幾個豐 一次人要是連有幾個豐 一次人要是連有幾個豐 一次人要是連有幾個豐 一次人要是連有幾個豐 一次人要是連有幾個豐 一次人要是連有幾個豐

坚强的話,可是 與 是 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 更 是 我 們 可 戰 勝 的 力 量 就 的 的 , 不 是 萬 能 的 , 不 他 提 出 , 核 武

家年此 刻正 接待了來自己一十一日下午

字鄉縣委 中,李主

所不然是得好笑,後來聽了一些的模樣,初時不禁提得好笑,後來聽了一些介紹,就連自己也超鉛進沙堆去,體驗一下一個中滋味。

在,沙療全稱「埋沙療法」,對治療各種類年,沙療全稱「埋沙療法」,對治療各種類型的關節炎、慢性腰腿痛和坐骨神經痛等有更過度經常在攝氏六、七十度,但沙子極為原也特別顯著。在七月前後,這裏的沙丘表面温度經常在攝氏六、七十度,但沙子極為原也特別顯著。在七月前後,這裏的沙丘表面温度經常在攝氏六、七十度,但沙子極為不能,對於原為,原因是含水量愈小,人皮膚的不能,對於原為,原因是含水量愈小,人皮膚的水影能力愈强。此外,這兩個沙丘原來還含有大量磁鐵礦屑末,埋沙療法的結合。每年夏天,一種很好的按摩〉療法的結合。每年夏天,一種很好的按摩〉療法的結合。每年夏天,一種很好的按摩〉療法的結合。每年夏天,一種很好的按摩〉療法的結合。每年夏天,

療沙話術醫奇神 四十之脚行番魯吐——

「沙療」。
「沙療」
「沙療」。
「シ療」。
「・・・・・・・・・・・

的質貴遺產的愛國之心的愛國之心

塩、永遠激励後人。(下)心照汗青。」文天祥的高風心照汗青。」文天祥的高風心,會煥發你的圖强之志。人、以它的歷史感人。遊覽

**神農本草經》這部古老藥典,正如漢族人心目中那個親雖的民族醫藥學,有着十分的人物之所以被創造出來,** 11一个》、治病可以治病……等等。總公,沙聚樹皮可治。如果樹皮可治。 · 兒麻疹,鮮「 位維吾函族民

上四時花樹果木,美化程一起,海門鎮人民政府將並是連十丈花,海門潮起落,日紅旗明碧海,神州兒女

, 會的能叫

· 立祥 柱的

巴。在一處石壁上,刻下了老 一、「雲龍風虎」,麥華三的 一、「雪龍風虎」,麥華三的 一、「雪龍風虎」,麥華三的 一、「雪龍風虎」,麥華三的 一、「雪龍風虎」,麥華三的 一、「雪龍風虎」,麥華三的 一、「雪龍風虎」,麥華三的 一、「雪龍風虎」,麥華三的 一、「雪龍風虎」,

精朵雄獅大

片公,初小例送開港前組草

學案,原定諮詢期為六週 問出做以六周為期聽取意思 問出做以六周為期聽取意思 與樂場所法例》,規定任 安徽和只放映已獲許可證的 與樂場所法例》,規定任 会願放映前都得領有當局 公開放映前都得領有當局 公開放映前都得領有當局 公開放映前都得領有當局 公開放映前都得領有當局 公開放映前都得領有當局

即因有接觸 使獅點受貨 平子製 他 一

館的律檢例

議計長從

医少得 而且只 后 医 少 根 火

加京 一次加京 一、加京 一、加京

不可聞檢認問訴的明確認問訟因

,匆匆要在明年就搞立法局直逐的商的政制問題,既不存在喪失效力諮詢研究也提得至少要六個月。比

段什日麼

依《影無法公都效

願到來心階層而提出抨擊, 為了政府的長遠房屋計劃沿 在理論上受到「照顧」時間 在理論上受到「照顧」時間 是「港人政府」的時候。許 在理論上受到「照顧」時間 時候。許

安居說住

階層的昭

**也一間頗負時曆** 

鳥身魚

神,每次都由我親自 主祭。 蛇王安説・什麽 是護倉神呀?

? 呼那長蟲為長老爺子 呼那長蟲為長老爺子

老爺子

版二世第



嚴

新

遠

海峽幽靈

四一段時間的小岛,又淡地分類飛翔船也取消了。與此人湧到岛上來,甚至那些人湧到岛上來,甚至那些人湧到岛上來,甚至那麼一的經濟有轉折,社會在一門的經濟有轉折,社會在

四巷巷,走助着不少遊人 地多。也有人在岛上建造 地名人 电影上建造

期日,每隔半小時一班單專線,派出特快的飛

到牛大哥,到健跳來,都是。」何虎正經地說,「累不下要正軍法,正我何虎

。他們的遊與箭頭,便的香港人,隨之喜愛遊

源 建 平 前 旅

面的米堆上翻滚,和 想不到程倉内竟是蛇 村温床哪! 一天到粮倉内竟是蛇 时温床哪! 一天到粮倉内竟是蛇 以有一萬大山那林壑 以有一萬大山那林壑 以有一笔, 以为

説句

間又一間,間及這些日子

足有型有款

総書物

齋茶館門祭

店。亦 規雖可

曜因

色然集

人而我っ 陳福仁辭

來居別應,原原相 季尾,陳原相 季尾,陳原相

再跌办不购容的信心,直才能用跌办不购容的信心,直才能力,由於市情混亂,也不宜持货,由於市情混亂,也不宜持货。 道是中線投资,因而不可是不可是不到是一次可能低吸纳的機會。自用於亦不數容的信心,直持货



**医纪念郵票**,全四枚。

比亞向外輸出貫金屬,不必再由南非出海,以免受到南非的限制與刁難。 為了避免使人指援建為診透,中國建成鐵路並移交 運轉之後,工程人員逐步撤退,最後交给貸方全部負責 運轉。但在十周年前夕到來前,貸比亞又聘請了中國科 技人員前往。四枚郵票上的火車頭都是中國自製的柴油 機機車。這是其中兩枚。

為不是合法的場所,所以 食客們的口碑,而不許大 食客們的口碑,而不許大 会自吹自擂。 些人頂不住,但亦有些足 些人頂不住,但亦有些足 正喜其好味 簡 而 清 正喜其好味

理人服 中華大服 中華大服 中華大服 中華人類收藏了。 中華人類收藏了。 中華人類收藏了。 中華有云:「六月六,皇帝職交服」。皇帝都 一章者。 一章者,只有陰曆六月時的太陽」。皇帝都 一章之。 一章者。 一章。 一章者。 一章者。

造,都曾經 部,都曾經

在那兩區,都是有存在的既成為氣候。 即他們介紹一些親友去試出他們介紹一些親友去試出過座上客。

銀最在

,去你的家!】 上,很有特色。 人來蒲苔島,它的險峻, 人來蒲苔島,它的險峻,

可感,失懲的苦澀是液冲工之島。她呀,在介紹着,她走在最前面,以她请,但便、尹林走着,走着…

夏立九初 月四年卯丁曆農 而好多時 歌取代。 四月公司: 四月公司: 四月公司: 於是,汽車內的可機會詛咒 的低石 歌做石 耐偶道 思描過馬路起碼要等上出的汽車像流水一般工作上,你又會埋怨,並 ,我們都同時扮演着兩一的行人又會詛咒汽車。 自保 公司惟有立刻命另一首一次一次,据说電台方面近日前,就说電台方面近日前,就是人工工程的,作為他们,就是人工工程,所以任何的第一、 與藉 在太多藉口了自私的人 Y、《尖沙咀Susie》的路線, 一字謨如 但做偶像》 一字謨如 但做偶像》 一字謨如 但做偶像》 一字謨如 但做偶像》 紫 歌 勇 武 歌 真 意 並 非 作品《雪 我起時間嘛」或者你會反駁地只想自己方便以為,我們都一 筆者覺得 多了。 》 流行歌曲的嚟頭之作 流行歌曲的嚟頭之作 沒有什麽誠意可 如一些 首《封佢做偶像》 私? -在一會東說都 · 在那部 是否看過 是拍得很辛苦。問她近來工作閱心實 巴倫波英演奏莫扎特奏鳴曲 益增色彩,兩者都是莫扎特詮釋的專家,巴倫波英的莫扎特鋼琴協奏曲,也是公認 一壇鄧最劇線 兩首奏鳴曲共演奏了三十五分多鐘,兩組變奏曲 共演奏二十五分多鐘,全片共容納了一個多小時 0-208708 3-432659 0-755733 0-422946 12 Variationer KV 359 - 6 Variationen KV 360 117 HAK PERI MAN DANIEL BARENBOIM 提琴家格魯米歐和羅馬尼亞女鋼琴家希絲姬爾合 作的録音,最令人愀念,可惜菲利油那個版本理 在已難以購得到。不過論音響質素, DGG這一 ! 品精趣風獸幽 款却更迷人,演奏及合作同樣十分美妙。 两首奏鳴曲中,以《F大調K876 》更著名 片戰越的痛慘最 它是莫扎特當年題獻給鋼琴家阿倫漢馬寫一組 半面映明 奏鳴曲中的一首。 腾殺映明 《G大調十二首變奏曲》及《G小調六首變奏 球南勇天 腾氣:天 5-737374 仔洞港香 宙字 都影 3.75705!0 3.7426!!! 珠明 敦倫 5-77635: 3-661056 耳木 术几 H773496 3-675649 3-617169 五塚路冷 場夜午點四加天後慶普**週三第** 録座的以有澳打英美横票 1紀實來史洲破國國掃房 摩柏 <sup>週第</sup> 戀林 映三 後① 五院 楊最 的映明 假多天 期多獻 場五後最 白依: 史泰 主蘇莉: 丹倫 演兒莎: ・斯 士華 魔活 £3£3£3£3 九七五兩12 場五後最約片院② 宜不童兒 情留不絕 煞魔猴 **斯點點點** 八半三半三 晨 言無 愛的 響音比社 影電的新一目耳你令 獎金三本榮 1 像項屆獲 宜不宜兒 慾的不紀本 片情倫及世 腦殺獻明 騰氣映天 余 監出 新 影歌眨唔驚令一 抗允製品城藝 電眼識到你部 吻初<del>半</del>十禮 ・點拜 開聞妙場午<sub>慶普</sub> 三計·夜 娘板老翳風: 映天明 配鳳龍愛性: 場點四亩字 郷周場午後
身鬼・夜晩 馬竹梅靑天明 娘板老騷風 投錯場末兩 錯老,午院 胎婆娶夜週 女早國夜大 强廟都凶華 人街後咒午 身纏鬼厲・場夜午晚後 宽 場午 鴛錯場四 偶半十明 翠翡·夜 寫點·點 然·點珠 總厲場午後 身鬼 · 夜晚 坡 九十都影 孩女: 點都影 婦寡絕淫 場四場今 人接色早 班情場都新 大花點今 少心半十 大花二四 少心·點 語:清例 泰國常 图花大淘 運**好** K7556810 機國 仔港香 客關樂昌南 運海 宮麗碧 星銀旋凱罩 磡紅 <sup>咖啡更</sup> 整鴻 基鴻 1基鴻 0.271333 5.656328 0.6538158 ABC 0-4161419 (2)(1) H551449 3.7245444 母水深 K 820749 場五今。週四第 峯 顕 越 升 手敵無下天龍泰史 場五今滿早絕 出寶 | 主 夏 陳 梅 鍾 品禾 | 演汐文友芳艷濤鎮 映獻大盛天今 場四天今 之 芳 場五天今 场五天今 場五天今 场五天今 後 之 芳 罪 心 <sup>星女像金大三</sup> 龍泰史 陳梅 鍾 友芳艷瀋鎮 主 朱 鄭 演意寶士則 不兒宜童 主領 贵 朱 鄭 演衝文柏意實士則 殺格 巓 先鱈生魚 飛 妻屋 妻而屋一 兩 艮公司 場五今。 週三第 閱 半十 閱小·點 妻 屋 不 場午後 天夜 · 夜晚 晨 晚 屋 模级安徽 兩 附屬機構 芝蘭嘉遊樹 不 場午後 天夜·夜晚 營西殺場午 适奇四 情偷早紅 盤西出·夜 甲門點 情偷場砌 五御場日 番試場公 大殺四 黑早 昌南 番過·餘 港入點 帖場昌南 余 監出 新 影嘅眨唔驚令一 抗允製品城藝 電眼識到你部 斯柏史西西 子份怖恐 性計重對令 喜的新女男 劇感估人人 出發 四十 更仔 三九 行哈 四十 動林 三 九 山孫國場午 米與和三四 資早中父 文 六椿尚德點 妹場 大 早 官樂 姐師場官樂 猛潮場四 虎州, 點



數形院開始改變路線

過去幾個

從電影作品,

方面。豈料又「影電影影的剛閉幕」

3-809570 5-243253

洋南

5-737388

華南

K881755

光新采

5-632959

四 加六最場點開場後

THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN

場五後最 宜不童兒 大場午 腾腾氣殺:映歐天明 王鷹・夜 球南勇獻明 半脚映天

晨 身總鬼厲:場夜午晚後

統總 聲麗

3-945300

殺格火 不兒 主領 黄 朱 鄭 宜童 演銜文柏意寶士則 宣不童兒 發置場 余 監出 新 影嘅眨唔驚令一 抗允製品城藝 電眼識到你部 

後最塲五天今 片矩實紀戰越遊影動震部一又 密機事軍的官白撼震

殺格火 宜不童兒 球牛南闖勇縣盛明 映歌大盛天明 球南勇 火烈: 場早今都録

江珠

3 7123941

本· 三、天皇, 互囊鱼中四。而其他珍贵藥材中四。而其他珍贵藥材中四。而其他珍贵藥材中四。而其他珍贵藥材中四。而其他珍贵藥材中四。而其他珍贵藥材,四。而其他珍贵藥材,而且

那有我國第二大藥材資庫之 與生長着各種珍禽奇獸、 是生長着各種珍禽奇獸、 是生長着各種珍禽奇獸、 是生長着各種珍禽奇獸、 是生長着各種珍禽奇獸、 是生長者各種珍禽奇獸、 是中國第二大藥材資庫之, 是中國第二大藥材

庫寶材藥大二第國中

多

· 貂皮 · 鹿茸角 · 植物藥材多達一 · 個東三京

治理主法文物理位

公司四大系列,其 所**致天然资源** 一古林省對長白山 一古林省對長白山 一古林省對長白山 一古林省對長白山 迅速,不服

位在深圳舉辦了一個規模的不久前,吉林省有關的不久前,吉林省有關的

西班牙製造高達牌工業高速洗衣脫水機 (每分鐘850轉) 製布機・褶布板及鍋爐等・式式俱備・適用 於酒店、醫院、洗衣店及宿舍、直接進口,便

8

及全港最大燙金機廠梁滄記機器廠之

經銷國產紙張

張

原名張幼英(尤幼英)卅七

成,於一九六三年三月到港

• 曾住紅磡機利士路 • 如知

金

最大國產咭紙經銷商、雙灰咭總經銷商

29公道。 <sup>餘代理:</sup>**愛力機器工程貿易有限公司** 

網魚涌船場里8號華度工業大厦11樓A 座 25-651386 電傳:72179 FWDEC HX

代客切紙

偉大有限公司九龍元洲街130號電話:3-7205285-8

幼

英

實力牌工業烘乾機 ( 46kg—181kg

銅鍍

閣道木瓷貝 古

3件錢來 什號香雕古 什

G港刻者 物

各國洋紙

影印紙等

牛仔褲石磨洗水漂染設備、洗衣機、脱水機、 烘乾機等種顯齊爛,直接生產銷售,價錢特

香港卡惠行3-7236090楊洽或深圳(下午)21192彭洽



版

絲印材料總滙

B對·本在·由于世份

27 数边华校定籍

. 免責技術 指導

相片徽章機

會小面積印刷書的津調 勢作數材架法,就發,

图達汽車零件,汽車電器,油風

千斤頂,各類手揭菜及齒輪類,

白馬

囘鄉建屋易過借火

宮憂加

**被房設計藍圖價格相宜先貨** 

後款有意請電5-714665或親

臨北角七海商業中心地庫B

缭九龍西洋菜街(近界限街)191

錦琪貿易公司 電:5-244300,5-249339

大量供應可輸 径西非 電③7426687唐生洽

中國解放牌CAI4I

香港德輔道西243-245號23樓

168 44 78×78 64 168×168 有意謂電3-677293陳洽 五噸冷藏運輸車 牌冷凍機連雪柜車斗

¥

牛仔坯布

獨家代理:UNICOOL 小巴冷氣機組 進口冷氣零件 風口 散熱網、冷氣喉

每天每個位可排大字四個

細字三十六個・收費十元

嵬

特號行圳三 其下落者,請電:5-438628 出 器 18針 14針 針織起脚圓筒機

電3-7426687 唐生洽

此〇駛市月本

聲○體內廿人

明〇一造七梁

作七件失日民

藤五・國在智

女文員需熱打字及 平售 八成新 RTR MEYER TERROT 出口文件機國語更 佳有意下午電3-78

急聘 03277孫小姐

题或電K-618587 四天假期年尾雙程有 四天假期年尾雙程有 128 第一次 128 128 128

宏發旅店

中華人民共和國製造

9 Q租遊客電: 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8 元 3 5 — 8

致達住房用 動裝修酒店設備適合 大士 3-946516 人士 3-946516 是住特價 15-769177 是住特價 15-769177

埣

本銷出口

各種汽車石油產品

兼營進口汽車配件

長住特價5-8953903 長住特價5-8953903 長住特價5-8953903

徵求大量



电景大厦地下商場 0-4589802

香港區分行 歷山大厦 歷山大厦101室 信律中心2樓294-295號 皇后大道中99-103號 信蓮中心 中區分行 銷 羅 灣 波斯當街22號 春秧街104號 芬尼街2號 達城道26號 香港仔

5-8680882 5-8598899 5-455166 5-8339133 5-781825 5-647669 5-560171 香港仔大街150號 5-528141 皇后大道西489號 5-8189262

<u>九龍區分行</u> 旺 角 九龍坡 東頭邨 大角咀 深水埗

衙前圍道90號 康東樓1,7及8號 康寧道58號 德昌街70-74號 塘尾道67號 A及 B 顧摩道35-39號 大南街 大南街33~37號 彌敦道 彌敦道204-206號

砵蘭街244號

3-914451 九龍城道56號日及 C 3-654325 3-832221 3-7180880 3-893318 3-324505 3-915483 3-7286263 3-916353 3-7237938 新界區分行 **告山道137-139號** 荃灣街市街43號 A 石隧道100-102號 元朝大馬路172號 大棠道66號 新豐路117號 廣福道94-96號 大国道72號 沙田恰田苑 F座

0-4920256 0-4938195 0-242121 0-750411 0-794127 0-928008 0-6561181 0-6053807 0-6490616

離島區分行 洲 大新街73號 5-9810191 梅窩銀礦中心 5-9848261 5-9857361 街市街6-8號 洲 永安街1號 D 5-9830782 榕樹灣大街15號 5-9820561

遠東 銀汗 限 有 3 國銀亞洲(集團)有限公司附屬機構

物人之 有的文章 , 引起人們的極大與經二十七年了。近幾年,他在海外和台灣報刊發表了許多思鄉懷外的著名教授梁實秋,離開大陸已上一十七年了。近幾年,他在海上四十年代活躍在我國文壇

也寫了上去,算是國聚她的父親看後高興萬分

我是中

幾分鐘。 不停止,想橫過馬路起碼要等不停止,想橫過馬路上的汽車像流水一般 是在街上,你又會埋怨,

别自欺欺人。我趕時間嘛

轉越用意 呀做了到 見轉面很了

,我們都同時扮演着兩的行人又會詛咒汽車。

在太多藉口了。 自私的人

為燈盤

汽車內的可機會租咒

梁文遊嚷

詩即

全棉源布

電話:5-409831 圖文傳眞:5-407050

日本翻新 混貨挖土機

加藤KATO 850G - 700G - 550G - 550GS

全新豐田左、太農夫車,吉蕃車、麵包車

小松PC220 · PC200 · 20HT

翻新五拾鈴四 噸至六 噸什貨車

迷你挖土推土機

148 × 148 208 × 208

巴倫波 帕爾曼

條音頻繁,他的莫扎特清纯、甜美 奏英扎特的小提琴協奏全套,全都 益增色彩,兩者都是莫扎特詮釋的 這款製作演奏和音響效果都令

兩首奏鳴曲共演奏了三十五分多鐘 共演奏二十五分多鐘。全片共容納 莫扎特的奏鳴曲全都十分好聽

提琴家格魯米歐和羅馬尼亞女鋼琴 作的録音,最令人懷念,可惜菲利 在已難以購得到。不過論音響質素款却更迷人,演奏及合作同樣十分 兩首奏鳴曲中,以《下大調K \* 它是莫扎特當年題獻給鋼琴家阿 秦鳴曲中的一首。

《G大調十二首變奏曲》及《G 曲》演奏録音的版本较少,但也是 的精品之一。DGG出品,唱片编辑

孽柏 <sup>週第</sup> 戀林 <sup>映三</sup>

五場場合 九七五兩12 點點點點 八半三半三

投錯場末雨 錯老・午院 胎婆娶夜週 女早國夜大 强廟都凶華 人街後咒午 登鴻。

不兒 主領 贵 朱 鄭 宜童 演銜文柏意實士則

晨 晚 余 監出 新 影嘅眨唔驚令一 抗允製品城藝 電眼識到你部

身鮑鬼厲:場夜午晚後

以此一標準看, 四五%,入座人次 四五%,入座人次 四五%,入座人次 四五%,入座人次 四五%,入座人次 四五%,入座人次

年來 各項 時

是Ene Lagonelle)——很明顯就是 Lélène Lagonelle)——很明顯就是 Y。斯坦(Lol V. Stein)。還有那 石,現在仍銀嵌在我所佩戴的這隻戒精 石,現在仍銀嵌在我所佩戴的這隻戒精 一一很明顯就是 大兄、二哥、寄宿學校、凱倫。拉貢納 一一很明顯就是 大兒、二哥、寄宿學校、凱倫。拉貢納 一一很明顯就是 大兒、二哥、寄宿學校、凱倫。拉貢納 一一很明顯就是 大兒、二哥、寄宿學校、凱倫。拉貢納 一一很明顯就是

Vazie)等都是很好的書。至於其它的 就告訴自己,歸根究康,我看透了是怎樣運作 就告訴自己,歸根究康,我也無能為 就告訴自己,歸根究康,我並不應該這 就告訴自己,歸根究康,我並不應該這 就告訴自己,歸根究康,我並不應該這 就告訴自己,歸根究康,我並不應該這 就是訴自己,歸根究康,我並不應該這

文·工學高的,與 文·工學高的,與 文·工學高的,與 文·工學高的,與 文·工學高的,與 文·工學高的,與

on)的列車、街道、母親的是on)的列車、街道、母親的是on)的列車、街道、母親的長衛出來的。一切都曾經存在過程,我恨不得向你們保證、沒有

要活動上的分配外,很大程度上也要活動上的分配外,很大程度上也更好更加更大的。 要用的是一种人的工程的是一种的原理的是一种人的工程,可是是一种人的工程,可是是一种人的工程,可是是一种人的工程,可是是一种人的工程,可是是一种人的工程,可是是一种人的人的人,这个人的人,这个人的人,这个人的人的人,这个人的人,这个人的人的人,这个人的人的人,这个人的人的人,这个人的人的人,这个人的人,这个人的人的人,这个人的人的人,这个人的人,这个人的人的人,这个人的人的人,这个人的人的人,这个人的人的人,这个人的人的人,这个人的人的人,这个人的人的人,这个人的人的人,这个人的人的人,这个人的人的人,这个人的人的人,这个人的人,我们是这个人的人的人的人,这个人的人的人的人,这个人的人的人的人,这个人的人的人的人,这个人的人的人,这个人的人的人的人,这个人的人的人,这个人的人的人,这个人的人的人的人,我们是这个人的人的人的人的人,我们是这个人的人的人的人,我们是一个人的人的人的人的人的人,我们是一个人的人的人的人的人,我们也是一个人的人的人的人,我们是一个人的人的人的人,我们也是一个人的人的人的人的人的人,我们也是一个人的人的人的人的人,我们也是一个人的人的人的人的人,我们也是一个人的人的人的人,我们也是一个人的人的人,我们也是一个人的人的人,我们也是一个人的人的人的人,我们也是一个人的人的人,我们也是一个人的人的人的人,我们也是一个人的人的人的人,我们也是一个人的人的人,我们也是一个人的人的人,我们也是一个人的人的人,我们也是一个人的人的人,我们也是一个人的人的人,我们也是一个人的人的人,我们也是一个人的人的人的人,我们也是一个人的人的人,我们也是一个人的人的人,我们也是一个人的人,我们也是一个人的人的人,我们也是一个人的人,我们也是一个人的人的人,我们也是一个人的人,我们也是一个人的人,我们也是一个人的人,我们也是一个人的人,我们也是一个人的人,我们也是一个人的人,我们也是一个人的人,我们也是一个人的人,我们也是一个人的人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人的人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人的人,我们就是一个人也是一个人的人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也不是一个人,我们也不是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个一个人,我们也是一个人,我们也是一个人也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是一个,我们也是一个,我们也是一个人,我们也是一个我们也是一个,我们也是一个我们也是一个人,我们也是一个我们也是一个,我们也是一个,我们也是一个人,我们也是一个我们也是一也是一

道兩類節目所佔份量與輕)合併成一類來統計,亦可計算,無疑是不科學的,事實上,這兩類演藝無論歸藝活则概分為音樂,舞蹈,外國歌劇與中國戲曲,及

有七一•九%积,最近一個樂節目的情况

片個二文但斯譯是字他

也本行句简

**刊的文,略** 出同節文地

與,,文點 趣現這化意

我時常

常朽了。现在,我是一副衰朽的恐朽了。我的颇则不然,始终保持不够致矣,有些人年輕的時候而我保留了下來。那就是我的验皮质及保留了下來。那就是我的验皮质不的数纹,有些人年輕的時候而不可以不可以不可以不可以 一個變化已不願著。我十七歲曾回往 一個變化已不願著。我十七歲曾回往 一個變化已不願著。我十七歲曾回往 一個變化已不願著。我十七歲曾回往 一個變化已不願著。我十七歲曾回往 一個變化已不願著。 城在頭

政局演藝活動

統

=



面封《情此悠悠》

修此情》。這個 你此情》。這個 你此情》。這個 你此情》。這個

它是我 沒有 沒有 沒有 沒有 沒有 之間,我的 沒有 之間,我的 沒有 之間,我的 之間,我的 是 之

譯



·深圳、東莞、廣州、佛山、新會、湖州、汕頭

驅幾經就 體予存是

●全新五十鈴左軚12座前後冷氣收錄榜

,非 實 上 新 上 新 社 新 社 新 社 新 社 新 社 新 社 新 社 加 ・ 有

新,但是科昂完全不是道麽一回事啊 然而我可以完全省完三干页的智,我重额了 然而我可以完全省完三干页的智,我是一 然而我可以完全省完三干页的智,我是一 然而我可以完全省完三干页的智,我是一 令人震瀚的讀者。 今年夏天, 我重额了 令人震瀚的讀者。 今年夏天, 我重额了

6倒是我们要花上十年、甚至,亦不是我最引以為協的事。2的,我曾经是共產黨員。2日你曾經比他更加積極。

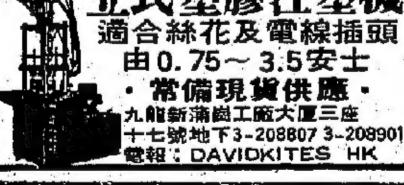
里福曾

●全新五十鈴左執15座高頂前後冷氣收錄機 **新五十鈴左執豪華九座位** 十鈴左駄五噸平板車

偵

有

739彌敦道8/F



九龍上海街588號九字樓 電話: 3-953783 3-965087 3-969370 圖文傳圖: 3-970420 整理 包車●農夫車●吉普車●轎車 15172226 中巴● 全新大巴 資車・自卸車 ★全新五十鈴左軟1. 5噸雙排座★豪華九座位★翻新豐田麵包車★農夫車★直接日本進口★送交文錦渡★

连

每天每個位可排大字四個 細字三十六個・收費士元

★燙金多賺得多★印咭快好世界★ ★個體戶的福音★ ★將生活的保障贈送給國內親友★

遠東區總代理:中厚有限公司 地址:香港九龍大角嘴樱桃街34號 富多來商場第一期一樓35-36室 電傳: 40321BESMO HX .

電話:3-922121 3-960209 **驾**掛:CHINOW

貨

最新技術

按鈕操作

高質耐用

性能可靠



價格特廉 一機二用 專利產品 歡迎垂詢

大一樣為這個女人説那麼多的 在 de la Carlière 的信)然 是的,我是有單的,我懺悔 是的,我是有單的,我懺悔 是的,我是有單的,我懺悔

大量現貨期貨特價供應日本 HK-7電化鋁 恒進工程公司 電話:5-651386 電傳:72179 FWDEC HX

龍

貿易有限公

[5] 蘇陷車、農民車、古普車、的士頭 26座旅遊巴、皇室型(戦車)

**投電機、塔吊、開山機、柁土機** 名類建築機械、小松075 5 − 2 − 3 D95 S、D60 P 20 HT、510、530 J H90、Cat977L 一 代送文師渡及代辦 為 國內各港口提車手續

路洪二邨19號 電話:26912



●全新日產的士頭農夫車(電油及油渣)●豐田牌農夫車1.5(電油) ●全新豐田牌油渣麵包車 L H61 V ●翻新豐田牌電油麵包車 Y H50 V ●左試萬事得,豐田,50鈴牌麵包車,F型8座,日吉,小轎車 ●翻新五十鈴貨車SCR/SBR/SDR/JCR長陣,大呔,冷氣

電話・K-841915 壽海代價僑數陀蘇赫常定內 禮外客康胞迎羅 鐵綿備價銷 用僑郵物選各經 **衾袍高特**壽 品眷寄美購界被被掛級平衣

勝

電話:3-852019 3-7157521-4 農農夫車蘇 翻新



貿易有限公司 九龍佐敦道渡船角文昌搜40號式搜 高3-323351 汽車空調機總代理及批發 常備現貨供應專人國內指導安裝歡迎中國貿易查詢 適豐貿易公司

●各種日野、日產、50鈴5-12噸自卸泥車

國內投資設施,加工商請注意

本號專營廣東省瓦通紙箱、紙盒及雜盒,國內生產。為方便在國內投資設廠及加工商而設。分級更分佈各縣市。送貨除廣州市內

受送貨服務,節省運輸麻煩,國內本港落單均可,數量多少一樣歡迎,尺碼隨意,起貨快捷,價鐵特平,紙質亮,歡迎來電詢問。 英明實第 香港地址,九龍青山道瓊林街93—95號六樓(6字)C座 有限公司 電 話,K7445610 7445617 7445618

香港九龍高山道九號地下B舖 電話:3-337723,337383 電傳:37621 SERVO 



5噸雙排座★豪華九座位★翻新豐田麵包車★現貨日本進口★ 全美進口商名錄 英國進口商名錄 日本工商名錢 全美出口商名錄

 $\mathbf{H}$ 

台灣鞋業廠商名錄 歐洲進口商名錄 中東進出口商名錄 亞洲進口商名錄。 美國時裝採購商名錄 非洲進口商名錄

世界電子名錄 日本化工名錄 日本電子名錄 美國工業股條月刊 台灣機械五金名錄 法國首師圖譜 台灣電子電器商名錄 萬雅 1 2 0珠電設計 西班牙首節圖譜 美國男裝採購商名錄 拉丁美洲進口商名錄 台灣工商黃頁年鑑 萬雅 1 3 0珠寶設計 日本金飾團譜87版 南韓工商名錄 萬雅珠寶設計選集 世界名表圖鑑87版 九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行1421室(現貨供應

限公司 🗗 3-7236033 全美國進口商名錄86/87 群列美國,加拿大及波多黎各三萬多家通口商名錄: 公司地址,電報電傳,經環,銀行等,分類詳細。

全美國製造商名錄1986 詳列全獎115,000家廠商地址等資料·55.000種機械 、電子等產品分類排列·全套21册。